

ஆதிசங்கரரின் ஷண்மதம்

தொகுப்பு ஆசிரியர்
ஸ்ரீ. கே.எஸ். சுப்பிரமணியன்



வெளியீடு
திருமலை திருப்பதி தேவஸ்தானம்
திருப்பதி
2018

ADISANKARARIN SHANMADHAM

Compiled by
Sri K.S. Subramanian

T.T.D. Religious Publications Series No. 1311
© All Rights Reserved

First Edition : 2018

Copies : 500

Published by :
Sri Anil Kumar Singhal, I.A.S.,
Executive Officer,
Tirumala Tirupati Devasthanams,
Tirupati.

D.T.P.:
Special Officer Publication Division
T.T.D., Tirupati.

Printed at :
Tirumala Tirupati Devasthanams Press,
Tirupati - 517 507

PREFACE

Sri Adi Shankara was born in Kaladi in Kerala state in order to form a code of uniform procedure to worship God.

In ancient days, people in Bharath worshipped the Almighty in various Forms, and performed Pooja's and Homam's in vamachara method. Vamachara method means killing of animals like goat, bullock, and rooster and sometimes narabali was also in practice .

Before Adi Shankara started teaching Advaita and Shanmatha, there were seventy two branches of vedic culture in practice in the Hindu community.

Shankara is one of the Amsas of Lord Shiva. The Aghora way of worship by Kabalikans became intolerable. It gave much troubles to sages. Hence all the sages prayed Lord Shiva to find a way out to eradicate the vamachara way of worship.

As a result of the prayers of the sages, Lord Shiva was born as Shankara to Siva guru and Aryamba couple in Kaladi.

Adi Shankara changed the worshiping method of Panchayathana Puja which consisted of five forms of Gods viz, Saivam, Saktham, Ganapathyam, Vaishnavam and Sowram. Adi Shankara included Kowmaram (worshipping of Lord Subramaniya) and this form of worship was called Shanmatha. Hence, Adi Shankara was called Shanmatha sthapanacharya. Sri Adi Shankara changed all the seventy two branches of the ancient method of worship and preached Shanmatha along with his famous doctrine Advaita.

Adi Shankara's Advaita gained popularity globally, but the other philosophy of his i.e, the Shanmatha could not get a fame.

முன்னுரை

With the benign blessings of the exalted holiness of Jagadguru Shankaracharya and many others in that Parampara like Swamiji of Sringeri, Kanchi swamy, Swamijis' of Puri, Dwaraka and Badrinath, Sri, K.S. Subramanian has prepared a compiled volume about Shanmatha making use of various sources like Vedas, Upanishads, Puranas, and essays from weeklys and journals. This book briefly describes Shanmatha in six parts. This treatise explains how to perform Shanmatha Puja and notes the difference of this procedure with other Puja Vidhanas. The Japa Vidhanam, Namavalis and stotras related to Shanmatha is also mentioned. Adi Shankara's Avatara charitham is also narrated along with his teachings.

I appreciate Sri K.S. Subramanian for his efforts in compiling this big volume. For years together he has worked to gather the required informations to complete this complied volume.

I am very happy that this book is being published by Tirumala Tirupati Devasthanams. May Lord Sri Venkateswara's benign Blessings along with the Sri Adi Sankara's, be showered on this book.

In the Service of the Lord



Executive Officer
Tirumala Tirupati Devasthanams
Tirupati.

சற்றேரக்குறைய வேதகாலத்தை ஓட்டி நமது நாட்டில் இந்துமத வழிபாட்டில் 72 உட்பிரிவுகள் இருந்து வந்தன. அகோர வழிபாடும் உயிர் பலிகொடுப்பதும் அதிகமாக வழக்கத்தில் இருந்தன. ஹோம யாகங்கள் செய்வது மிகவும் அரியதாக இருந்தது. முனிவர்களும் தபஸ்விகளும் பரமேஸ்வரனை ஆவன செய்யும் படி உளம் உருகி வேண்டி கொண்டனர். சர்வேஸ்வரனும் ஆவன செய்வதாக அருள் புரிந்தார்.

அவ்வாறே இப்பூவுலகில் தர்ம வேத பரிபாலனம் தழைத்தோங்க காலடியில் (கேரள மாநிலம்) ஸ்ரீ சங்கரர் அவதார ஸ்வரூபமாக தோன்றினார்.

தன் குழந்தை பருவ முதலே பல அபூர்வ நிகழ்ச்சிகளை நிகழ்த்தியும் புத்தி கூர்மையில் மிக வல்லவராகவும் விளங்கினார்.

தனது எட்டாவது வயதில் துறவறம் பூண்டு இப்பாரத பூமியை கால் நடையாக விஜயம் புரிந்து வேத மார்கத்தை உயிர்பித்தார். தனது அத்வைத சித்தாந்தத்தை நாடு முழுவதும் பரப்பி தனது வாதத் திறமையாலும் அறிவாலும் பலரை வென்று அத்வைதத்தை நிறுத்தினார். பலர் இவரது கொள்கைகளை ஏற்று அவருக்கு சீடராக ஆயினர். தன்னுடைய சித்தாந்தம் இப்பாரதமெங்கும் நிலைத்து நிற்கவும் பரிபாலனம் தொடர்ந்து நடைபெறவும் நம் பாரதநாட்டில் நான்கு திசைகளிலும் அத்வைத மடங்களை ஸ்தாபித்து தன் நான்கு பிரதான சீடர்களை பீடாதிபதியாக நியமித்து இன்றளவும் நாட்டில் அத்வைதம் தழைத்தோங்க அருள்பாலித்தார்.

தொன்று தொட்டு பழக்கத்தில் இருந்த பஞ்சாயதன பூஜை முறையில் முருகனையும் சேர்த்து ஷண்மதம் என்ற வழிபாட்டு முறையை தோற்றுவித்தார். சிவன், அம்பிகை, வினாயகர், விஷ்ணு மற்றும் சூரியன் ஆகிய ஐவரையும் ஒன்றாக

வழிபடுவது பஞ்சாயதன பூஜை எனப்படும். சங்கரர் முருகனையும் சேர்த்து ஷண்மத வழிபாட்டை தோற்று வைத்தார். எனவே அவர் ஷண்மதாச்சாரியார் என்று போற்றப்பட்டார். அத்வைதமும் ஷண்மதமும் அவரது இரண்டு உன்னதமான கோட்பாடுகளாகும். அத்வைதம் நன்றாக தழைத்து வியாபித்து இருக்கிறது. ஆனால் ஷண்மதம் அந்த அளவுக்கு பிரபலமாகவில்லை. இதை ஒரு கருவாகக் கொண்டு ஷண்மதத்தை பற்றி பல நூல்களின் மூலமாகவும், கட்டுரைகள் வாயிலாகவும், விவரங்களை தொகுத்து அதை ஒரு தொகுப்பு நூலாக உருவாக்கி உள்ளேன். ஷண்மதத்தை பற்றி எனக்கு விஷயதானம் கொடுத்து உதவிய ஆனந்த விகடன் உயர் திரு. எஸ். பால சுப்ரமணியன் அவர்களுக்கு எனது நெஞ்சார்ந்த நன்றியினை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். இந்த தொகுப்பினை படித்து அதை ஒரு புத்தகமாக வெளியிட அருளும் ஆசியும் வழங்கிய ஸ்ரீ சிருங்கேரி ஸ்ரீ சாரதா பீடாதிபதி ஜகத்குரு அனந்த ஸ்ரீ பாரதி தீர்த்த மஹா சன்னிதானம் அவர்களின் பொற்பாத கமலங்களுக்கு இந்நூலை அர்ப்பணிக்கிறேன். இதை தரமாக அச்சிட்டு நூலாக வெளியிட்டுள்ள திருமலை திருப்பதி தேவஸ்தான நிர்வாக அதிகாரிக்கும் மற்றும் பதிப்பக அலுவலர்களுக்கும் என் உளமார்ந்த நன்றியினை உரித்தாக்குகிறேன்.

ஸ்ரீ. கே.எஸ். சுப்பிரமணியன்

Phdhda^a jka«nj t«
 Ā@ky Þgofh;Uâ«
 Mjhu« [@t Éªahdh«
 A a;ßt« cghÞkn A.

\$ F U¥nah ek:

ekJ g© i l a ghujªâš nt jª i j mErÇªJ«
 mErÇ;fhkY«72kjšfŸ ÿUªj d. všnyhU«mtut@
 kdJ;F c fªjgo mnfhutÊgh£oY« thkh£rhu
 KiwfËY« c;»u tÊgh£oY«<Lg£L ÿUªj d@. gË
 ÿL t J«bfhLu tH;fšfS« ÿUªJ tªj d.

ïªj ĀiyÆš jh< [ªFU MâršfugftªghjhŸ
 mtjhU«brEJ, ghuj óÄbašF« K«Ki w ty« tªJ
 mª i t j āurhu«brEJ nt j kh@;fªâ%F òªJÆ@ jªjh@.
 jk J thjª âwikÆdhš všyh kjªâd i uí« bt <W
 mª i t jª i j V%F« go brEjh@. Kj Èš Tw¥g£l 72
 kh@;fšf i s í« x <whf ÿ i zªJ mij Kiwahf
 õ ©kj« v <w bgaÇš ÿ¥ghuj k;fŸ ahtU«mtut@
 kdĀiy;bfh¥g ca@Āiy mila tÊbrEjh@ ršfu@.

ekJ eh£oš òuhj d fhy«bjh£L gŠrhaj d Ki w
 tÊghL cŸsJ. át <, m«ā i f, ÉZ Q, f z gâ, NÇa <
 M»a lªJ _@ªâf i s tÊgL t J gŠrhaj d ó i # v <W
 bga@. ršfu@ ÿªj gŠrhaj d ó i #; F¥ òªJÆ@
 mËªjh@. nk%T ¸a lªJ _@ªâf S l < r; âÆ <
 m«rkhd KUf i d í«nrªJ mj%F õ ©kj«vd¥
 bgaÇ£lh@. x > bthU t U«j šfŸ kdJ;nf%w xU
 bj£tªâ l«Énr õkhf g; âbrYªJ t i j ršfu@ x¥ò;
 bfh©lh@. ÿJ ÿZ l bj£t tÊghL vd¥gL«. ÿ > thW
 ÿZ l bj£tª i j tÊgL t jhš k%w bj£tšf i s
 ghFgLªj; T lhJ v <gj%fhf gŠrhaj d ó i #; F
 òªJÆ@ mËªjh@ ršfu@. ÿj <go x > bthU t U«át <

rhijj«

m«ãif, ÉZQ, Éehaf®, NÇa® M»a Itiuí« xnu
gu«bghUshf bfh©L óíj fnt ©L«.

Iªâšx < iwï ZI bjËtkhf kââÆŠ itªJ k%w
eh < ifmij ¢R%¿ itªJ óíj fnt ©L«. nk%T¿a
IªJ bjËtšfnshL KUfidí« nrªjhš Mwh»wJ.
ïªbjËt«x>bth < iwí« Kij»akhfij fUâ MW tÊ
gh£L Kiwfÿ c©L. mtut® âw bjËt Æªjid
išyhknyj« ï ZI bjËtªij tÊgl cjeInt ïªj
õ©kj tÊgh£oid ršfu® Þjhãªjh®. ïjdhš ršfu®
õ©kj h¢rhÇah® v < W mi Hif¥ bg%wh®.

ršfuÇ < ïªj õ©kj« rhijj«, irt«, fhz gpa«,
itZ z t«, brsu«, bfskhu« v < w MW ãÇîfisi
bfh©IJ. \$ ršfu® Þjhãªj všyhklšfËY« \$ riu
Muhj id ãujhdkhf ïU¥gjhš \$ rhujhkl«/Õl«/
fhçfhkl«(tleh£oš)v < Wbga® c©L. mjdhšjh <
mt® Þjhãj« brËjklšfSijF \$ rhujhkl«v < D«
bga® c©L.

ghku® Kjš cgh[f®fÿ, PhÅfÿ tiujhEmšyJ
jhËikv < wgjªâš ÉššF«m < ò,gÇî,ghr«, fUiz,
bghWik M»a Fzšfism¿ahkËUij KoahJ.
jhËik Fzšfiscÿsli»a kh®jfnk Mâršfu®
tFªj õ©kjšfSÿ, rhijj«v < wrjâ cghridahF«.
mtnumij mErÇªJ k%wt®fS«njÉia tÊgl tÊ
tFªJij bfhLªJÿsh®.

kfid¥ òÇahj jhí«, jhia¥ òÇahj kfd«
ïUj fnt KoahJ. rhijj cghrfÅl«m < ò, jia,
fUiz M»a jhËik¥ g©òfÿ ÉššFtij
f©Tlhffhz yh«. ï¥ãugŠr« ïašfnj it rjâ.
rjâ išiy naš át < išiy v < gJ M < nwh® thjF.
m»yh©lnfho eha»ahd guhrjâÆ < f£l is¥goí«
ÉU¥g¥goí« ï>îyf« áUZoij¥g£IJ. mtsJ
rjâfË < m«rkhfªjh < K«_ªâfÿ njh < ¿
gilªjš, fhªjš, [«Ahu« M»a KªbjhÊšfis
nk%bfh©ld®. “ï¢rh khªu« gungh ¢UZo” v < wgj«
ïj id cz®ªJ«.

njÉÆ < jUigÆš njh < W« ï¥ãugŠr« mtÿ
ï¢irÆnyna kAh ãusa fhypªâš kha¥ ãugŠrkf
kh¿ mtSl < ïu©lwj fyªJ li»akh» ÉL»wJ.
ntjªâ < jªJtK«ršfuÇ < mªitjjªJt«ïJjh <.

ĩ^aj rhij kjkhdJ fhZŮ® Kjš f < Å ahFkÇ
t iugutyhf mDZoif¥g£L tU»wJ. m^aj^aj ãunj r
tHj fðâ%nf%g rhij tÊghL el^aJ bfh© L tU»wJ.
bghJ thf rjâ tÊgh£oš á¿J cijukhf É sšF«
thkhçrhu Kiw tleh£oY«, rh^aj Þ t%gkhf É sšF«
j ø zhçrhu Kiw bj < dh£oY« É sš» tU»wJ.
bj < dh£oš rhðâf _®ðâfshf tÊgl¥g£L« \$ rhujh,
fhkh ø, Ůdh ì, uh#uhn# Þ tÇ, k AhâÇòuR^ajÇ
tleh£oš fhËahfî« J®ijifahfî« Muhâif¥
gL»wh®fÿ.

rjâ cghridahdJ \$ Éðah cghrid v < W
miHj f¥g£L«. ghtndhgÃð®J, ðÇònuhgÃð®,
gà >UnrhgÃð®J ngh < w cgÃðj s fËY« J®fh
[&ij«\$, \$ [&ij«,njÉ [&ij«KjÈa [&ijš fËY«
\$ Éðah cghrid¥g%¿ Tw¥g£LÿsJ.

[^aâht^aj dðâš “MahJ tujh njÉ” v < D«
fhaðÇ MthA z k^aâuðâš mB®g bghUS«
ntjðjhš m¿a¥g£Lgt S«ntj khjth»a fhaðâÇna
Únaétrjâ ĩ^aâÇarjâ,gifbtšY«âw« cilatÿ,
rfyK« Úna, fhË%ã, Phd xË v < W Jâj»nwh«. ĩjdhš
[^aâht^aj d« \$ Éðij v < W« bfhÿsð
jifjhF«.

\$ v < D« mB uðjhš É sšF« m < i d
guhrjâÆ < Éðijna \$ ÉðijahF«. m«ãifÆ <
mUshš »UZ z gfthid Éthf« òÇ^ajijj TW«
njÉ ghfttj« MâguhrjâÆ < äiyfis¥g%¿ajhF«.

ãukh© l òuh z ðâš yËjh [A ÞuehkK«, yËjh
ðÇrâí« m«ghis cghájF« Kiw g%¿ Tw¥g£LÿsJ.
kh®j f©nla òuh z ðâš Äf¥ ¥uáðâ bg%w r©o
[¥j [â vd¥ bga® bg%w njÉ kfhpÄaK« njÉ
cghrid¥g%¿aJ. ĩitjÉuMfkufÞa«, [« ĩij,

ahks«, M® z t«, j^aðu« v < D« gy bga®fËš rjâ
tÊgh£L Kiwfÿ g%¿ É s j F» < wd.

všyh j^aâuš fË < [hukhf É sšF t J
\$ j^aâu khF«. ĩJ át < mUËajhf brs^aj@a yAÇ
rJZ£ah j^aj iu v < D« Rnyhfðâš cÿsJ. Äfî«
ã«kh© l khf ĩU^aj ðÇòu cghr dh t Ê iaguRuhk®Ól®
[&nkj Þ v < gt® btF thf RUj» guRuhk fšg [&ðu«
v < D« xU üš ĩa%¿ dh®. bj < ghuj eh£oš rjâ
tÊghL bghJ thf ĩij mDrÇðnj el^aJ tU»wJ.

všyh toÉY« É sšF« m < i d guhrjâia
k Ahkhia v < Wbrs^aj@ayAÇÆš ršfu® t® Â j»wh®
(»uhkhA&®njâ«).

m < i d guhrjâahf ĩU^aj hY« ([&kš fÈ,
[&ffÇ, [&th Ì Å)yË ĩjahf ĩU^aj hY« m < ò«
mUS« bfh© l tshdhY« ÄUfš fis¥ nghy thG«
kifš jF Äf gaš fukhd tÿ, nah» fš jF«,
PhÅ fš jF« É U¥g¥g£l tÿ. bfhonahiu mÊ¥gtÿ
j B a i P ÉeháÃ. m < i dÆ < nfhg« bfhoat® fš jF
bfhoa jhf fh z ¥g£l hY« moat® fš jF
mgakË¥gtÿ. m < i d mËjF« J < g«ahî« kdðâš
mGj if¥ nghj fî« Ôa braš fis nghj fî« ghtðij
fis aî« c j É òÇ»wJ. gy nfho tUl« ts®^aj Ôik
m < i dÆ < nfhgðâš behoÆš É LgL»wJ.

J®jnf Þ«Ujh Au Ì Õâ knr ò #^anjh:

Þ t Þ i j: Þ«Ujh kâ kÔt Rgh« j j h Ì l

j hÇ®a J i f ga AhÇ Â fhðt j < ah

[®nthgfhu- fu z ha [jh®ðu- áðjh ll([¥j [Ô)

nfhoN®a ãufhr« bghU^aâa m < i d gthÅia
mA« vD« j®J tkhf (guhA^aij totkhf) âahÅj f
nt © L«.

ó i # K i wÆš ó j Râ, gy^aahršfÿ, ¥uh z
¥uâZil, #g«, kh d [ó i # mšyJ m^aj@ahf«,
eth tu z ó i # (mšyJ g ĩ @ ahf«) m@çrd« ö g, Ôg,
i ent a, f%óu Úuh# d«, Þnjhau«, fhkfyhahd«,
gÈjhd«, [&th Ì Å ó i # (r © oeth tu z ó i # ah»š
FkhÇ ó i #) [hkÆf ó i #, j ætnrhj d«, rh^aâ Þ j t«
M»a i t x < w < ã < x < whf mik» < wd. ó i # É j u
toÉnyh, \$ r j u ânyh, nkU toÉnyh brÆa¥g L »wJ.

m < i d guhrj â i a - [@ t k^aau Þ t %ã © i aek:
- [@ t a^uh^aÄfhiaek: - [@ t j^aju %ghiaek: v < W
Muhâ j »nwh«.

k^aâuK«, a^aâuK«, j^aâuK« \$ É ð i j v < »w
K j nfh z â < _ < W nfh z š fshF«. k^aâušfË <
f U ð i j c U t ¥ g L â fh£ L t J a^aâu«. m j D ÿ
á ð j ð i j Å W â J t j % F ¥ g a < g L « gh ĩ ó i #, kh d è f
ó i #, ^aahr«, F © l È Å nahf« k %w rhj d š fÿ ah î «
j^aâuâš mlšF«.

\$ É ð i j Æ < K j »a k^aâu« g Š r j rh B Ç ahF«.
K j »a a^aâu« \$ r j u«. K j »a j^aâu«
l i »ahD [^aj h [«.

\$ r j u ¥u Þ j hu ngj â < go ó ¥u Þ j hu«, nkU
¥u Þ j hu« v d i u © L t i f c ÿ s d. i u © L gy v i l Æ š
ehY É u % f i l gu ð ò Ÿ s j f £ o š C @ j t n u i f t o É š ã Å J
K j š ó u « t i u » u k k h f t i u a ¥ g £ l J ó ¥u Þ j hu«.

nkU ¥u Þ j hu« _ t i f ¥ g L«. ó u « â š b j h l š »
K « _ < whf r j f u š f ÿ á U Z o, Þ â â, [« A h u « v < w
g j š fshš m i H i f ¥ g L » < wd. mâš á U Z o r j u ð i j
É l ca^ajjhf Þ â â r j u K«, m i j É l ca^ajjhf
[« A h u r j f u K « m i k t J x U t i f.

ó u « i j m L â j i u © L f k y š f S « ca^aJ m j <
Û J ca^athf r J @ â j r hu« K j È a M W r j f u š f ÿ m i k a ¥
bgWt J i u © l h t J t i f.

ó u « K j š ã^aJ t i u x < g J r j f u š f S «
x < ç % b f h < W g o ¥ g o a h f c a @ t J _ < w h t J t i f.

bghJ thf \$ r j u«, nkU K j È a t % i w bgh < b t ÿ È
jh«âu« M »a cnyhfšfËnyh mšyJ Þ g o f ânyh
brÆth^afÿ. ghtndhgÄð^ak Å j Å < r ß u â i j na
\$ r j u k h f t @ Â j »wJ. g f t h < i u h k » U Z z
guk A « r U « i i j na c z @ â j h.

r j â t Ê gh £ o š i u © L t i f â u j h d k h f i U^aJ
t U »wJ. K j š t i f - m^aj @ K f (m f t Ê gh L)
i u © l h t J - g è @ K f (ò w t Ê gh L).

cghrf < ó @ t ò © a gy dhš r a F U i t bg % W
mtuJ m U S j F ¥ gh â u k h » mtuJ _ y « r j â cgnjr«
bg % W fhy ¥ ngh j » š Phd « m i l » wh < . j < Phd Ä i y
t s @ Ç á í % w î l < c l š M â kh i u © L n k n t % W i k v < w
j a J t a i j ¥ ò Ç^aJ j h < mšyJ eh < v < D « M z t a i j
m l i f e h d h » a gu ¥ â U « k Þ t % g r j â í l <
l i » a k h » wh < .

m^aj @ K f r j â cghrf @ f ÿ gy < v i j í «
v â gh @ i f h k š Ä Z fh « a K i w Æ š m « gh i s
Muhâ ¥ gh @ f ÿ, ò w â nj h % w â j h š i t @ f i s m i l a h s «
b f h Ÿ s i a y h J.

nk % T ç a cghrf @ f ÿ j š f i s v a j É j â u a h i r í «
i š y h k š j d J m â j i d b r a š g h L f S « m « gh S i F
brÆ í « ó i # K i w a h f c z @ t.

#ngh #šg: ášg« / [f y k â K a u h É u r d h
f â: ¥ u h j ø © a - j u k z - k r d h a h A & â - É â:

¥u z hk: [«nt r: / [&fk» y - khakh®¥g z - ¢Urh
[g@ah-g@ahaP j t gt J a < nk É y ì j «
(br s^a j@ay A Ç)

m^aj@Kf cg hrf < ï lh ãš fsh v < w ï U R thr
ehof S i F kªâÆš mik^aJŸs Rõ&<dh t Ê ahf
¥uh z hahk Ki w _ y« thí i t _ yhjhuªâš brYªâ
mšF nahf ÆZ i lÆš ï U i F« F © l È Å r i â i a
c z ®ñ£on kny bršY«go brÆJ nahf Ki wahš MW
P jhd š f i s í« _ < W Ko¢R (i u^aâ) f i s í« f l^aJ
[A Þ u j s gªkªâš ÆZ i lÆš cŸs rjhátªJ l <
l i »akh»wh<. cg hrf D i F ï^aj fy¥ã dhš át«
ki w^aJ r i â k£L«n#hâahf fh© »wh<.

ï«Ki w cg hrf®f S« F U gŠrjrh B Ç mšy J
k Ahnõhlrh B Ç kªâuª i j cgnjr«brÆJ i t¥gh®fŸ.
F U É < â U t UnshL #g v © Â i i f i a m â f khf
brÆí«nghJ F © l È Å r i â ãufhrkhf nknyhš» t U«.
ï j dhš cg hrf < áªâ m i l »wh<.

_ yhjhu« v < D« r i fu« njfªâš Ä f î «
ï < ç a i kahj J M F«. ï J ï š i yba Å š r Bu« nkš
v G«ãnah mšy J ÑnH mÄæªnjh nghÉ É L«.

\$ Éªah cg hrf®fŸ ghku k i f i s É l Phdªâš
Ä¢rakhf nknyhš» ï U¥gh®fŸ v < gJ â © z <.
\$ Éªah jªJ tªâ%F M j hukhf \$ r i fu« mšy J
nkUÉ < _ ykhfnt všyht% i w í« m t®fŸ c z ®ªJ
É L« < wd®. \$ r i fuªâš cŸs nfh z š f Ÿ
c U t f¥g LªJ« rhj f D i F r i â i a Þ âß %gkhf
mç» < wd®. b t > ntW âahd Rnyhfš fŸ ï i j e < F
É s i F«. v^aj é t D« rhj f D i F khªU Þ t %gkhf
c z u¥g L«.

ahnj å [®t ónj õ& khªU %ng z [«Þªâjh
ekÞ - j Þ i a - ekÞ j Þ i a - ekÞ j Þ i a enkh ek:
(nj É k A hªÄa«)

k A hnkU c¢áÆš K i nfh zªâš e L É š ò Ÿ È
nghš ï U¥gJ j h < ã^aJ. ï J ï U i F« eh%gªâ
_ < wht J K i nfh z « [A Þ u j s khF«. m j %F á ç J
ÑnH m i j ¢ R%ç v£L K i nfh z š f Ÿ. m j %F á ç J Ñæ¥
g i f khf ï U t Ç i r i »ukkhf t Ç i r x < W i F gªJ
K i nfh z š f Ÿ m t% i w ¢ R%ç ÑnH m Z l j s š f Ÿ
(j h k i u ï j æ ngh < w i t). m j Å D« Ñæ g â dhW j h k i u
ï j æ f Ÿ. m j < ã < ¢ Ç nufh v < W m i H i f ¥g L« _ < W
t £ l t i s a š f Ÿ. ï i t a h t% i w í« R%ç _ < W
t Ç i r a h š M d e h < F t hÆš b f h © l r J u t o t k h d
R t ® ngh < w m i k ¥ò ï i j ó ò u« v < W T W t h®f Ÿ.
nk% T ç a i t n a \$ r j u n k U m i k ¥gh F«.

ã^aJ É È U^aJ Ñæ neh i » í Ÿ s l^aJ nfh z š f Ÿ
r i â gu« M F«. nkš neh i F« e h < F nfh z š f S«
É r gu« M F«. \$ Éªah cg hrf®fŸ r i â gukhd ghfª i j
ãujhd khf ó í ¥gh®fŸ.

nkUÉ < x < gJ K i nfh z š f i s í« etnah Å f Ÿ
v < W T w t®. ï j < kªâÆš gªjht J nah Å ahf ã^aJ
P jhd« m i k a ¥ bg%WŸs J.

nkU 25 b t È ¥ ãufhuš f Ÿ e t uªâ d š f Ÿ
cnyhfš f Ÿ, áªj«, k d«, òªâ, m A š f hu« M » a
jªJ t š f shš m i k a ¥ bg%w J. ï^aj ãunjrªâš j h <
< rh d <, É Z Q, N Ç a <, rªâ u <, k < k j <, t h u h ï ,
¢ a h k s h c £ g l [f y n j t®f S« c i wªJ Ÿ sh®f Ÿ.
cg hrf®fŸ gu¥U«k Þ t %ã Â a h d # f < k h j h
guhr i â i a ã^aJ Þ jhdªâš ó í i f »wh®f Ÿ.

m t n s r h u j h « g h Ÿ , u h # u h n # Þ t Ç , k A h â Ç ò R ^a j Ç
v < W n g h % w ¥ g L » w h ® f Ÿ

[A Þ u h B u É ¢ a h v < g J g u n j t i j i a
Þ n j h ¢ â u « b r É í « k ^a â u «. ï â š e t h t u z n j t i j f Ÿ
m l i j f «. ï â š R k h ® 1000 m B u š f Ÿ ï U ¥ g j h š
[A Þ u h B u É ¢ a h v < W b g a ®.

ethtuz njt i j f Ÿ

- 1) ¢ i u n y h i a n k h A d « (r J u t o t «)
- 2) g â d h W j s « - [® t h f h g Ç ó u f «
- 3) v £ L j s « - [® t [« n B h g d «
- 4) g â d h < F n f h z « - [® t b [s g h i a «
- 5) b t È ¥ g ¢ J n f h z « - [® t h ¢ ¢ j [h j f «
- 6) c £ g ¢ J n f h z « - [® t u B h f u «
- 7) v £ L â i F n f h z « - [® t n u h f A u «
- 8) K i n f h z « - [® t ì ¢ â ¥ u j «
- 9) ã ^a J É š - [® t h d ^a j k a «

n k U É < e h < F t h Æ š f È Y « ¢ t h u n j t i j f Ÿ
c Ÿ s d ®. f ^a j h f ® î Â , u [h f ® î Â , % g h f ® î Â ,
Þ g ® r h f ® î Â .

k A h n k U É < k ¢ â Æ š r h u i j a h d y È j h
g u n k Þ t Ç m k ® ^a â U i » w h Ÿ.

r i â j ^a â u š f Ÿ m W g ¢ â e h < f h F «. c g h r f <
c g h r d k h ® i f ¢ â < _ y k h f m D Z o ¥ g t ® f S i F V % w
g y i d i b f h L i F « v < g â š v Ÿ s s î « r ^a n j f Ä š i y.
M Æ D « m s î i F « Ä Š á d h š m Ä ® j K « e Š r h F « v < w
_ J i u i F V % g m s î i F ò w « g h f r i â [i â [h í { ¢ i j
m i l a j i I n f h y h f ï U i F «.

ï ^a j j ¢ J t ¢ i j c z ® ^a n j r š f u g f t ¢ g h j ® j h <
r h i j k j t Ê g h £ i l m D r Ç ¢ j h Y « n k % T ç a
m > t Ê g h £ L K i w i F ã u j h d « b f h L i f É š i y.
k ^a â u ¢ â < _ y « ó i # i n f ã u j h d « b f h L ¢ j h ® f Ÿ,
j h ^a ¢ ß f k h ® i f ¢ â š f h « a « K i f h š , Ä Z f h « a « f h š
v < g J m D g t ß â a h F «. (c j h u z ¢ â % F á y. m Â k h,
y » k h , k ï k h , < á ¢ t « , t á ¢ t « , ¥ u h f h « a « , ¥ u h ¥ â , f Ç k h
ï i t m Z l k h á ¢ â v < W m i H i f ¥ g L «. k % W « j ^a â u
n g j « F à a « u [t h j « , å z h M » a k % w 64 j ^a â u
f i y f Ÿ c Ÿ s d . ï ^a j f i y f Ÿ ì ¢ â i f n t © L b k Ä š
t h k h Ç r h u K i w i a m D Z o i f n t © L «. ï ^a j 64 j ^a â u
f i y f È < ì ¢ â k ^a â u k h ® i f ¢ â š \$ r i u ó i # i a
b r É í « g B ¢ â š v ^a j x U ã u h a h i r í Ä < ç c g h r f D i F
i f T L « v < g J â © z «.

gunj t i j Æ < m « r s f Ÿ

g ï ® K f k h f j < F U _ y « c g n j r « b g % W t Ê g L g t ® f Ÿ
m < i d i a l ^a J K i » a % g k h f t Ê g L » < w d ®.
\$ u h # u h n # Þ t Ç : Ç U Z o , Þ â â , [« A h u « M » a
_ < ç d h š j h < ï > i y f « ï a š F » w J . \$ r i u
n k U Ä i y í « g u h r i â É s š » d h Y « g h k u k i f s h š ï ^a j
j ¢ J t ¢ i j v È â š ò Ç ^a J b f h Ÿ s ï a y h J . v d n t j h <
g u h r i â i F g y É j m « r % g « b f h L ¢ J t z š F » w h ® f Ÿ.
ï t S i l a g u â u « k Þ t % g ¢ i j K « _ ® ¢ â f s h d
r i â Æ < g i l ¥ g h d ã u « k h , É Z Q , U ¢ u <
™ M » a t ® f s h Y « m ç a ï a y É š i y.

t z ¢ f h Š Ó - j h k h f Ç f y g - F « g - Þ j d - e j h
g ß B z h / - k ¢ ¢ n a g Ç z j r u Ç r ^a ¢ u - t j d h
j D ® - g h z h < g h r « / Þ U Â k ä j j h d h f u j i y :
ò u Þ j h - j h Þ j h « e : l ò u k â J - u h n A h / - ò U î f h
» u h k h A & ® - n j å « ¢ U ï z i U ï Û - k h f k É n j h
A n u : g ¢ Ú « g ¢ k h « A u [A r ß - k ¢ Ç j e a h «

**Jßah fhã ¢t« Juâfk-ÃÐ èk-k ĩ kh
k Ahkhah É¢t« ¥uka ì gu¥u à k k ĩ î.**

¥u«kh âUkhš Uau < <Ð tu < M»nah@ jhÿg Â a
y£RÄ [uÐtâ bt © rhku« â rrfy njt@fSl <
etud á«khrd ¢âš rjhát ¢Jl < guhrijâahf
âfæ»whÿ. \$ É ¢ah cghrf@fÿ ó í j F« nkU mšyJ
\$ rju ¢âš k ¢âÆš cÿs ãªJ thF«.

KjF z šfshd [¢t«u# Ð jk Ð rÇrkkhf cÿs
r¢ájhdªj Âiyia Él khiaahf É sšF« njÉÆ <
cghrid gy < nk%brh < d Âiyia Él nk«g£l
jªJ tkhF«.

ghyh: [¥j [hf u« Næ òÉÆš f < Âahf m < id
É sšF«whÿ. mªj Ð t%gªij gh iy v < W
t z šF«wh@fÿ. ĩ tÿ brsªj@ª« t@ Â j f ĩ ayhjJ.
É ¢ah rhfu« v < W miHj f¥ bgWgtÿ \$ É ¢ah.
cghrid _y« ĩªj Ð t%g tÊghL ì ¢j@fshjF«.

ghyhâÇòuRªjÇ v < W miHj f¥gL« m«ghSjF
f < Âahf gªJ taJ Âiwah¥ gUt FHªijahf mUÿ
òÇ»whÿ ã < tU« Ðnyhf« mij É s j F«wJ -
mU z »u z #hiy uŠájh rhtfhrh É ¢Uj #ggofh
ò Ð j fh Ôâ A Ð jh - ĩ jufutuh£ah ò à y f à yhu
[« Ð ¢jh - Â t [J à Uâ ghyh Âªa fšah z Óyh
(ghyhâÇòuRªjÇ ¢ahd Ðnyhf«)

òtne Ð tß

ghy-uÉ- ¢ í â - ÂªJ »ßlh«

JšfFrh« eadªua í j jh«

ÐnkuKÑ« tujhšFr

ghrh mÕâ fuh« ¥ugn# òtndÓ«

**ghrhšFbrsr, tujhga gh Â gªkh«
Õjh«gß« fdf ó õ z ó î jhšÑ«
mnõhl rhBu fyh>Uj gªkth[h«
VfhBß« âÇòt dhâ ghâ« ekhÄ**

guhrijâ òtnd Ð tÇahf mUÿ ghÈj »whÿ. ĩ tÿ
à Uja fkyªâ < k ¢âÆš ĩ uªâ d á«khrd ¢âš
mkªªJ thr« òÇ»whÿ. ĩ tÿ ¥ugšr Ð t%gkhf
Muhâ j f¥gL»whÿ. ĩªj %gªâš cghá¥gt@fSjF
ĩ > ĩ yf Mâ j f ¢ j < ik mÊ¥ghÿ v < gJ â © z «.

yÈjh - gunjtijÆ < k%W« xU Ð t%g« yÈjh
v < W ngh%w¥gL»wJ. ĩ t i s cghá¥gj hš mUÿ,
bghUÿ, m < ò k%W« mç î »£L«. yÈijia
cghá¥gj hš rhj f D j F [h«uh{a gjÉjF xU
VWKfkhf mikí«. yÈj« v < whš mHF. %g
brsªj@ªªij t@ Â j F« gy Ð Jâfÿ cÿs d. K¥gJ
taJ âuhakhf yÈij É sšF«whÿ. cghrf@fÿ
ĩ tsJ cghridahš Ú© l M í £fh y« m i l t@.

mU z h« fU z h« juš» jh Ø « ¢UjghrhšFr
òZggh z rhgh«

m Â khâ ãuh>Ujh« kô i f - uA Äªnat Éghtna
gthÜ«.

J@ijf: rhªâf cUthd guhrijâia busau
Ð t%ã Â ahf, J@ij fahf cghrf@fÿ Muhâ j »wh@fÿ.
mu j f ¢ j < i k i a mÊj f î«, khDl Â <
m A šfhuª i j¥ bghRj f î« m < id busau %gªJl <
fh£áa Ê j »whÿ.

ĩ tsJ x < gJ to it etJ@jfh v < W
miH¥gh@fÿ. 1) g@tj uh#òªâÇ, 2) ¥u« A rhÇ Â , 3)
rªau fh© lh, 4) TZkh© lh, 5) Ð fªj khjh, 6)
fhªahaÜ, 7) fhyuhªß, 8) k A h b f sÇ, 9) ì ¢â¥ujh.

ĩ t i s Muhâ¥gt@fË < fhk«, ĩnuhj«, kh@r@a«, nyhg«, kj« M»a b f£l F z š f i s¥ bghRĩ» cy i f u ø ĩ»whÿ. J@ĩ i fÆ < ãwm«ršfÿ tUkhW:

kAhfhË, kAhy ° Ä, kAhruP t â, r©O k%W« k ĩ õh [&uk@â Â. ĩªj m«ršfÿg%¿ kh@ĩ f©nla òuh z ¢âš tU« njÉ kAh@Äa¢âš bjË thf É s i f¥g£oU ĩ»wJ. kAhfhË r@Uga¢ ĩ j nghĩ F»whÿ. kAhy ° Ä Äiwthd bghU i s mU S»whÿ. kAh [uP t â m¿ i t¥òf£L»whÿ.

**khj@nk kJ i f l g ĩ Â k ĩ õh ¥uh z h g A hnuh¢ank
nA y h Ä@Ä ĩ õ «u nyhr d tnj nA! r©I K©I h@â Â
Ú: nr ê ĩ U j u ĩ j Õ#j Dn# Ä¢na ÄR«ghgn A
R«g¢t« ĩ Â [«Auhf JÇj« J@ĩ nf ekPnj m«ãnf
(eth B Ç #g ¢ahd Pnyhf«)**

m fhu« K j š B fhu« t i u l«g¢b j h U kh@U i f f Ÿ c Ÿ s d. ĩªj l«g¢b j h < W Õ#h£ruš f S« ĩ¥ghu j eh£oš 5l r ĩ â Õl š fshf É s š F» < wd. m j dhš nj â kªâ u P t %Õ Â ahf É s š F»whÿ.

ekJ c l È š guh, g¢aªÔ k¢akh, i t f Ç v < w ehkš fËš m < i d K i w n a f h k » Ç Õ l « (_ y h j h u «) ó@ z » Ç Õ l « (m d h A j «) # h yª j u « (É R ¢ â) x £ a h z « (M Š i P) K j È a t %¿ š å%¿ U ĩ » w h Ÿ.

át D ĩ F - Ä@kykhf ĩ U ¥gt U ĩ F r ¢ â i a ĩ b f h L ¥gt Ÿ m «ã i f. át < r ĩ â a h š ĩ a š » f i l á Æ š r ĩ â í l n d l ĩ » a k h » É L t j h š g â - g ¢ Å g h t « ĩ š i y. guh r ĩ â Æ < á ¢ r ĩ â Æ < ĩ ¢ i r Æ d h š á U Z o ĩ f ¥g £ l J. ã U « k h © l « v š y h t % i w í « ĩ a š f i t ¥g J r ĩ â. M d h š vªj É j M j h u K « ĩ š y h k š

ĩ a š F t J r ĩ â. m J j h < k A h k h i a m t n s g u h r ĩ â. ĩªj c © ĩ k i a n k n y h ĩ F t J r h ĩ j «.

**ahnj å [@ t ó n j õ & r ĩ â % n g z [« P ¢ â j h
ekP j P i a ekP j P i a ekP j P i a enkh ek:**

¥u« k r ĩ â a h Æ, É Z Q r ĩ â a h Æ, U ¢ u r ĩ â a h Æ É s š F g t Ÿ. F U r ĩ â í « m t n s kªâ u r ĩ â í « m t n s kªâ u š f S ĩ F Ÿ kªâ u K « m t n s.

([A P u h B u É ¢ a h v < w kªâ u ¢ â š x < g J M t u z n j t i j f Ÿ g%¿ É t u k h Æ t @ Â ĩ f ¥g £ L Ÿ s J. É Ç ĩ ĩ F m Š á ĩ J ĩ š F É s i f ¥g l É š i y.)



**b j < d h L i l a á t n d n g h % ǂ
v^a e h £ o d U ; F « ĩ i w t h n g h % ǂ**

i r t « M â r š f u Ç < õ © k j ¢ â š k % w l a J
t i f f Ě È U^a J K % ǂ Y « k h W g L » < w J . á t <
k š f s ¢ i j m Ě ¥ g t © K « _ © â f Ě š j i y á w^a j t u h f
É s š F « á t b g U k h < ĩ r t á ¢ j h^a j K i w i a ¥
ã < g % W » < w t © f S ; F v š y h ĩ f g u R f š f i s m Ě ¥ g t © .

ò d u ã k u z « ò d u ã # d d « v < W r š f u © g #
n f h É^a j ¢ â š k Å j Å < ã w ¥ ò ĩ w ¥ ò j ¢ J t ¢ i j
É s ; F » w h © . ã w ¥ ò v < W x < W ĩ U^a j h š ĩ w ¥ ò v < g J
c W â . k Å j < M í £ f h y ¢ â š m Ê a ; T o a N ° k
r ß u ¢ â < c j É a h š b r Ě a ; T o a J , T l h J M » a
b r a š g h L f Ě š < L g L » w h < . m Ê a ; T o a N ° k
r ß u ¢ â < j ¢ J t ¢ i j i r t « c z © ¢ J « r ß u m Ê É š j h <
c Ě © ¥ ò m š y J g u k h d^a j « c © l h F « v < W
m ġ î W ¢ J » w J i r t ĩ n f h £ g h L .

k u z « v < g i j j É © ĩ f n t © L k h d h š ã w É i a ¢
j É © ĩ f n t © L « . ó © t b # < k f © k É i d ¥ g a d h š
É i s í « k W ã w ¥ ò ĩ š y h k n y h m š y J F i w ĩ f n t h i r t
t Ê g h L t i f b r Ě » w J .

[« A h u _ © ¢ â a h d á t < k Å j i d ĩ w ¥ ã È U^a J
É L É j » w h © . ĩ j % F k h © ĩ f © n l a t u y h W r h £ á . c Ě i u
m g f Ç ĩ f n t © o k h © ĩ f © n l a i u e h o a a k i d
á t b g U k h < m Ê ¢ J k h © ĩ f © n l a i u v < W « g â d h w h f
ĩ U ĩ f m U Ě Ě U j » w h © . m Ê ĩ F « f l î s h f ĩ U^a j h Y «
j < g h j « g Â^a j m o a h © f S ; F n t © L t i j j U t h ©
v < g j % F k h © ĩ f © n l a © f i j v L ¢ J ĩ f h £ L .

r « A h u _ © ¢ â a h d á t Å < j ¢ J t « n k h B
j ¢ J t k h f É s š f ¥ b g W » w J .

c l Y ; F m Ê î © L é t D ; F m w n t » i l a h J .
k Å j r ß u ¢ i j T © L v < W t © Â ¥ g © . r ß u « x U ã w É
K o^a j î l < m Ê ĩ f ¥ g L » w J . m Ê t % w M ¢ k h É L g £ L
n t b w h < i w e h L » w J . ĩ J ò y ¥ g l h j c © i k a h f
ĩ U ĩ f y h « . M d h š k u z ¥ g L ĩ f Ě š ĩ U ĩ F « é t <
c z U « . m j d h š j h < r h » w f h y ¢ â š r š f u h r š f u h
v < w h š á t < f h ¥ g h % W t h © v < w e « ã ĩ i f .

á t b g U k h Å < t h r ¢ j y « ĩ f y h a « M F « .
f h y ĩ Å % g n k a h d á t Å < c z z ¢ i j ¢ j Â ĩ f n t
m t © # i l Ě š f š ĩ f á % ǂ U ĩ » w h Ě .
x Ě ĩ » u z š f S l < T o a r^a â u i d N o ã i w N o a
b g U k h d h f É s š F » w h © .

á t < m f © l h f u « v š F « É a h ã ¢ J c Ÿ s J .
m % g k h d á t « k Å j F y « b r > t n d É s š f
f U z h _ © ¢ â a h Ě m U Ÿ g h Ě ĩ f ¥ g L » w J .

Ã © k y k h d á t i d t Ê g L n t h U ĩ F k d â š c Ÿ s
m š P h d « , m G ĩ F , k y š f Ÿ M » a t % i w Ú j » [h í { a
g j É a h » a K ĩ â i a m Ě ¥ g h < . ĩ J n t i r t
j ¢ J t k h F « .

i r t t Ê g h £ o š á t i d È š f c U É š
t Ê g L » n w h « . á t h y a š f Ě š g u k Å < f © ¥ g » U A
É k h d ¢ â š ã < ò w k h f n k % F â ĩ r n e h ĩ » È š n f h a g t ©
â % ǂ U ¥ g h © . ĩ J g u n k ¢ t u D ĩ F m W g ¢ J e h < F
_ © ¢ j š f S Ÿ x < W . á t < n k Å k h r % W É s š F » w J .
áu R « , â U ¥ g h j š f S « f © f S ĩ F ¢ b j Ç a h J . m j % F
Ñ n H t u h f _ © ¢ â í « n k % g ĩ f « A « [_ © ¢ â í «
c Ÿ s d © .

M â í « m^a j K « ĩ š y h j n # h â ¢ t % g n k È š f
_ © ¢ â a h F « . È š n f h a g t _ © ¢ â x U ¢ t % g « v L ¢ j
â d n k á t u h ¢ â Ç v d ¥ g L « . ĩ { n # h â i a f h z É U « ã

ãu«k < M fha«âš gw^aJ br < W«, âUkhš tuh f _@«â
cUjbfh© L ghjhs« i j F i l^aJ bfh© L < br < wd®.
ãu«kD« âUkhY« ï iwt Å < mo Ko fh z Koahkš
njhš É í%wd®.

j h < bg%w fš É ahY« brš t« j hY« gu« bghU i s
m i l a ï ayhJ (v£l KoahJ) v < gJ fU« j hF«.

¥u«k KuhÇ [&uh®á j Èš f« - v < W
Èš fhZ l f«âš tU« tÇÆdhš ãu«kD« âUkhY«
átD« ï i z^anj Èš f tot« bg%WJ v < gJ òÇ í«.
i r t« i j« j É u k%w k j š f Èš t Ê g L« b j Ê t š f S i F
j« J t š f i s c z ®« J« t Ê í« k^aâu¥ ¥unahfK«
ï š i y v < gJ mDgth®« j«.

Phd« i j mU S« Èš f Þ t%ãahd gunkÞ tu <
ï Ç rh r i â, i Ç ah r i â, Phd r i â, mU£ r i â M» a
eh < F l < guhr i â í« fy^aJ mUÿ ghÈ i »wh®.

át Å < j« J t« i j k i fÿ m¿^aJ bfhÿ snt
nfhÆš bfh© Lÿ s j y š f Èš g%gy njh%w š f Èš
mUÿ ghÈ i »wh®.

k A hn j t < - n j t® f Èš á w^aj t <. fghäÞ tu <
fghy« i j V^aâ mUÿ ghÉ ¥gt <, brh i f eh j <
g i j® f È < f © f i s »wš f i t ¥gt <, # f Ô Þ tu <
cyf« J i F m â g â. ï ¥go g i j® fÿ N£ o í ÿ s
ehkš f S i F V%g mUÿ ghÈ ¥gt <. eh < F k i w f Èš
ï u© l h t j h d a#&® n t j« â < mš f k h f cÿ s i j« Ô Ç a
cgÃ õ «âš á n t h g h [d k^aâu«âš Èš f t Ê g h £ L K i w
cÿ s J.

Ãj dgjna ek: Ãj d g j h^a â fha ek:

C®j« tha ek: C®« t Èš fha ek:

Ï u© aha ek: Ï u© a Èš fha ek:

[& t® z ha ek: [& t® z Èš fha ek:

â > aha ek: â > a Èš fha ek:

g tha ek: g t Èš fha ek:

r® tha ek: r® t Èš fha ek:

á tha ek: á t Èš fha ek:

{ t yha ek: { t y Èš fha ek:

M«kha ek: M«k Èš fha ek:

gukha ek: guk Èš fha ek:

Vj« n [h k Þ a [&® a Þ a [® t Èš f F«

Þ« j h g a â g h Â k^aâu« g É au«.

ét® f i s j < D l < l i » a g L « â j b f h ÿ » w h ®
át <. m j d h š r « ò v < w b g a ® É s š F«. ¥ u h u ¥ j «
r Š á j « M f h « a « v < » w g h t j F É a š f i s m Ê ¥ g t ®.
át b g U k h D i F < r h d «, j « ò U õ «, m n f h u «, t h k n j t «,
r « n a h # h j « v d l^a J K f š f ÿ c ÿ s d. ï > i t^a J
K f š f s h š l^a J j U « a š f i s (g Š r j U « â a «) ò Ç » w h ®.
g Š r j U « a š f È < _ y m B u š f È < é t m B u š f ÿ
< r Å < g Š r h £ r u k h f M » w J. r š f u < v < w b r h š Y i F
l^a J v G « J. át Å < j i y a h a k^aâu k h d e k á t h a - «
l^a J v G « J (ï i w t D i F g Š r h £ r u < v < w e h k K «
c © L) ¥ U « É, m ¥ ò, m j Å, t h í, M f h r « M » a g Š r ó j
j« J t š f i s í « j < D ÿ m l i » ò t d n k j h < v < W
É s š F » w h ®.

gŠ ró j« j y š fÿ ã < t U k h W:

- 1) m ¥ ò Èš f « - Ú® - # « ò n f Þ tu « # « ò n f Þ tu ® -
â U t h i d i f h
- 2) n j í Èš f « - b e U ¥ ò (m j Å) - m © z h k i y a h ® -
â U t © z h k i y
- 3) t h í Èš f « - f h % W - f h s A « Ô Þ tu ® -
â U f h s A Þ â
- 4) ¥ U « É Èš f « - k © - V f h « g n u Þ tu ® - f h Š á
- 5) M f h r Èš f « - É © - e l u h # ® - á j « g u «

ĩ > i t^aJ ó j Þ j y š f Ě y c i w í «
 È š f Þ t % ã a h d á t < g Š r ó j š f i s j < D Ÿ
 m l j » a t < v < g j % F r h < W. ĩ > i t^aJ _ @ â f i s
 t Ê g £ l t @ ĩ a % i f i a ĩ i w t d h f c z U « m E ó â
 b g % w t @ f Ÿ.

È š f n g j š f Ÿ m W t i f % g L «. 1) Þ t a « ò (j h d h f
 n j h < ç a J) 2) i j É f « (n j t @ f Ÿ Ç U Z o a j J) 3) f h z t «
 (f n z Ç t u % u â Z i l) 4) M @ ð « (K Å t @ f Ÿ Þ j h ã a j J)
 5) k h D ð « (k Å j @ f s h š Þ j h g d « b r E a % g £ l J) 6)
 g h z « (e @ k i j e â Æ š » i l % g J).

g h z È š f a i j a j h < å L f Ě š g Š r h a j d K i w
 ó i # f Ě š i t a J t Ê g h L b r E t h @ f Ÿ. È š f š f Ÿ
 Þ g o f a d h Y « (u a d t i f i a r h @ a j J Þ g o f «),
 R t @ z «, k % w c n y h f š f s h Y «, k u š f s h Y «
 c U t h i f % g £ l i t. ĩ i t j É u g R Š r h z «, É ó â, M % W
 k z š, r a j d «, U a u h B «, ò Z g « k % w « á y t i f f s h š
 È š f š f i s b r E J ĩ i w t i d t Ê g L t h @ f Ÿ. á y
 Þ j y š f Ě š n f h Æ š f Ě š j y É U B a a < m o Æ š ò % W
 k © z h š M d È š f « f h z % g L «. â U b t h % ç ô Ç š
 ĩ > t h W n j h < ç í Ÿ s < r D i F ò % Ò Þ t u @ v < W b g a @.
 f h Z Û @ K j š F k Ç K i d t i u á t D i F M y a š f Ÿ g y
 É s š F » < w d. x > b t h U j y K « g h l š b g % w
 j y š f s h F «.

t l b k h Ê Æ š M â r š f u @ m U Ě í Ÿ s Þ n y h f š f Ě <
 _ y « á t Þ j y š f i s % g % ç e < F m ç a y h «. m t @
 m U Ě í Ÿ s J t h j r { n a h â @ È š f Þ n j h a u a j h š
 ĩ % ò © Â a ó Æ Æ š c Ÿ s g < Å u © L n # h â @
 È š f š f i s % n g h % W » w h @. b j < d h £ o š m % g @, R a j u @,
 â U P h d r « g a j @, k h Â i f t h r f @ n g h < n w h @ m U Ě í Ÿ s
 j Ä e g h R u š f Ě Y « m n e f k h f b j < d h £ L M y a š f Ÿ
 a h î « n g h % w % g £ L Ÿ s d. ĩ > t h y a š f Ÿ

ĩ % g h l š f Ě d h š b g U i k % g L a j % g £ L Ÿ s d. i r t j
 F u t @ f Ÿ m U Ě a g h l š f i s k i w Æ < r h u k h d
 c g Ā l j k h f n t á t m < g @ f Ÿ n g h % W t @.

e h a < k h @ f S « k % w t @ f S « ĩ a % ç í Ÿ s g h l š f Ÿ
 ĩ i w t Å l « g i â i a K j » a k h f K j È š i t a J r h a u
 r « ã u j h a a â % F m L a j ĩ l n k b f h L a J Ÿ s d @.

ĩ i w t Å < _ Ç R j h < n t j k h F «. g y y B «
 Þ n y h f š f i s É a h r @ e h < f h f t F a J v Ě j h i » d h @.
 m j d h š n t j É a h r @ v d % b g a @ b g % w h @. ĩ u © l h t j h f
 É s š F « a # & @ n t j a â š i j a â ß a [« ĩ i j Æ < V G
 f h © l a â š e L t h f c Ÿ s J U a u «. ĩ J a # & @ n t j a â <
 j i y a h a g F â a h F «. ĩ j < ĩ j a Þ j h d a â š É s š F t J
 á t g Š r h B u k a â u «. m D â d K « U a u « g h u h a z « b r E a
 n t © o a i t f S Ÿ ã u j h d k h F «.

**Þ t r h n f h g Ā ð a - Ñ j h É Z n z h @ e h k [A Þ u f «
 U a u Š r b g s U ð « [& i j « Ā a a - k h t @ a j n a ð j :**

á a j h a j « v < g J K o t h F «. i r t á a j h a j « v Å š
 i r t a â < K o î v < W c z u y h «. á t Å < b g U i k g % ç
 b j < d h £ o š c Ÿ s á t M y a š f s h Y « á t i d % g % ç a
 g h l š f s h Y « m ç a J b f h Ÿ s y h «.

b j < d h L i l a á t < v a e h £ o d U i F « ĩ i w t <
 v < w b g U i k b j < d f a n j Ā y î » w J.

g < Å U â U K i w f Ÿ, â U _ y Ç < â U k a â u «,
 g £ o d a j o f Ě < ã u g a j š f Ÿ, n r i » H h Ç < b g Ç a ò u h z «
 n g h < w ü š f Ě < t h Æ y h f á t t Ê g h £ L K i w f S «
 b g U i k f S « É t u k h f c Ÿ s d. i r t á a j h a j ü š f Ÿ
 É s i F t J g â, g R, g h r « v < w _ < W b g h U £ f i s
 g % ç a j h F «. á t « - g â, g R - M < k h, g h r « - k y k h » a
 M z t «. é t < f S i F Ÿ s k y k h » a M z t a i j %
 n g h i F t j % F g â a h f É s š F t j h š < r < g R g â a h f

cÿsh®. (ghrgjª i j i fÆš Vªâatuhf cÿs jhš gRgâ
v < WbgaU« c © L) á tªâ%F ï i z mšyJ nkš Ā i y
bjÆt Āš i y. á t Phdªâ%F nkš rhªâ Āš i y v < gJ
irt áªjhª j«. c i d a < ħ nt bwhU t i d Ā i d n a <
v < W«, á t i d a < ħ k%wnt WbjÆt Āš i y v < W f Uª J
c i l a t® f Ÿ Ō É u i r t® f s h t®. c n y h fª j hš M d á ħ a
á t Èš fª i j x U n g i HÆš i tª J f Gªâš r j h r® t K«
m Āªâ Uªgh® f Ÿ. ï t® f i s Èš f h aª J i f Ÿ v < W«
m i Hªgh® f Ÿ.

ehnfªâ u A h u z h E K i f © z d h f k n Aª t u d h f
â f«gudhf j B hª t u e h a f d h f Ú y f © l d h f
> U õª t # d h f n j t® f Ÿ n g h%W« n r f u d h f # l h j h u d h f
ã e h aª j d h f á t < g y c U t š f Èš t z š fª g L» wh®.

b j < â i r n e h j » á < Kªâ i u í l <
j ø z h _ªªâ h f É s š F» wh®. k A h ã u s a f h yªâ š
j < b e% ħ i f © z h š g â e h < F c y i f í «ª k r h d k h f
b r E J k A hª k r h d t h á h f É s š F» wh®.

v Y«ò k h i y m Āª J i fÆš f g h y« Vªâ f g h È f
_ªªâ h f cÿsh®.

g Š r ó j Èš f š f Èš M f h aª jª J t k h f É s š F«
â š i y Æ n y M dª j j h © l t« ò Ç í « r g h g â h f
e l u h # d h f É s š F» wh®. m © l K« ã © l K« m t <
m i r t h n y Ā f æ » w J. m t Ā < ħ X u Q î « m i r a h J.
k%W« rªâ u n r f u < , n r h kª fª j® v d g y % g š f Èš < r <
â f æ » w h < .

Uªudh» a á t Ā < t® z i dª g% ħ a n j k A h
kªâ u k h f É s š F« \$ Uª u «.

“X« enkh g f t n j Uª u h a ”

ekª n j Uª u - k < a t c n j h j ï õ n t e k:

ekª n j mª J j < t n d g h A &ª h - K j n j e k:

g f t h d h » a Uª u D j F e kª f h u «. c « K i l a
n f h gªâ%F« g h zªâ%F« É š È%F« c « K i l a ï U
i f f S j F« e kª f h u « v < W M u « ã j » w J Uª u «.

(U j «ª u g aªâ â Uª u: - J i fªâ%F _ y k h d
g h t š f i sª n g h j F g t u h f ï Uª g j hš Uª u d h » w h®)

\$ Uª u « g â b d h W m D t h f š f i s b f h © l J.
< r Ā < f E l i s i a Ū ħ e lª g t® f Ÿ n kš b f h © l Uª u <
ã u r < d u h f n t © L« v < g J K j š m D t h f «. ï u © L
K j š x < g J m D t h f « t i u < r Ā <ª u n t R t uª t «,
[® t rª uª t «, [® t hª j® a h Āª t « M » a i t f i s
É s j F« b g a® f s hš e kª f h u tª j d K«, gª j h t J
m D t h fªâ š < r Ā l « ï Z l ã u hªª j F« m Ā Z l
Ā É Uªª j f h f n t © l j Y«, g â b d h < ħ š Uª u
f z š f S j F tª j d K« T ħ Uª u « K o » w J. Uª u
g h u h a zª J l < r k f « g h u h a z « b r E j hš j h < g Ç ó u z
g y < » E L «.

c k h k n fª t u i d ïªª w É b g U š f l i y j f l i j
Ā Z f s k h d g u k á t i d g Š r h B u kªâ uª i j j i f F U
_ y « c g n j r « b g%W f š a h z F z [« g < d d h f n t h
m š y J m®ª r hª t % g k h f n t h â a h Āª g t® f S j F
ï i w t < â U t o É š t h r « » E L « v < g â š J È í «
l a Ā š i y.

i r tªâ È Uª J ã Çª j J j h < k%w k h® i f « v < W
Ā i dª g t® f Ÿ c © L. M d hš r š f u g f tª g h j® j d J
jª J t k j k h d mª i t jª i j õ © k j c g h r i d a h f
t Fª J Ÿ sh®. v d n t mª i t j « n t W i r t « n t W m š y.
i r t « õ © k jª J Ÿ x < w h f m l š F «.

m A «ª u à k hª Ā - v š y h «ª u à k k a « v < w c a®
f Uª n j h L g i â b r Yª J n t h U j F g u n kª t u® [® t
e < i k f S « m Èª g h® v < g J â © z «.

enkh ĩ u© a ghA nt ĩ u© a t® z ha
ĩ u© a %gha -
ĩ u© agjna m«ã fh gjna c khgjna gRgjna
enkh ek:
j ¢òU ðha É ¤kn A k Ah nj tha Ôk ĩ
j < neh U ¤u ¥unrh jah¤

irt♠âš mftÊghL òwtÊghL vd ïu©L
Kiwfÿ cÿsd.

cwŒ»j bfh©oUjF« átªij F©lÈÅ rjâ
MW ÞjhdŒfisí« flªJ ãizjF« nghJ át<
JÆš fisªJ át-rjâ lja« c©lh»wJ.
ï>itj»aªjhš kd« xU Ñi y¥g£L nk< ikahd
Ñi ymil»wJ. eh< v< D« M z t« bghRŒ» mA«
¥u«khÞÄ v< W ãu«k Þt%gkhfnt khç ÉL»wh<
gij< ïJ mft ÊghlhF«.

òw tÊghL ò i d nth® r i â [n k j d h f
[® n t ¢ t u i d g y É j m ă n ă f s f Ÿ b r Æ J
á t h Z n l h ¢ â u «, ¢ Ç r â, [A Þ u e h k « K j È a i t f s h š
É š t j s ¢ â d h š m ¢ Ç r i d b r Æ J t Ê g L » < w d ®.

mU£bgU« tÿsyh® ïuhkÈ§f® á t i d n#hâ
p t%gkhf tÊg£L m{n#hâÆnyna l j»akhd t®.

ÔÉú á t ó i # brËnth®eh%gJ _ < Wnf h z S fY
bfh© l á j«gu r j fu« v < W m i H j f¥gL« aªâu p i j
i tªJ t ÊghL brËt®.

vš F« É ahã ¢ â U ; F« á t < všnyhU ; F«
mUÿghÈ¥ghuhf.

**mŠbrGꝥâny ãw^aJ, mŠbrGꝥâny t s^{®a}J
mŠbrGꝥ i j nahJ» ‹ wgŠr ójghÉ fhÿ**

mŠbrG¤ānyh buG¤ i j mġ^aJ Tw t šānuš
mŠr yŠr by ‹ Wehj ‹ m«gy¤â yhLnk.

ghš ã i d^a ö £ L « j hÆ D « rhy¥gÇ^a J g i j ® f Ë <
F i w Ô® j F « 'ek á tha < ' ghj « g Â nth«!



i t Z z t «

ršfu gft t aghjhÿ mUË íÿs õ ©kjšfËš
i t Z z t « Äfî« ghku k%W« rhjhu z ÄiyÆYÿs
kÅ j < vËâš mDZoifj Toajhf mUËÆUj»wh®.
i t Z z t aâš tÊgh£LjF ãujhd« bfhLªJ
Muhj i d j F Énr õ K j »a« bfhLªJ i U j »wh®. ÔÉu
Muhj i d Æ < _ynk éthªkh gukhªkhîl < x < ç É l
Koí« v < W mç îWªâ i U j »wh®. Vida lªJ
kjšf i s¥nghy jªJ t nfh£ghošyhkš kÅ j Fyªâ <
ešy flh£rkhd thœj i f KiwÆš tÊghL brÆJ gi â
bgw i t Z z t « c j î »wJ.

x < Wkç ahj fn#ªâu < Mâ _ynk
v < wiHªj îl < mt Å < Ja® J i l i f Xo tªj
guªj h k < g i j ® f ÿ T ¥ã£l FuYj F brÉ rhÆ¥gh <.

Mæth® bgUk i f S « i i z Æšyh guªj h k i d j «
ghRušfÿ _y« gi â ur« bghšf¥gho guÉ íÿs d®.
m A « ¥u« khª Ä jªtk î v < w nt j ¥ukh z šf S i F
i z šf j < i dna f © z ndhL i i zªJ m t i d na
m i lªj M © l h ÿ tuyhW áwªj vLªJ i fh£lhF«. \$
M © l h ÿ ghRušfÿ ehuha z Å < bgU i k i a g i â j J «g
É s i F »wJ. i t Z z t k jªâªF gykhf i Uªj t ® f Ë š
F A n j t < , l š f < , j h Ů l < M »nah® áwªj
M jhušfshf É s š »dh®fÿ. ršfuç < mª i t j K «
õ © k j K « n t n w h š » i Uªj Ä i y Æ š É Z Q É % F
ãujhd« bfhLªJ i t Z z t áªjhªjª i j gu¥ãat® \$
i u h k h D #®. i t U i l a áªjhªj « É á Z l hª i t j k h F «.
i J mª i t jªâªF K % ç Y « khWg£l j h F «. \$ kª t ®
m t j çªJ m i t j « v < D « K % ç Y « khWg£l j d J
áªjhªjª i jª n j h % W Éªj h®. ršfu® mª i t jªâš
é t hªkhî « gukhªkhî « x < n w j h < v < W
t Ê í WªJ »wh®. M d h š É á Z l hª i t j n k h gukhªkh
n t W M < k h n t W v < W T W »wJ. ršfuç < mª i t jª i j
ÔÉukhf vâªj i u h k h D #® n t j «, â > a ¥ugªj «, \$ kª

ghft j « k%W« ghŠruhªu« vD« Mfk« K j Èat% i w
e < F MuhÆªJ j < áªjhªjªâªF gy _£odh®.
i u h k h D # ç < T % W ¥go gukhªkh v < gJ i ¥óÄÆš
i š i y. i i w t < e « Ä l Ä UªJ n t W g £ l t < . g i â a h š
r u z h f â a h š g i j tªry i d m i l a K o í « v < g J
i t Z z t r «ãujha«.

» .ã g â _ < wh« ü % wh © o š ãwªj khª t U «
ršfuç < mª i t jªâªF khwhf j d J m i t j jªJ tª i j
ª j h ãªJ m i j g u t ç b r Æ j h®. m i t jªâš é t < n t W
Mªkh n t W. \$ A ç x U t n d n k y h d f l î ÿ. m t i d
m i l a m t D i l a â > a e h kª i j g # d « b r a t J j h <
r h y ç á wªj J v < W K H š » d h® khª t ®.

m i t jªâš \$ » U Z z g f t h Å < j Å t Ê g h L
Ä f î « K j » a k h d J. c L ¥ãÆš j h < m i t j k l š f ÿ
Ä i w a i U j » < w d. c L ¥ãÆš c ÿ s n f h Æ È š k hª t ®
ã u â Z i l b r Æ j » U Z z ® É j » u f « n f h ã rªj dªj h š
M d J. kª t jªJ tª i j m E r ç ¥ g t ® f ÿ k hª t ® f ÿ v < W
m i H j f ¥ g L t ®. r h y j » u h k K « É n r õ _ ®ªâ t Ê g h L «
m t ® f s J n f h £ g h l h F «.

kª t ® t Ê Æ š m t U j F ã < \$ É a h r h u h a ® # a
Ô®ªj®, u h f n tªâ u®, u n f hªj k®, ò uªj u j h r®, f d f j h r®,
É # a j h r®, t h â u h #® n g h < w t ® f ÿ n j h < ç m i t jª i j
g u ¥ã e h u h a z Å < ò f æ g u ¥ã d®. ò uªj u j h r® g i â u [«
j J « ò « g y m ç a g h l š f i s i a % ç í ÿ s h®. « X « e n k h
e h u h a z h a » v < W v ¥ g î « A ç g i â i a e h o a ¥ u A y h j n d
É a h r u h a u h f î «, u h f n tªâ u h f î « m t j çªj h® v < g J
t u y h W.

f h j F « f l î s h f e h u h a z < i U ¥ g j h š c y f
e < i k i a j f U â i ¥ó î y » š A ç g y É j m t j h u š f ÿ
v LªJ j ® kª i j Ä i y e h £ o d h®. m i t j r h t j h u «
v d ¥ g L «. m i t a h t d - kª p a «, T ® k «, t u h A «,
Ä U á « A «, t h k d «, g u R u h k®, \$ u h k®,

gyuhk®, \$ »UZ z®, fš». ĩâš Kjš x<gJ
mtjhušfŸ fÊí f« ãwıF« K<ò vLıf¥g£l i t.
kAhghuj íaj« KoªJ »UZ z gft h< ĩ>îy i f
É£L i t F© l nyhf« br<w ehŸ Kj% bfh© L
fÊí f« Mu«ãı»wJ. ĩıfÊí f KoÉš vLıf ĩUıF«
mtjhu« fš» mtjhukhF«.

fU i z Æ< kWbga® É Z Q. ehuha z _®âna
gu¥ãU«k Þ t%ã, kiwÆ< Mu«gK« Koî« mtnd.
mjd hš mtnd r®nt Þ tu< vd É sš F»wh®.
a#&®nt j i jªâßa cgÃõªâš \$kª ehuha z < g%¿
tU»wJ.

**[A ÞuÓõª nj t« É¢thB« É¢t r«òt«
É¢t« ehuha z « nj t k B u« guk« gj«.**

fhıF« flîshf ĩU¥gjhš j®kuB fdhd guª jhk<,
j®k« jhªªJ mj®k« nknyhš F i fÆš j®kª i j
Ãiyeh£l eh< nji t¥gL« nghJ mtjÇ¥ng< v<W
»UZ z mtjhuªâš ghuj¥nghÇ< nghJ m®¢Rd DıF
cgnjªaj gftª ĩıjÆš TW»wh<.

**gÇª uh z ha [h õ eh« Éehrha rJZıUjh«
j®k [« Þ jhgdh®ª jha [«gthÄ ínf ínf
(gftª ĩıj)**

É Z Q ĩıF c fª j kªâu« mZlhBÇ v<D«
v£lIGªJ kªâu«. ĩJ jÉu ehuha z DıF« nkU
jªâuªâš gŠrh£ru #gK« É tÇıf¥g£LŸsJ.
Mu«gK« Koî« ĩšyhkš ght ò© Â aš f SıF
m¥gh%g£L fh¥gj%F« mÊ¥gj%F« nA J thf
ĩšyhjJkhf ĩUıfı Toa xU bghUŸ É tÇıf Koahj
jªth®ªj bghUshf âfæ»wJ. m i jªjh<, ehuha z
Þ t%g« v< »nwh«.

m®ı b f s f h g« »ßlh< É j kfuy [¢-F© ly«
Ô¥âuh#ªnfôu« b f s Þ J g h g h r g y U á u A h u«
[Ő j h u«guŠr ehuhuª dh«R-ã< dhgu z -r j ô #«

\$ juhÇyZ l gh®¢t« tªnj njh: [i j rıuh« òU A -
juf j« É¢t tªja« KFª j«

NÇa®fŸ gy Toa ãufhrK« ÑÇl«, F© ly«
b f s Þ J g uª d« gy É j k Â f shd k h i y, k Š r Ÿ,
g£l h i l k%W« gy Mgu z š f S l < å%¿ U¥gt® v<W
É Z Q myš fhu ãÇadh f t® Â ıf¥gL»wh®.

**[rš f rıu« [ÑÇl F© ly«
[Ő j t Þªu« [uèU n A B z «
[A h u t B Þ j y b f s Þ J g Çª«
ekhÄ É Z Q « áu [h r J®ò#«.**

rhª j h f h u« ò# f r a d« gªkehg« [&nur«
É¢thfhu« ffe [¢Ur« nk f t® z « Rghš f«
y ° Ū fhª j« fkyead« nah» à Uªahd f«a«
tªnj É Z Q «gt ga Au« [®t nyhi ffeh j«

**nkf ¢ahk« Ő j b f s n r a t h r«
\$ tª [hš f« b f s Þ J n g h j g h ì j hš f«
ò© nah ng j« ò© lß f h a j h B «
É Z Q « tªnj [®t nyhi ffeh j«**

K< ngh<W ĩ¢RnyhfK« ehuha z i d %g
t® z dhf É sıF»wJ. Mu«g«, eL, Koî v<W _<W
ÃıyfŸ m%wt< guª jhk<.

i t Z z tª i j mErÇ¥gt®fŸ É Z Q i t É j»uf
toÉš Muhâı»wh®fŸ. É Z Q É< aªâu« mZlhBÇ
aªâukhF«. ĩJ jÉu rhs»uhk %gkhf î«
tÊgL»<wd®, rhsı»uhk tÊghL ÔÉu tÊghlhF«. k%W
K i wı F É j»ufªâ%F âUkŠrd« brÆJ e<F
myš fÇªJ Jsá jsªjhš m®¢r i d brÆJ
Muhâı»<wd®.

k A h É Z Q É< i fÆš å%¿ UıF« rıfu«
Rj® [d« vd¥gL«. rıfuª i j jÇªJı bfh© l j hš

É Z Q É%F r i u j h Ç v < w e h k « c © L. (x U r k a «
y ^a j < v < w m R u < á t Å l « tu « b g % W n j t © f Ÿ
a h t i u í « b t < w h < . ã w F < r Å l n k r © i l i F t ^a j h < .
á t < x U t n a h â f © n t l « ò i d ^a J j < f h š f £ i l
É u y h š ó Ä Æ š x U t £ l i n f h L c U t h i » d h © . m i j
y ^a j i d É £ L n k n y v L i f Ç b r h š y , f © t K % W
y ^a j D « ó Ä Æ š t s © ^a j t £ l © i j ã s ^a J ö i » d h < .
m J x U r i f u k h f k h Ç # y ^a j < j i y i a i b f h Ç j J .

i Ç r i f u © i j m i l ^a j h š j h < n j t h R u í © j © â š
m R u © f i s å © j K o í « v < W c z © ^a j É Z Q g u k i d
n e h i » j t Ä U ^a j h © . < r D « m f k » © ^a J m Ç r i f u © i j
É Z Q î i F b f h L © j h © . i ^a j R j © [d r i f u © â % F
É n r õ a ^a â u K « k ^a â u K « c © L. r © U e h r « , n u h f
Ã t © â , i g r h r Ã t © â n g h < w % u n a h f j u k š f S i F i J
Ä f Ç á w ^a j k ^a â u k h F « . i t Z z t © â š Ô É u < L g h L
c Ÿ s t © f Ÿ j s f Ÿ i U n j h Ÿ g £ i l f È š â U k h È < r š F
r i f u K © â i u i t © J i b f h © L Ô É u t Ê g h L b r © t © .
i j % F [k h Z d « v < W b g a © . m j % F n k š Ç u a n k h B
c g h a k h f r u z h f â i a m E Z o © J â U k h È < m U Ÿ
e h L t © .

r u z h f â j © J t © â % F ã u j h d k È © J c y f k h ^a j ©
c Ç a i t Z z t « t Ê t F i » w J . f h i F « f U z h
_ © â a h d e h u h a z < f U i z f i l i f © g h © i t a h š
i % ò É Æ š k » © Ç á í « r h ^a â í « Ä y t m U Ÿ ò Ç a £ L « .

X« enkh ehuha z ha!



r š f u g f t © g h j h Ÿ Ä i y e h £ o a õ © k j © â š
b f s k h u « v < g J K U f i d c g h á % g J . j ^a i j a h » a
< r D i n f ã u z t % b g h U S i F F U á Z a g h t i d Æ š
c g n j r « b r © j j h š Þ t h Ä e h j d h » g u k F U t h f
n g h % w % g L » < w h < .

b f s k h u c g h r i d Æ š K U f n d h L á t D i F «
r i â i F « n r © ^a J t Ê g £ l g y < » i l i » w J . < r Å <
b e % Ç i f © ã H « ã š n j h < Ç a j h š K U f < < r <
m « r d h » w h © . m < i d a h » a r i â n a r i â n t y h f k h Ç
f ^a j i d Ç r h © ^a J m t < f u © â š å % Ç U % g j h š r i â
m « r K « É s š F » w J . v d n t b f s k h u t Ê g h L á t r i â
t Ê g h L v < n w b f h Ÿ s y h « .

T W « m o a t © f Ÿ É i d Ô © i F « f l î Ÿ
K U f d h t h < . K U f < v š i y a % w x È b g % w t < . K U F
v < w b r h š Y i F m H F v < W b g h U Ÿ g L « . i s i k m š y J
F k u < v < W « m © ^a j « b f h Ÿ s % g L « . i j d h š j h <
K U f i d F k u < v < W « t Ê g L » n w h « .

' f ^a j t Ê g h L ã Ÿ i s ã u h a « b j h l š » v š i y %
ã u h a « t i u Ä i y © J Ä % F « g h u j © â š t l n j r © i j É l
b j < d h £ o š F Ç % g h f j Ä æ e h £ o š j h < t Ê g h L m â f « .
m J K U f < F o b f h © l M W g i l å L f s h š e < F
É s š F « . n k Y « t l b k h Ê i a É l j Ä È š j h <
K U f D i F Þ n j h © â u š f S « g h l š f S « Ä F â a h f
É s š F » < w d . K U f < f i l Ç r š f f h y © â š j Ä Ç
r š f © â < j i y t d h f É s š » d h < . i j d h š K U f <
j Ä æ i f l î Ÿ v d % n g h % w % g L » w h © . t l i n f K U f <
ã u « k r h Ç Þ t % g k h f f ^a j < , f h © â n f a < v < W
t z š f % g L » w h < . M d h š i š F t Ÿ È n j t n r d h
r n k j u h f t z š f % g L » w h < .

MWKfÅ < ehkhj fÿ všyh« mt < _y
kââušfnshL bjhLòò bfh© lit. át m«rkhf
njh< çajhš át Å < lªJ jiyfnshL rjâÆ < áuR«
fyªJ KUfDjF MWKf« c© lhÆ%W tlbkhÊÆš
r© Kf«v < W ciu¥g®.

Mâ ršfuÇ < õ©kj _®âfis õ©kjªâš
fhz yh«. x> bthU Kfªij í«xU cghrdh _®âahf
ghÉªJ õ©Kf _®âia g Âªjhš õ©kj
cghridahf khW«. mâ ÔÉukhd nfh£gh£Ll <
mDZlhd Kiwfis bfh© lJ bfskhu«.

átjªJt«_ < W tiffshf ÉššF»wJ. [fyh,
ÃZfsh, [fyÃZfshv < W mit miHj f¥gL» < wd.

át« óuzªJt« bgWtj%F ãªJîl < l j»a
khF«Ãiy [fyhvd¥gL«.

átªâ < všyh ĩajfšfS«mj < cÿnsna
ršfkkhF«nghJ ÃZfshv < WM»wJ.

cwš»í« cwšfhkY« ĩUjF«Ãiy [fyh-
ÃZfshjªJtkh»wJ.

ĩ«_ < W átjªJtšfS«mlš»a átªâ%F
R¥uk Âª át«, rjhát«, knA [«v < W _ < W
ghtšfS«Tw¥g£oUj» < wd.

FUáZa ghtªâ%F gukFUthd áwªj FU áZa
jªJtªij mUËÆUj»wh®.

j < id t z šfhJ brUjfhš gukátid fhz
Ka < w eh < Kfid áuz tªâ%F¥ bghUÿ nf£lh <
KUf <. áu«k < bjÇahJ jLkhçajhš mtid
áiwÆÈ£lh <. mtnd giljF«bjhÊiy
nk%bfh©lh <. <r Å < f£l isjF ĩz šfeh < Kfid
ÉLj iy brÆj KUf Å l«guknd áuz tªâ%F bghUÿ

Ésjf«nf£f mijj < jªijba < W«ghuhkš jh <
mkªªJ < r < áZa %gdh£ th£ òijªJ F ÅªJ ã%
f mt® fhâš áuz t¥bghU is c z ®ªâdh <.

xU c < dj FUÉ%F v < d m«ršfÿnjit, xU
áZa < v> thW KiwnahL FUit ehln t©L«v < w
jªJtªij KUf < ĩ£braš _y«Ésj»íÿsh <.

FUthd t®nj#P Éahfî«r ŠryÄšyh kd«
cilatuhfî«vâY«eh£l« ĩšyhjtuhfî«rka
rªj®gšfis âw < go vâ®bfhÿsªj jftuhfî«j <
khz t < ghš všyh ÉõašfËY«eyD« < LghL«
cÿstuhfî« ĩUj fnt©L«.

Óldhd t < FUitna gu«bghUshf ãidªJ
v¥bghGJ«mt®jhÿ ãid¥ãynna ĩUj fnt©L«.
FUÉ%F br£a nt©oa g ÂÉilfÿ aht%iwí«
br£a nt©L«. laªâÇòu FUÉ < cgnjršfis
kdâšbfhÿs nt©L«. mj < goel jfnt©L«.

kiwcUthd átikªjid gukFUthd KUfid
cghá¥gt®fisj < Ól®fshf tÇªJ mt®fSjFmUÿ
òÇth <. mtidªJâ¥ngh®jF všyh ÉjšfËY«
caªªjt®fshf br£eth <.

bfskhuªâš mâÔÉu < LghL bfhÿs KjÈš
rhjf < jašFth <. Mdhš jif FU _y«cgnjr«
bg%W RthÄehjid bk£a < nghL tÊgL«j <
gij®fis KUf < Äfj FW»a fhypªâš Äj fca®thd
ÃiyjFbfh©L br < WmUÿghËj»wh <.

<r Å l«jt ÄUªJ bg%w tu < fË < _y«Nugªk <
njt®fSjF Äfî«J < g«bfhLjfyhdh <. ĩªÃiy
bghWjfhJ njt®fÿ ahtU«fÆiy ehj < jhÿ ngh%ç

g Â^a j d[®]. < r D« j d j F¥ãw j f¥ngh F« k f < t Êah f
Nug[®] k < r« A hu« br Êa ¥g L th < v < W ky[®] a j U Ë dh[®].

m > thnw á t Â < be%¿ j f © Â š i U^a J òw ¥g £ l
n#hâ p t %g« MW gh f § f sh f kh¿ rut z ¥
bgh Ê i f Æ š É l ¥ bg %w J.. < rhd«, thkn j t«, j òU ò«,
[ònah#h j«, mnfh u« v < w < p tu Â < l^a J
K f § fnsh L gun j t i j Æ < K f K« nr[®] a J
r © K f dh dh[®]. fh[®] â i f ¥ bg © fsh š t s[®] j f ¥g £ L,
fh[®] â nfa < v d ¥ bga[®] bg %wh[®].

j < ghy g U t^a â š gy ä i y f ÿ ò Ç^a j K U f < ,
F khud hf M d bgh G J < r < Nug[®] k i d m Ê i f åuth F
ngh < w et åu[®] f Ë < J i z nah L Má T ¿ m D ¥ã
i t^a j h[®]. m < i d guhr j â nah j < r j â i ana x U nt š
M í j kh f kh %¿, m^a j r j â nt i y j < k f < K U f Å l«
Má T ¿ m Ê^a j h ÿ. K U f D« nt Y« nr[®] a J K U f nt š
v < W ehk« V %g l j T o a ms î j F nt Y j F m > t s î
â u j h d« V %g £ l J. K U f i d J â ¥ngh[®] f ÿ åunt š,
Phd nt š, j Â i f nt š, t {unt š, i u^a â d nt š v < W
nt i y K U f < R %g kh f ¥ngh %¿ t z § F« < wd[®].

ngh U j F òw ¥g £ l nj t[®] g i l j F K U f < j i y i k
bgh W ¥ng %w j dh š nj t nr dh â g â ah f É s § F« wh < .

K U f D j F« Nug[®] k D j F« V %g £ l ngh Ç š Nu <
nj h š É í %W x U nt § i f kukh f c U j bfh © l h < . m i j
j < nt Ë dh š ã s^a j h < M W K f < . m ¥ bgh G J
m > nt § i f ku^a â Ê U^a J x U k Æ Y« nr t Y«
b t Ë ¥g £ l J. k Æ i y th f d kh f j bfh © l j h š k Æ š
th f d < (k ô[®] th A d <) v < W t[®] Â j f ¥g L« wh < .
nr t i y j < bfh o í l < i i z^a J j bfh © l j h š
t l bkh Ê Æ š F j F l^a t # < v < W« j Ä Ê š
nr t % bfhonah < v < D« ehk« bfh © l h < .

â U ¢ br^a ö Ç š Nu i d r« A hu« br Ê J br^a â š eh j <
v < D« bga[®] bfh © l h < .

i^a â U^a j y^a â š K U f i d t Ê g £ l r § fu
g f t^a gh j[®] br^a â š eh j < Ū J \$ R ¥uk Â a ò # § f« v < D«
x U m U i kah d p nj h^a â u^a i j m U Ë c ÿ sh[®]. i < W«
g < Ū[®] i i y Æ š É ó â â urh j^a i j i t^a J i^a j R ¥uk Â a
ò # § f J â i a X â m^a j É ó â i a^a j Ç^a J j bfh ÿ« < w
gy[®] neh Ê Ū § f ¥ bg W« wh[®] f ÿ.

Nu i d t j« br Ê j K U f D j F nj nt^a â u < j <
k f ÿ nj tah i d i a k z Ko^a J i t^a j h < . nj th Ru
í^a j« Ko^a J j < nf hg« Ōu j Â i f k i y Æ š mk[®] a j
ngh J t ÿ Ë i a fok z« ò Ç^a j h < . t ÿ Ë í«
nj tah i d í« i ¢ rh r j â, i Ç ah r j â M th[®] f ÿ. K U f <
Phd r j â. t ÿ Ë nj tah i d rnk j K U f < i ¢ rh, » Ç ah,
Phd« M » a _ ¥ bg U« r j â f Ë < r § f kkh F«.

guk A« [k A h th j« a k A h k^a â ukh d
X« ¥u Š Phd« ¥u à k
X« m A« ¥u à kh p Ä
X« j^a - j^a t k ì
X« makh^a kh ¥u A k

Ç i a # &[®] rhk m j[®] t z nt j § f Ë < k A h
th j« a § f ns guk A« [k^a â ukh F«.

guk A« [dh d ¥ U« k p t %ã dh d R ¥uk Â a i u
M â r § fu[®] j d J R ¥uk Â a ò # § f^a â š k A h th j a
T l dh a p nj h^a â u« br Ê« wh[®].

et » u A § f S j F mâ g â nj t i j c © L. mâ š
br > th Ê » u A^a â % F mâ g â M » wh < K U f < .
M i fah š jh < k %w thu eh £ f i s É l br > th Ê j » H i k
K U f D j F c f^a j » H i kah » w J.

ãu z tªâ%F bghUÿ c i uªj t < KUf < . X«
vd¥gL« ãu z t« X§fhukhd J.

âUKUfndh ãu«kªt%ã. õ ©kªªâš vªj
kªi j¥ã < g%¿ dhY« vªj i iwtid tÊg£lhY«
kªâu« cªrÇªJ tÊgL« nghJ« mªjªnjt i j i FÇa
_y kªâu« #ã j F« nghJ« X« v < W nrªªJ ó í ¥gnjh
mšyJ #ã ¥gnjh nt © L«. i > thW vªj bj£tªi j
tÊghL br£jhY« «X» v < W #ãªjhš všyhgi j f S«
âUKUf i d í «nrªªJ tÊgL t jh»wJ.

õ ©kªehaf dhd KUf Å < mUshš ãu«k Phd«
mila Koí«. gukFUÉ < mUÿ » i l i f nt © o <
j i f b j h U FUÉ < _y« õ lhõu«, \$R¥uk Â a
gŠrjrh B Ç M»a _y kªâuš f i s e < dhËš cgnjr«
bg%W âUkhš KUf i d cghá i f nt © L«.

t l b k h Ê i a É l j Ä Ê š j h < KUf D i F g h l š f Ÿ
mâf« c Ÿ s d. KUf i d K i w ¥ g o m © ¢ á ¢ J fªjªr Z o
f t r«, fªjª f È b t © g h, fªjª m D ó â, R¥uk Â a
ó # § f ¢ n j hª â u«, F k h u ¢ªj t«, âUKUf h%W¥g i l
M»a ¢ n j hª â uš f i s g h u h a z « b r £ J tªj hš
m i t f n s kªâuªªâ h F«. KUf c g h r i d
b r £ g tª f È < âu« É n t f« É õ a » u » i F« j < i k
g h © oªa« i i t f È < _y n k m tª f Ÿ KUf i d
c g h á ¥ g tª f Ÿ v < W » u k ¥ g Lªª É l y h«.

KUfªjyšfŸ: bghJ thf i ¥ghu jªâš K < ò T ¿ ago
j Äæ eh£oš j h < F ¿ ¥ g h f b f s k h u t Ê g h L É s § F » w J.
F < ¿ U i F« i l b k š y h« F k u < M y a« v < W T W«
m s Ê % F K U fª j y š f Ÿ g y j Äæ eh£oš F < W f È < Û J
m i kª J Ÿ s J. M d h Y« K U f Å < M W K i » a j y š f Ÿ
K U f Å < m W g i l å L v < D« É n r õ j y š f y h f
É s § F » < w d.

mWg i l å L f Ÿ: gHÅ - < r < T %W¥go Phd ¥ g Hª i j
m i l t j % f h f â U K U f < i ¥ ó î y i f R % ¿ t u
ò w ¥ g £ l h < . M d h š m t < ó ¢ t # a d h d f z g â j h £
jª i j i a n a ò t d k h f i f U â m tª f i s t y « tª J
g Hª i j ¥ b g % W i b f h © l ã < i > î y i f ¢ R % ¿ tª J
i f i y i a m i lª j K U f < f z g â g Hª i j ¥ b g % W i
b f h © l i j m ¿ª J á d « b f h © L v š n y h i u í « É £ L
x U k i y æ < Û J M © o ¢ t % g k h £ m kªª j h < . F k u Å <
ã Ç i tª j h s h J m « i k m ¥ gª f Ÿ K U f i d i f © L á d «
j É ¢ª â U j F k h W i a « g, F k u D « k d « i i rª j h < .

R¥uk Â and Phd r iª ahf i U ¥ g j hš m t n d x U
Phd i f Å . g H« Ú n a v < W < r < m U È a j hš iª j y « g HÅ
v < W m i H i f ¥ g L » w J.

RthÄkiy - ãu z tªâ%F bghUÿ b j Ç a h j
eh < K f i d á i w æ È l K U f Å l « < r n d ãu z tªâ%F
bghUÿ n f £ f, F U á Z a jª J tªâ%F v Lª J i f h £ l h f,
F k u < F U t h f M r dªªš m k u, < r < á Z a g h tª J l <
c l š F Åª J á u « j h æªª t h £ ò i jª J c g n j r « b r £ j
i l « j h < R t h Ä k i y a h F«. < r D i n f e h j d h f
É s § F t j hš i § F K U f < R t h Ä e h j d h f
m U Ÿ g h È i » w h < . i § F Ÿ s K U f < n f h È š m W g J
g o j f £ l f Ÿ b f h © l j h f á ¿ a k i y Û J f £ l ¥ g £ l J
n g h < w n j h % w « b f h © l J.

mWgJ g o f S« j Äæ t U l š f Ÿ m W g â <
b g aª f i s i b f h © L É s § F » < w d. K U f Å <
g < Å u © L â U i f u š f S« m f u K j y h f i b f h © L
x s f h u « < u h f g < Å u © L j Äæ c æª v Gª J i f s h f i
f U j ¥ g L » < w d. m t < i f æ š É s § F « M í j k h d
r iª n t š M í j v Gª j h f É s § F » w J. i > t h W

jÄGjF«KUfDjF«bjhl@òÄfî«cÿsJ. ijdhš
FkuidjÄæjflîÿv<nwmihÿg@.

âUçbr^aö@ - j<j^aij<rÅ<mUÿMizjF
V%g, njt@giljFjiyikV%WâUçbr^aöÇš
Nugðkidíðj«brEJnjt@Fy«fhðjîl«âUç@
miythEv<D«âUçbr^aö@MF«. ijyðâšjh<
Mâršfu@br^aâšM©ltidðJâðJ\$RÿukÂa
ð#šfðnjhðâu«iã%çdh@. bfskhu cghridjF
iðnjhðâu«xUtuÿãurhjkF«.

âUÿgušF<w« - njtnrdhgâahdFku<
âUçbr^aöÇšNuiddtj«brEJiãâu<kfshd
njtahidiakz«òÇ^ajîl«kjiujFbtFmU»š
iUjF«âUÿgušF<w«. Fkuðjyšfÿgyt%çY«
Ã<wnfhypðâšfhÉámËjF«KUfÿbgUkh<išF
njt@fÿòilNHbt©bfh%w; Filíí<
á«khrdðâšmk@ajnfhyðâšã%çU^aJmUÿ
òÇ»wh<. KUfÅ<mWgilâLfËšîJkjšgil
âlhfmikaÿbg%WÿsJ.eiÑuÇ<âUKUfh%Wÿgil
vD«KUfidÿg%çaghlšcâðjJ«iðjynkahF«.

ïiwtÅl«j@if«òÇ^ajjhšV%gÉlbt«ik
nehiaÿnghj»jbfhÿs<rÅ<Mizÿgo
âUjfhðâianehj»ahðâiu brEJbfh©oU^ajh@
eiÑu@. mt@âUÿgušF<w«t^aJmil^aJmšFÿs
rutzÿbghEifÆšgojfošxUMykuðJmoÆš
átóí#brEJbfh©LïU^ajh@. mÿbghGJFâiu
Kf«bfh©lf%»K»v<D«mRu<,átóí#rÇahf
brEahjt@fisâUÿgušF<w«kiyÛJxUFifÆš
milðJJ<òWðât^ajh<. eiÑu@átóí#brEjrk«
Myïiyx<WkuðâÈU^aJcâ@^aJÉG^aJ. ÉG^aj

ïiyÆšxUgFâFsðJÚÇY«vŠáagFâFsðJ
gofÉoY«ïU^ajJ. Ú@ÉG^ajgFâÛdhfî«gojfoš
ÉG^ajgFâehiuahfî«khçx<Wjbfh<WïGðJj
bfh©LnghuhoaJ. átóí#brEJbfh©oU^aj eiÑu@
xUBz«ïâšyÆðjh@.

ïijjif©lFâiuKf<eiÑuiuv%bfdntáiw
itðJÿst@fSl<FifÆšmilðJÉÉlh<.
j<idí«k%wt@fisí«ÛÉfeiÑu@KUfidjFçðJ
ngh%çÿghoa mU«bgU«ghlñyâU
KUfh%WÿgilahF«. eiÑuÇ<ãuh@ðjijFbrÉ
rhEðJKUf<j<ntyhíjðjhškiyiaÿã^aJ
FifÆÈU^aj eiÑudhiuí«k%wt@fisí«ÛÉlh@.
kifisKUfÅlðJm%WÿgLðJtjhš
(tÊÿgLðJtjhš) eiÑuÇ<ghlšâUKUfh%Wÿgil
v<wbga@bg%wJ. i<W«KUf<ntyhšV%gÉl
ãsitm«kiyÆšfhzyh«. išFÿsKUf<
âUKUfdhfR^ajuRÿãukÂadhf mUÿghÈj»wh@.

âUðjÂif - njt@Fiwfis^aJj<ád«
jÂ^aâlKUf<mk@ajîlnkâUðjÂv<W
miHjifÿgL«âUðjÂifkiyahF«. iðrhrjâahd
tÿËiaðj<m©z<fzgâ_y«kz«òÇ^ajð
jy«ïJthF«. F<ç<ÛJmika^aJÿs365gofS«
xUtUlðâ<ehÉfË<v©ÂjifiajFçjF«.
i>thW KUf<išFfhy_@ðâahf mUÿghÈj»wh@.

gHKâ@çnrhiy - (âUkhÈUŠnrhiy) všyh
nfhyšfËY«j<idt zšFgt@fSjFgyjyšfËš
gy%gšfËšfhÉáj^aJmUÿghÈjF«r©Kf<
iðjyðâšiðrhrjâ, »Çahrijâah»a tÿË
njtahidíí<PhdrjâahfnfhÆšbfh©Lÿsh<.
nrhiyfshšNHÿbg%Wÿski yÆšKUf<mkuÿ
bg%Wÿsh<.

âUkhY« mothuâš xU ãuáâ bg%wnfhÆÈš
 â%¿Uj»wh@. âUkhš mk@aj nrhiyahf cÿsjhš
 âUkhÈUŠnrhiy v<W« miHj f¥gL»wJ. uh#
 nfhghy ÞthÄ v<W miHj f¥L« âUkhš fÿsHf@
 v<W« t z š f¥gL»wh@. fÿsHf@kjiu it ifah%¿š
 vG^ajUS« âUÉHh Äf î« ãuáâ bg%wjhF«.

nkny T¿íÿs mWgil åLfi s jÉu áj fš
 v£LjFo, fGFkiy, F<wâ ö@, kUjkiy k%W« gy
 v© Âylšfh jyšfÿ jÄæ eh£oš KUf< bgUik
 ngR»<wd. všyh jyšfS« ghš bg%w jyšfshF«.

bfskhu cghridÆš R¥uk Âa a^aâu^aijnah
 mšyJ _@âia itâJ cghá¥gh@fÿ. áy@
 a^aâu^aJĪ< KUfndhL fy^aJÿs mt< riâ
 Míjkh»antiyí« itâJ tÊgL»<wd@. ntÈUj f
 ÉidÆšiy v<w _Jiu;nf%g bfskhu cghrid
 m¢râij¥ nghj» M©ikia¥ bgUjF»wJ.
 “rut zgt” v<D« õlhBu k^aâu^aJĪ< R¥uk Âa
 a^aâu^aijí« e<F MuhÆ^ajhš âUKUf< riâí«
 tšyikí«e<F cz u¥gL«.

MWKfK«,g< ÅU i f f Èš gyÉj Míjšfisi
 bfh©ltD« riâ A ÞjD« FjFlat#dhf i¢rh
 »Çah Phdrjâ %gdhd R¥uk Âa« ghj« g Â^aJ
 ngh%Wnth«. ÉÞt%ãahd õ©Kf cghrid nk< ik
 j^aJ Phd kh@j fâij bfhljF«.

X« KUfh



Mâ ršfuÇ< õ©kjâš všyh kh@j šfšÿY«
 njt i j i a _@â %gkhfnth a^aâu %gkhfnth
 cgháJ e%ngWbgW»nwh«. Mdhš mt%¿< _y«eh«
 i iwtid ãuâa Bkhf fhz KoahJ. Mdhš brsu
 kjâ< flîshd NÇa< všnyhUjF« ãuâa Bkhf
 fh£ábfhLâJ i>iyf« cÆa tÊ tFj»wh<. mt<
 iU¥ãl« NÇa k©ly« v<W ÉssF»wJ. et»uf
 ehafdh NÇaid všyh»ufšfS«ty«tU»<wd.
 NÇaid i¥óÄí«R%¿tU»wJ. Mfnt cyf kh^aj@
 midtU«NÇaid óÄ_y«ty«tU»<wd@. NÇa<
 mUË<¿ i¥ãugŠr« išiy. étuháfÿ išiy.
 i¥òÉÆš eljF«všyh brašfSjF«_y fhu z khf
 M»wh<. všyht%¿%F« rh£áh»wh<. (VjhtJ xU
 ôâjh f Ä@kh Âj f¥g£l x<iw âw^aJ itjF« nghJ
 NÇa< r^aâu< cÿstiuÄiyâJ iUj f ãuh@â¥ngh«
 v<W TWtJ kuò).

ãu«khÉdhš Tw¥g£l ãu«kòuh z âš NÇai d¥
 g%¿ ÉÞjhukhfj Tw¥g£oUj»wJ. m¥òuh z âš 12
 Mââa@fÿ ãw¥ò¥ bga@, 14 k<t^aâu« kh@âjh©l<
 v<w NÇaÅ< f i j 12 N@a ói#, NÇa mZnlhââu«
 KjÈad Ésj f¥g£oUj»<wd.

brsuâš NÇand bkÆ¥ bghUÿ. NÇaDjF
 cUtj fh£á iU^ajhy« m%g F z K« cilat<.
 m%g« x<Wjh<. cUt«gythf Éssfyh«. NÇa<
 12 Mââa@fshf Tw¥gLtâÈU^aJ mtdJ cUtj
 fh£áfÿ ÉssF«. mt< mUS« k»ikÆdhš
 NÇaÅ< mUt %gšfÿ ÉssF«.

v^aj xU fhÇaK« ÄfH NÇa< mUÿ njit.
 iuht z tj« K<ò \$uhk@jdJ íâj« b#akhf
 NÇaid¥ ãuh@j i d brÆjh@. iuhkha z âš íâj

fh© lðâš ĩuhk® NÇa i d tÊg£l Rnyhfšfÿ Mâpa
à Uja« v < W tHšf¥gL»wJ. j < à Ujaðâš
Mâpa i d Āiyij f i tðJ mti d tÊg£lhš NÇa <
mUshš bt%ċ Āçra«.

k%bwhU ĩâfhrkhd kAhghujðâY« íðjðâ <
nghJ »UZ z gft h < m®çRd D i F cgnjr« brĒj
gft ð Ēi jÆY« “ahnk É Z Q 12 Mâpa®fĒš ehnd
ăukh z khdt <, áwªjt <, xĒ®ÉL«nfhÿfĒš ehnd
áwªjt <, ehnd NÇa <” v < wUS»wh <. ĩ > thW ĩU
ĩâfhršfĒY« brsu kj ehafdh d NÇa Å < òfæ
ngr¥g£oUj »wJ.

ĩU i s¥ ngh%ċ xĒ i a j bfhL¥gt < NÇa <,
ĩUĒšyhăunj rð i j k£Lnkgh® i fð j Fªj ĩl«. ĩ i j
mU S gt® PhÆW v < W m i H i f¥gL« Mâpadhd tnd.

VGòt d š f S i F« xĒ i a tHšFgt® NÇa <. gy
MÆu j f z i fhd xĒ âR« »uz š f i s i bfh© l t®.
çUZo Þââ r«Ahu« v < w K¥bgU« braš f S i F«
_y fhu z khf É s š Fgt®. NÇa Å lÄUªnj
âU_®ðâf S«njh < ċ M i f š, fhªj š, mÊªj š ngh < w
braš f i s òç» < wd®.

[&®a« [&ªjunyh f ehj-k«Uj« ntjhªj [hu«
át« { Phd« ¥u à kka« [&nurkky« nyh i f f
áðj«Þta«/ ĩªpuhâpa-euhâg« [&uFU« ð i u-
nyh i a N l h k Û« ¥u«kh-É Z Q -át Þ%g à Uja«
tªnj [jhghÞfu«.

ªÉò#«gªk A Þ j Š r tuj«kF l h < É j«
ªahnaª - â thfuªnj t« [®thõZ l ¥ujhaf«.

ĩU i f f S l < i fÆš jhkiu tu Kªâiu
Kj Èat%W l D« Ēçl« jçªjtuhfî« všyh
¥uh¥j š f S«mĒ¥gtuhd NÇa nj t i d t z š Fnth«.

nkY« a#&® nt jðâš i jðâßnahgĀõjâš N®a
ekÞ fhu kªâuðâš NÇa Å < k ĩ i k
É tç i f¥g£Lÿs J.

nkY« eh« â d K« _ < W nt i s í« mEZO i F«
[ªâahtªj d« N®a i d F ċ ð nj cÿs J.

fh z hJ (NÇa < câ i F« K < ò)nfh z hJ (NÇa < cçá
nt i sÆš) f© L (NÇa mÞ jkd rka«) _ < W nt i s í«
m®i a« bfhL v < W brhš t âny na NÇa tÊghL
v > t s î ĩ < ċ a i kahj J v < gJ bghUÿgL»wJ.

ekÞ [Éªnu #fnj f r B &n [#fª¥u [&â
Þââ eh [nA jnt
ªupkaha ªçF z hªk jhçn z ÉçŠá
ehuha z [š fuhªkne

cy»%bfšyh« f© z hf ĩU¥gtU«, cyfðâ < ÞUZo
Þââ [«Ahu« ĩ i t f S i F fhu z khdtU«, nt j
tot D« K i F z ðâš _ < W tot« vLªjtU«ău«kh
É Z Q, Uªu %ăahĒ ĩUj »wtUkhd N®a D i F
ekÞ fhu«.

NÇa < fhág K Å tç < kf < “#ghF [&k [š fhr«
fhçanga« kA hªíâ« jnk hç« [®t ghg i e« ¥u z
njhÞĀ â thfu«”

br«gUªâóÉ < Āw« bfh© l tU« fhçag
K Å tç < òj š t D« xĒ kakhdt D« ĩU i s
mf%WgtUkhd NÇa i d ekÞ fçj »nw < v < W
m®ªjkhF«. NÇa i d NÇaehuha z < v < W«
m i H i »wh®fÿ. ehuha z i d fh i F«braš NÇa D i F
cÿs J. M fnt m¥bga® V%g£ l J.

nah»fÿău«kª i j m i l t j%F brsukh®fð i jna
ÉU«ò»wh®fÿ. mââÆ < òªâu < Mâpa <. ĩ t®
É© Āš nghfhj â i rna ĩš i y. gfi y¥gi l¥gjhš

jh< všyhÉj e< ikfS«eilbgW»wJ. NÇaidj
f©l gÅ Éy»aJ nghy v<W TWth@fÿ. gÅ
mçrðijí«rBunf£ilí«ÉisÉifj ToaJ. ĩij
nghjF»<wt< ghEth»a NÇa<.

x<whdJ« bkEahdJ« ngjÄšyhjJkhd
gu¥U«k« v<W òUõ[]ij« t@Âj»wJ.
ntjhAnkj«òUõ«kAhaj« Mâa t@z«jk[ÞJ
¥u[hjhð.

e£rðauk©lyšfË<jiytD«etj»ufšfËš
KjštDkhd NÇa< ĩU¥ãl« Mâa k©ly«
vd¥gL«. ĩaj k©ly« gâdhÆu« nah#id
ÉÞÔuzK« xU rifuK« lªJ MušfS« MW
t£lšfS«xUFIK« _<Wnkfiyí«VG Fâiufÿ
ó£oaJkhd njçš mk@ªJ ĩ¥òtdbkšyh«
xË¥aufhrkhj» mUÿbghÊ»wh< Mjt<.
[ªahtªjdªâš #gj»ukªâš Äah[ªâ< nghJ
fhað, cZ Âj, mEZL¥, ¥UAâ, gšjâ, aÇZL¥, #fÔ
v<w [¥jrªj [&ifS«mUz<brYªJ«ujªâ< VG
mÞtšfshf ÉššF»<wd.

Mâa k©lyªâ< bgUikfisi Éahr KÅÆ<
18òuhz šfËš N@aòuhz«, ÉZQ òuhz«k%W«ãu«k
òuhz šfËš Mâa Å< bgUikbrhšy¥g£oUj»wJ.
nkY« \$ghftj« gUAª [«ìij (tuhAÄ ĩu@
mUËaJ) M»a üšfËY« NÇaid¥ g%¿
Tw¥g£oUj»wJ.

Èšf¥ òuhzªâš <Þtu< njh%WÉªj Þgof
Èšfªij NÇa< j< tr« itªâU¥gjhš jh<
NÇaDjF aufhr«V%gLtjhfi Tw¥g£LYsJ.

ãuªaB bj£tkhd NÇa< fhçag KÅtUjF«
mââjF«ãwªj v£L òjšt@fËš filá kfdhth<.
kiwfËš Äfç áy njt@fÿ Mâa@fÿ v<W

t@Âj f¥gL»<wd@. ÉtÞth<, m@akh, óðh,
ÞtZlh, [Éjh, gf<, jhjh, Éjhjh, tUz<, rifu<,
cUj»uk<, NÇa< vd¥bga@bfh©l 12 Mâa@fS«
tUlaš g< Åu©L khjšfËš mªaj khjªJ
m«rkhf ĩ¥óy»%F xË tHšF»wh@fÿ. 12
khjšfSj fhd uháfS« mªaj khj uháv<W
miHj f¥gL«. tUla< 12 khjšfS« 12 uháfË<
bgauhY« ÉššF»wJ. áªâiu khj« nkð uÉ v<w
miHj f¥gLgt@ filá khjkhhd gšF ÅÆš Ûd uÉ
v<W miHj f¥gLth@.

a#&@ntjªâš NÇagfthÅ< bgUikfisi NÇa
ekÞfhu kªaukhf ngh%w¥gL»wJ. rhk ntjªâY«
NÇaid¥ ngh%W« m«ršfÿ cÿsd. NÇa< všyh
òtdšfisií«n#hâ tothjFtjh fªjçj»wJ.

NÇaid g%¿ - ¥u«k Èšf òuhz šfisiªj Éu
Þfhªj«, mªÅ, tuhf«, fhUl«, fhËfh k%W«
kh@f©nla òuhz šfËš Þyh»ªJ
brhšy¥g£oUj»<wd.

(kh@f©nla òuhzªâš njâ kfhaÄªªâš
[]uj< v<D«mur< NÇa Å< òjšt dhfãwªJ
[ht@Â kDthf Éššf¥ ngh»wh< v<W TW»wJ.
ĩ¥bghGJ eilbgWtJ ittÞtjk<tªâu«. ĩj%F
mLªjJ [ht@Â k<tªju«).

NÇa ehuhaz Å< tuyhW g%¿ ÉÞjhkhf TW«
üš NÇa òuhz khF«.

ÉÞtf@khÉ<kfshd [«{Phv<gtis NÇa<
kzªjh<. mt@fSjF ittÞj kDî«,
ĩu£ila@fshfakD«, aKídí«ãwªjd@. NÇa Å<
ciubt¥gªijªj hšf ĩayhJ [«{Phj<jªij ÅL
br<W É£lhÿ. Mdhš NÇaid É£L açî v<W
c©lhj fhkš jdJ ÄHiy ÄWªâçbr<wh@ ÉÞtf@kh

k f i s V% f k W a j h @ . i j d h š k d « b t J « ã [« { P h
n k U k i y m i l a J j t « n k % b f h © l h Ÿ . j d J
k i d É i a a n j o N Ç a < n k U k i y t a J m i l a j h < .
k i d É i a i f © l J « á d « j Â a J V % W i b f h © L n k U
k i y Æ š á y f h y « t h r « ò Ç a j h < .

É p t f @ k h n f h g a a š { n a h â p t % g k h d
M â a i d j < r i â Æ d h š r h i z i f š x < ĵ š k i w a J ,
N Ç a Â < x Ě k š f © b r E j h @ . M d h š N Ç a Â <
i U g h j š f S « k i w a h k š b t Ě n a i U a j J . g h j a a <
_ y « N Ç a b t Ě r « g u a J É Ç a j J . m t < g h j M % w y h š
c y f « c Ě É i f % g L » w J .

N Ç a < r U k n u h f š f i s í « n e a u n u h f š f i s í «
n g h i F g t < . N @ a t Ê g h L b r E g t @ f S i F f © f Ÿ
x Ě Ä F a J g h @ i t n e @ a a h f i U i F « . F ĵ % g h f N Ç a
e k p f h u « b r E t J f © f S i F e š y J . f © b f Ě l ã w F
N @ a e k p f h u k h v < w É d h É È U a J i i j ò Ç a J i
b f h Ÿ s y « . N Ç a < r U k n u h f š f i s í « n g h i F g t < .
t l n j r a a š r h « g < v < w x U k < d < F Z l n u h f a j h š
t U a a d h < . N Ç a t Ê g h L b r E j c l < ã Â Ô @ a J
M j t D i F X @ M y a « Ä @ k h z « b r E j h < . N Ç a x Ě e «
c l š Ů J g L t J Ä f î « M n u h i » a k h d J . i % b g h G J «
N Ç a F Ě a š v < W f l % f i u Æ š N Ç a x Ě n k Â Æ š
g L k h W k i f Ÿ T L t J c © L .

M f k K i w Æ š N Ç a a a u « v G j % b g % W c g h r i d
b r E g t @ Ä f î « f l i k a h d n f h Ě g h L f i s n k % b f h Ÿ t @ .
i > t i f t Ê g h L Ä f î « Ä a â í l < g u k i u f á a k h f
i U i f n t © L « v < g J m t á a « .

_ @ a % g a a š N Ç a < N Ç a e h u h a z d h f
É s š F » w h < . M j t D « k h j t D « i i z a j
â U i n f h y k h f f h Ě á j U « _ @ a a h F « . v d n t N Ç a
e h u h a z < _ @ a É Z Q i t % n g h y m i k a J Ÿ s J .

M â a à U j a a a š N Ç a d J b g U i k f Ÿ É Ç t h f
T w % g Ě o U i » w J . P h Æ w h » a e « g < v < W M j t i d
K i f © z d h f á t n e r b r š t @ j « g h l È š ò i d a J Ÿ s h @ .

N Ç a < V G F â i u f Ÿ ó Ě l % b g % w m U z < r h u a «
b r E a x n u r i f u « b f h © l u j a a š m k @ a J j <
» u z š f i s % g u % ã g t Å t U t j h f 18 ò u h z š f Ě š
x < w h d k a p a ò u h z « T W » w J . t l e h Ě o š F ĵ % g h f
x Ç r h É š n f h d h @ i » š n k % b r h < d i u j á % g « m H F w
É s š F » w J .

M d h š k f u r š f u h a a k % W « e h Ÿ n j h W « b r E í «
g š r h j a d ó i # Æ š N Ç a i d t Ê g L « b g h G J r h a h -
[« P [n k j [& @ a e h u h a z p t h Ä n d v < W
t z š F t h @ f Ÿ . i a j i U k i d É a @ N æ a â U i f N Ç a <
x U r i f u n j Ç š m k @ a J f h z % g L t h @ .

N Ç a D i F c Ç a v U i F i i y Æ š N Ç a f t r
k a â u a i j v G â g h u h a z « b r E J j Ç a J i b f h © l h š
m J c l Y i F u i B a h f m i k í « .

e t i » u A n A h k a a š N Ç a D i F v U i F
[Ä a a d h š n A h k « b r E t J m â f g y i d i b f h L i F « .

M â a D i F c f a j e h s h d P h Æ w < W i t f i w %
b g h G â š J Æ š v G a J e h Ě f h n y ú u h o c j a N Ç a i d
n e h i » Ä a k d Ä a â f S l < N @ a e k p f h u «
m E Z o i f % g L » w J .

N Ç a < x U t U l a a š t l i » È U a J b j % F â i r
n e h i » í « , b j % » È U a J t l â i r n e h i » í « b r š » w J .
x U â i r Æ È U a J k % b w h U â i r i F b r š y M W k h j š f Ÿ
M » w J . i > t h W x U t U l a a š i U K i w b r š t i j
m a d « v < W r h p â u « T W » w J . M o k h j « K j š n j â
t l ò w Ä U a J b j % F n e h i » b r š t j % F j Ě á z h a z «
v < W b g a @ . i j k h j « K j š n j â b j % » È U a J t l i F
n e h i » © b r š t j % F c a j u h a z « v < W b g a @ .

ĩ > Éu© ilí« ò©a fhyšfÿ v < W ngh%Wt®.
 NÇa Å < cɔjuha z ò©afhy« kfuuháÆš Énr õ khf
 mik»wJ. ĩ ij kfu ršfuh^aâ v < W tHšf¥gŁL
 m < iwa âd« NÇaD;F Énr õ tÊghLeilbgW»wJ.
 gŠrhšfšfĚš kfu ršfuh^aâ gy < v < W
 f Â ɔâU¥gh®fÿ. ĩ ɔâd« jÄæ ehŁoš ĩ j¥bghšfš
 g©oifahf cHt® âUehshf ngh%w¥gŁL»wJ. k Å j <
 cÆ® thH gR;fÿ njit. gR;fS;F Éis Äyšfÿ
 nkÆrY;F njit. NÇa»u z šfshny gÆ® Éis í«.
 m¥gÆÇdhš gR ĩ d« ÉUɔâahF«.

ĩ ij c z ®ɔjnt bghšfY;F kWehÿ khŁL¥
 bghšfš mEZo;f¥gŁL»wJ.

NÇa Å lÄU^aJ njh < ɔaJ jh < eh« thG«
 ĩ ¥óÄahF«. Mfha ââÆš všyh nfhÿfnshL« ty«
 tU« Mjt dhš jh < ek;F njitahd Ú®, fh%W k%W«
 xĚ K jĚait »ŁL« < wd. ĩ > thW âuɔa B
 bjĚtkhf ÉššF« NÇaid cyf kh^aj® midtU«
 mtut® tHj»%nf%g t z šF« < wd®. NÇaD;F
 cF^aj PhÆW âdɔij nkš ehŁit® [©nl v < W
 miHj» < wd®. m < iwa âdɔij mt®fÿ XĚî
 ehshf; fUâ ĩ ij tÊghŁoš%F xJj»íÿsd®.
 bghJthf v^aj xU É õakhdhY« tlehŁošÉU^aJ jh <
 k%W âunj ršfS;F guî tJ tH;f«. ekJehŁoš
 bjh < WbjhŁL ÄyÉ tU»wJ. brsut ÊghL« m¥gona.
 tlehŁoš NÇaid âujhdkhf tÊgŁit® kAh
 âuh«k z ®fÿ v < W miH;f¥gŁld®.

e« ehŁoš K%fhypâš mur gu«giuÆd® ĩ U
 ti f¥gŁld®. K%gFâia¢ nr®aj t®fÿ NÇa t«r«
 v < W« â%gFâia rh®aj t®fÿ r^aâut«r« v < W«
 t® Â;f¥gŁld®. NÇa t«r mur®f is¥g%ĥ fÉ
 fhĚjhr < j < uFt«rkAh fhÉaɔâš bjĚthf vLɔJ
 ciu;»wh®. ĩ ° thF, ÔĚg <, jruj < mtuJ kf <

\$uhk < M»nah® NÇa t«rkht®. ĩ uhkha z fhy«ti u
 NÇa t«r« âuáɔâ bg%wJ.

k%bwhU ĩ âfhrkd kAhghujɔâš r^aâut«rɔJ
 k < d®fÿ g%ĥ tuyhW vGj¥gŁoU;»wJ. r^ajD,
 gh©L, â < t^aj âUjuhZou <, bfsut®fÿ,
 gh©lt®fÿ r^aâut«rɔij nr®aj t®fÿ.

e« ehŁil F¥j®fÿ M©l fhyɔâš NÇa tÊghL
 âujhdkhf ĩ U^ajJ. F¥j®fÿ fŁoa NÇa < nfhÉš
 g%ĥ í«mj%F mt®fÿ mĚɔj kh < a«g%ĥ í« tuyh%W¢
 brĚâfÿ ĩ a«ò»wJ.

F¥j®fĚš Äfî« guh;uk« bfh©l ĩ u©lh«
 r^aâuf¥j < É;»ukhâɔj < v < W ngh%w¥gŁlh <.
 NÇaid f© Trhkš neU;F neuhf gh®;F« M%wš
 gilɔjt <. Mjyhš Mâɔa < bgauhš m > tur <
 ngh%w¥gŁlh <.

õ©k jšfĚš NÇaid t l ĩ aâahÉš jh <
 bjh < WbjhŁL Muhâ;f¥gŁL tU»wJ. mjd hšjh <
 t l âunj rɔâš NÇa jyšfÿ gy ÉššF« < wd.
 xÇ[hÉš nfhdh®;š cÿs NÇa < nfhÉš Äfî«
 âuáɔâ bg%wJ« òuhj dkh d jhF«. k%W« b#ĚòÇ
 Kšlh < ánuh Ah M»a ĩ lšfÿ NÇa jykhf
 ngh%w¥gŁL»wJ. bj < dhŁoš Fĥ¥ghf jÄæ ehŁoš NÇa
 gft hD;bf < Wj Åahf X®Mya« ĩ U;»wJ. NÇadh®
 nfhÉš v < W Myaɔâ < bgauhnyna ĩ > ñU«
 miH;f¥gŁL»wJ. fhŠá f¢rngRtu® MyaɔâY«,
 Fl^aij ehnfɔtu® MyaɔâY« mik^aJÿs NÇa
 r^aÄâfÿ Äfî«ngh%w¥gŁLgit. jÄæ ehŁoš gy òuhj d
 MyašfĚš tUlɔâš Fĥ¥āĚl âdɔâš Mjt Å <
 »u z šfÿ _y f®gi»Ufɔâ%Fÿ ÉGkhW
 mik;f¥gŁL fĚl¥bg%Wÿsd. mi»u z «ÉG«ehĚš
 NÇa < m^aj MyaɔJ ĩ iwtid ngh%Wtjh f l Ôf«.

fh z gpa«

j Äæ ü š f Ÿ gyt%ž š Mjt Å < ò fæ
ngr¥gL»wJ. PhÆW ngh%WJ« v < W áy¥gâ fhuðâš
ĩ s šnfht of Ÿ ngh%W»wh@. NÇa nfh£l« v < W«
áy¥gâ fhuðâš NÇaD i F Mya« ĩ U¥gi j i TW»wJ.
cyf« ct¥gt < V@ò âÇjU gy@ò fæ PhÆW v < W
e j Ñuonj t@ ò f Y»wh@. nkY« bjhš fh¥ãa«, mfehW
g J ¥gh£L, e%ž i z M»a ü š fnshL f«gD«
PhÆ i w¥ ngh%ž gho í Ÿ sh@.

et j »uf ehaf dh d NÇa i d t ÊgL« nghJ k%w
v£L nfhŸ f i s í« t z š Ft J t H i f khF«. bghJ thf
á thyaš f Êš et j »uf rªÃâ ĩ U i F«. mâš eL
ehaf khf et j »uf ehaf@ NÇa < å%W ĩ U ¥gh@.
bgU«ghyhd á thyaš f Êš ĩ iwt < r < d âÆnyna
NÇa < r < d â í« i tªJ ĩ U ¥gh@ f Ÿ. NÇa òªâu <
v < W m i H i f ¥gL« r Ü Þ tuD i F v š y h
á thyaš f ÊY« j Å rªÃâ ĩ U i F«.

ĩ ¥ãugŠr« etnfhŸ f Ê < r ŠrhuªJ i F c£g£L
ĩ aš Ft j hš etnfhŸ ehaf dh»a Mjt i dªbjhGjhš
ĩ fgue < i kf Ÿ c © lhF« v < gJ â © z «.



Mâ ršfu gftª ghjhŸ Þ jhg d« brÆj
õ © kjªâš fh z gpaK« x < whF«. _yKj%fl î shd
f z gâ i a ãujhdkhf t ÊgL« kj« fh z gpaKhF«.
õ © kjªâš vªj njt i j i a t Êg£lhY« ĩ Z l
njt i jahf cghá¥gt@ f S« É ehaf i d í knrªJ j h <
t Êgl Ko í«. V < ? _ê f thf d i d K j Êš bjhHhkš
vªj xU fhÇaK« J tš f ¥gL t âš i y. r@t
É i d š f i s í« fh¥gtuhjyhš É i nd Þ tu < v < W
m i H i f ¥gL»wh@. Mjyhš vªj k%w xU bjÆt t ÊghL
brÆjhnyh mšyJ v i fhÇa« brÆa K%g£lhnyh
f z gâ i a i F«ã£L mt < mUŸ nt © o Mu«ã i F«
brany Å@É i d khf ĩ U i F«.

všyh braš f S« e < i kahf KoªJ i t ¥gjhš
[&Kf < v < W ngh%w¥gL»wh@. f z š f Ê < gâ ahf
ĩ U ¥gjhš f z gâ M»wh@. < r Å < _ªj Fkhuu h i f ahš
{naZ l uh#uhf î«, fªj D i F K < njh < ž ajhš Þ fªj
ó@t #a dhf î« É s š F»wh@. gh@t âÆ < mUshš
mt j Çªj j hš gh@t â ãÇa eªj dhf c Ÿ sh@.

É ah [K Å t U i F k A hghuj« vGJ t j%fhf j <
tyJ jªjª i j bgaªJ vGâ mUŸ ghÈªj j hš
Vf jªj < v < nw Tw¥gL»wh@.

xU rka« m < i d cikat Ÿ j < mªj ¥ðuª i j
fhtš fh i f j Fªj xU t i u Ãâ ĩ f c s«ó © lhŸ. mt@
ÚuhL« nghJ j d J c l È È UªJ vLªJ i tªj mG i f
ãªJ i tªj nghJ mJ xU FHª i j to thÆ%W.
m i FHª i j i a cikat Ÿ j < mªj ¥ðuª i j i fh i FkhW
g ÅªjhŸ.

xU ehŸ ghy f < fhtš òÇªJ bfh© L ĩ Uªj rka«
át < gh@t â i a fh z nt © o gh@t âÆ < mªj ¥ðu«
tªjh@. thÆÈš ĩ Uªj áWt < át i dªj Lªjh@.

ĩ U t U ĩ F « K j È š b r h % n g h e l ^a J K o É š r © i l a h f
k h ç a J . á t < j < N y h í j ¢ j h š m ĩ F H ^a i j Æ < á u i r ¢
J © ¢ ¢ J É ě l h © . É g u « m ç ^a j m < i d g h t â Ä f î «
J o J o ¢ J c ĩ u h n t r k h d h Ÿ . c i k a t Ÿ _ y « É g u k ç ^a j
< r D « j d J f z š f i s t l ĩ F n e h ĩ » b r < W f © Ä š
b j < g L « x U j ĩ y i a ĩ b f h z u V É d h © . t l ĩ F n e h ĩ » ¢
b r < w f z š f Ÿ x U a h i d Æ < j ĩ y i a ĩ b f h © L
t ^a j d © m ¢ j ĩ y i a ĩ w ^a j á W t Ä < j ĩ y Æ š y h c l È š
b g h U ¢ j , á t < m U s h š m ¤ g h y f < c Æ © ¢ b j G ^a j h < .
< r < m f k » æ ^a J j < f z š f S ĩ F g â a h ĩ » , ò j š t i d
f z g â a h ĩ » d h © .

f z g â ã u « k ¢ t % g k h d t © . m f ¢ J ĩ F Ÿ < r i d ĩ
f © l t © É e h a f © .

v ^a j b t h U f h Ç a « b j h l š » d h Y « É e h a f i u
K j È š t Ê g h L b r Ě a h J b j h l š » d h š m J g a d % W
n g h F « . m J ĩ f T l h k Y « n g h F « .

R ĩ y h « g u j u « É Z Q « r á t © z « r J © Ÿ ò # «

Ÿ u [< d t j d « ¢ a h n a ¢ [© t É ĩ n d h g r h ^a j n a

n k % b r h < d f z g â â a h d k ^a â u ¢ ĩ j ¢ b r h š È ,
a h i d K f ¢ j h i d b e Š r h u â a h Ä ¢ J j ĩ y Æ š
ĩ U ò w K « K Z o f s h š l ^a J K i w b g h J t h f F ě o ĩ
b f h © L v L ¢ j b r a š b t % ç a i l a ã u h © ¢ j i d
b r Ě t h © f Ÿ .

t h ĩ F © l h « e š y k d K © l h « k h k y u h Ÿ
n e h ĩ F © l h « n k Ä E l š f h J ó ĩ b f h © L
J Ÿ g h © j U n k Ä ¢ J « ã ĩ ĩ f a h < g h j «
j Ÿ g h k % n r © t h © j k ĩ F

j Ä æ _ j h ě o x s i t Æ < n k % T ç a g h l È È U ^a J
É e h a f Ç < Ÿ u j h < a « ò y š F « . x s i t Ÿ ã u h ě o a h © á W
t a J K j n y f z g â c g h r i d b r Ě J t ^a j t © . e h b l ¢ F «

j Ä æ g u Ÿ g j « ĩ k ĩ s i k a h f ĩ U ^a j n g h n j f < Ä ĩ
n f h y ¢ â š ĩ U ^a J É U ¢ a h Ÿ a n j h % w ¢ ĩ j f z g â
m U s h š b g % W j Ä æ e h b l š F « b r < W _ n t ^a j © f i s í «
f © L m t © f s h š n g h % w Ÿ g ě l t © . f i l á Æ š c l š
j Ÿ s h i k Æ š x s i t i a j < J â ĩ ĩ f Æ š m k © ¢ â
ĩ f y h r ¢ ĩ j m i l í « g o b r Ě j t © f z g â .

g H š f h y ¢ â š , f z g â t Ê g h L e l ^a J t ^a J
ĩ U ĩ » w J . M d ^a j ĩ Ç a « v < w ü ĩ y ĩ a % ç a M d ^a j » Ç
m t © ü È š f z g â t Ê g h L g % ç T ç Æ U ĩ » w h © . m t u J
ã u f u z š f È š f z g â c ¢ á Z l f z g â , e t Ú j f z g â ,
¢ t © z f z g â , r ^a j h d f z g â v < W g y c ě ã Ç ĩ f Ÿ
b f h © l j h f f z g â t Ê g h L e l ^a J t ^a J ĩ U ĩ » w J .

b g h J t h f b j < d h ě o š F ç Ÿ g h f j Ä æ e h ě o š ã u « k ¢
r h Ç a h f t Ê g L « É e h a f i u t l e h ě o d © á ¢ â ò ¢ â M » a
ĩ U k i d É n a h L T o a á ¢ â ò ¢ â É e h a f u h f
t Ê g L » < w d © .

f z g â Æ < b g U ĩ k á W ã u h a ¢ â d © K j š Ä f î «
t a j h d t © f Ÿ t ĩ u v š n y h u h Y « m ç a Ÿ g ě l j h F « .
ĩ Ÿ © Ä a ó Ä a h f e k J g h u j ¢ â š ĩ k a « K j š F k Ç
t ĩ u f z g â t Ê g h L b j h < W b j h ě L É s š » t U » w J .

Ō # h ó u - f n j B & - f h © K f U # h - r ĩ u h Ÿ # -

g h n r h a g y - > ß à a ĩ u

¢ t É ő h z - u ¢ d f y [- Ÿ n u h ¢ ¢ f u h « n g h U A :

¢ n a n a h t š y g a h [g ¢ k f u a h ¢ È Z n l h { t y ¢ -
ó ő a h

É ¢ n t h ¢ g ¢ â - É g ¢ â [« ¢ â â f n u h É ĩ n d r

ĩ Z l h © ¢ j j :

k h J s « g H « , f ĩ j , f U « ã y h y h d É š , r ĩ u « , j h k ĩ u ,
g h r « F W b e Ě j š ó , b e š f â © , j < D ĩ l a j ^a j « , u ¢ â d

fyr« M»aitf i s fu^aâš jÇ^aâU¥gtU«, i fÆš
jhkiu kyUl < Mgu z šfshš ãufhá;F« tšyig
r;âia mi z ^aâU¥gtU«, i > îy» < gi l^ajš,
mi l^ajš, fh^ajš M»a brašf S;F fhu z khdtU«,
nt © oat^a;F ÉU«ãaij (nt © oa bghU i s)
mĚ¥gtUkh»a É;ind Þtuiu âahÅ;f nt © L«.

rhjhu z khf ō ©kj^aâš cŸs MW cghri d
^aâf S« K«^aâf Ě < brašf S;F
fhu z f^ajht hf i i z^aj Þt%gkhf
ngh%w¥gL» < wd^a. i J cghrf^afŸ v^aj bjEt^ai j i«
ãujhd khf î« k%wi j gÇthunjt i jahf tĚgĚlhY«,
všyh fl î S« gu¥U«k Þt%gnk v < D« j^aJ t^ai j
gft^aghjhŸ ek;F c z ^aâ cŸsh^afŸ.

t lehĚil ÉI bj < dhĚoš ÉehafU;F
Þjyšf S«, Myašf S« Āiwa mik^aâU;» < wd.
j ĀehĚoš âUčáuh¥gŸĚ, âUtyŠRĚ, ãŸi sah^agĚo
ngh < w jyšfŸ ÉehafU;F cÇa K;»a jyšfshF«.
bghJthf všyh áthyašfĚY« É;ind Þtu^a r^aĀâ
i U;F«. f z gâ v¥bghGJ« jhĚ j^ai jai u ÉĚL
ãÇahjt^a. i^aj^aJ t^ai j c z ^aJ« t i fÆš
áthyašfŸ aht%ŸY« f z gâ mk^aJŸsh^a. MdhY«
x > bthU CÇY« Āčrakhf xU Éehaf^anfhÆš
i U;F«. ââ;F ââ Éehaf^anfhÆš mik^aJŸsd.
i i j^a jÉu M%wšfiu XušfĚY« Fč¥ghf
murku^ajoÆš Éehaf^avG^ajUĚÆU¥gi j; fh z yh«.
Éehafiu ãŸi sah^a v < W jĀæ ehĚoš
mi H;» < wh^afŸ.

ekJ ghuj ehblšF« Éehaf^arJ^aâ b t F
ÉkÇirahf bfh© lhl¥gL»wJ. Fč¥ghf
kAhuhZou^aâš Āf î« ne^aâahf î« mâ
ÉkÇirahf î« bfh© lhl¥gL»wJ. j Āæ ehĚoš

fĚk © z hš brĚa¥gĚl Éehafiu tĚgĚL Éehaf^a
rJ^aâ;F kWehŸ M%Ÿnyh mšyJ fl Ěnyh nghĚL
ÉLth^afŸ. kAhuhZou^aâš g^aJ ehĚfŸ c%rt«
bfh© lho fil áâd«m < W flĚšnr^aJ ÉLth^afŸ.
i J m«khĀy^aJ;F Āf î« K;»ag © oi fahF«.

Éehaf^a áiyfŸ mik¥ò gy t i f fŸ cŸs J.
ty«òÇ Éehaf^a Āf î«ò Ājkh d J. rhjhu z khf i l J
i fÆš nkjh f^ai j i t^aJ; bfh© L l^ajht J fukhd
J«ã; i f i a i l J g i f k h f t i s^aj t © z « fhĚá^a
j Uth^a. áy i l šfĚš Þta«òthf jh <
njh < ŸãŸi sahf á%ŸU¥gh^a. kunt^afĚš T l
Éehaf^a mik¥ò jhdhf cUthF«. âUtyŠRĚÆš
fl šEiuahš brĚa¥gĚl Éehaf^acŸsh^a. Þjgâfshš
brJ;f¥glhj ÉehafU;F bghšyh¥ãŸi sah^av < W
bga^a. i i t jÉubtŸbsU;F¥ãŸi sah^a, nrhd¥^aâu
ãŸi sah^av < w t i f fĚY«f z gâ cU t šfŸ cŸs d.

f z gâ i a cghá¥gt^afŸ jšfŸ v © z šfĚš
fhÇa á^aâ mil»wh^afŸ. k%wt^afĚ < brašf i s í«
ĀĚÉ; dkhf bt%Ÿfukhf Ko^aJ^aj U»wh^afŸ.

f z gâ cghrf^afŸ nõhlr f z gâ fĚš
Tw¥gĚLŸs 16 t i f _^aâ Þt%g^ai j cghá¥gh^afŸ.
VfhBu f z gâ bjhlš» nõhlrhBu f z gâ t i u
Éehaf^at^a Ā;f¥Lth^afŸ.

Ō#hBu^ai j i t^aJ k^aâu üšfŸgyt%Ÿš f z gâ
cghri d bjĚthf; Tw¥gĚLŸs J. cČáZl f z gâ,
tšyg f z gâ M»a cghri d kh^ai fšfŸ Āf î«r;â
thĚ^aj i t MF«.

Éehafiu¥g%Ÿ k%bwhUmtjhu f i j x < W c © L.
m < i d c i k a t Ě < f^a¥g thr^aâš Éehaf^ai U^aj
rka« f#KfhRu < v < w a h i d j i y í i l a m R u <

xU t < i U^a j h < . Éehaf® m t j h u « v L ¢ j h š m t u h š
j h < r « A h u « b r E a ¥ g L t J c W â v < g i j m ¢^a j m R u <
g h ® t â E < f ® ¥ g ¥ i g i F ÿ ò F^a J t E % ¸ š c Ÿ s á R i t
r « A h u « b r E a Ä i d ¢ J m > t h n w b r E a , â w^a j F H^a i j
j i y E š y h k š â w^a j J . i i w t < m U s h š m R u <
k h E i f ¥ b g % W á u á š y h j j i y i F a h i d E < j i y
b g h U ¢ j ¥ g E l j h f ò u h z t u y h W T W » w J .

f z g â c g h r i d Ä f ¢ á w^a j f h Ç a á ¢ â i a i
b f h L j » w J . Éehaf U i F r J ® ¢ â â â c f^a j â â a h f i
T w ¥ g E L Ÿ s J . x > b t h U k h j K « b g s ® z Ä i F
m L ¢ j j h f t U « r J ® ¢ â ¢ â â i a r š f l A u r J ® ¢ â
v < W t Ê g L t h ® f Ÿ . r š f l A u r J ® ¢ â b r > t h E i » H i k
t^a j h š m^a j r J ® ¢ â Ä f î « É n r õ k h F « . (Éehaf ®
b r > t h E » u f ¢ â % F V % g E l f Z l ¢ i j x U b r > t h E
â d ¢ â š t^a j r š f l A u r J ® ¢ â E š Ô ® ¢ J i t ¢ j h ®
v < g J k u ò) .

_ < w h « â i w i a É n r õ k h f g h ® i f n t © L « v < W
T W g t ® f Ÿ e h < f h « â i w a h d r J ® ¢ â E š r^a â u j Ç r d «
b r E t J j f h J v < W T W t ® .

(b g h J t h f f z g â Ô # h B u k^a â u š f Ÿ N Ç a D i l a
g y D l < l i » a k h » < w d . M i f a h š N Ç a ¢
j < i k í i l a f z g â m B u » u z š f Ÿ r^a â u
» u z š f S i F x > t h J) .

v^a j x U i t Ô f f h ® a « m E Z o i f ¥ g E l h Y « K j È š
k Š r Ÿ b g h o E š ä o ¢ J É e h a f i u M t h A d « b r E J
m t i u t Ê g E l â w n f â u j h d f h ® a ¢ i j m E Z o ¥ g ® .
i j d h š ä o ¢ J i t ¢ j h š â Ÿ i s a h ® v < w t r d «
c U t h E % W .

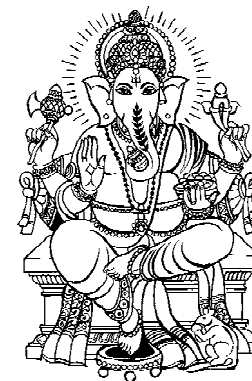
Éehaf c g n j r « b g w Ä i d ¥ g t ® f Ÿ á u t z
(M t Â) k h j « b g % W i b f h Ÿ t J á w ¥ ò .

n A h k É j h d ¢ â š f z g â n A h k « Þ g Z l k h f
T w ¥ g E L Ÿ s J . i t Ô f k h ® i f k h f b r E g t ® f Ÿ f n z r
n t j « , Éehaf f h a ¢ Ç k % W « _ y k^a â u ¢ j h š n A h k «
b r E t h ® f Ÿ . j h a Ô Ç f k h ® i f K i w E š b r E g t ® f Ÿ
x > b t h < W i F « c Ÿ s Ô # h B u k^a â u š f s h š n A h k «
b r E t h ® f Ÿ . f z g ¢ a j ® t Ó ® õ ¢ j h š n A h k « b r E t J
Ä f î « g a i d i b f h L i F « . â u â b t Ÿ Ë i » H i k r J ® ¢ â
â â M » a e h E f È š É o a % f h i y ¥ U « k K T ® ¢ j ¢ â š
g « , n A h k « i i t f i s b r E t J Ä f î « g y i d ¢ j U « .

Éeha U i F m U f « ò š y h š m ® ¢ r i d b r E t J
É n r õ k h d J . v U i f « ó k h i y í « f z g â i F ä Ç a k h d J .
b t Ÿ b s U i F n t Ç d h š M d â Ÿ i s a h i u t Ê g E l h š
g a « m f < W k d â š i j Ç a « â w i F « .

õ © k j ¢ â š f z g â c g h r i d a h d f h z g ¢ a «
Ä f î « v È i k a h d k h ® i f k h F « . F H^a i j K j š
t a j h n d h ® t i u n g h % w ¥ g L » < w t ® f z g â . k^a â u
n f h õ « v < w ü È š f z g â c g h r i d g % ¸
T w ¥ g E o U i » w J .

K G K j š f l î s h d Éehaf Å < g h j « g Â^a J e «
r š f l š f Ÿ Ô ® i f ¥ b g W n t h « .



\$ FU¥nah ek:

õ ©kj ó#h Éjhe«

Mârşfu gft ¢ghjhŸ V%bfdnt ekJ eh£oš
ï UªJ tªj gŞrhajd tÊgh£il Kiw¥gLªâ
KUfidí« tÊgh£oš nrªJ õ ©kj« v < w tÊgh£L
Kiwia cyf« c£É j f mUË dh®fŸ. ï j dhş rşfu®
õ ©kj h¢rhÇah® v < W mi H j f¥g£lh®.

rhjhu z khfg© il j fhyşfËş Éthf«el j F«
rka« Éthf fhyªâş gŞrhajd ó i# vLªJ
i t¥gh®fŸ. gu«giuahf gŞrhajd ó i# ï UªJ tU«
ï şyşfËş ôâjh f Éthf« Koªj tU j F m¥ó i# i a j
bfhLªJ »ukkhf br£J tu¢ brhş th®fŸ.

õ ©kj ó#h Éjhe«

**Mâªa-k«ãfh« ÉZ Q « f z ehj« knA¢tu«!
gŞra{ Pgnuh Ãªa« j UA Þ j : gŞr ó#naª!!**

gŞrkAha j P« br£í« »uA Þ j < mDâdK«
gŞrhajd ó i# br£a nt ©L«. gŞrhajd ó i#Æş
át gŞrhajd«, r j â gŞrhajd«, ÉZ Q gŞrhajd«
v < W ãÇî fŸ cŸsd. át¥gŞrhadjªâş < Þ tuid
kªâÆş i tªJ < rhd â j »ÈUªJ ãuj ø z j »ukkhf
ÉZ Q, NÇa <, f z gâ, m«ã i f i a ÞjhãªJ ó i#
br£th®fŸ.

r j â gŞrhajdªâş m«ã i f i a kªâÆY«Ã®Uâ
â j »ÈUªJ ãuj ø z »ukkhf f z gâ, Mâªa <,
ÉZ Q, át < ï t®f i s ÞjhãªJ t z şFth®fŸ.

ÉZ Q gŞrhajdªâş ÉZ Q i t kªâÆş i tªJ
m j Å â j »ÈUªJ ãuj ø z »ukkhf f z gâ, NÇa <,
m«ghŸ k%W« át i d Þjhãj« br£J m®¢á¥gh®fŸ.

ï J j Éu \$ Éªah cghridÆş gunjt i j
ãujhdkhf fUj¥gL t jhş m«gh i sª j Éu k%w át <

É Z Q, f z gâ, NÇa < M »at@fÿ \$ É ¢ahethtu z
ó i #Æ < nghJ r Juha d ó i # _ y « Muhâ¥gh@fÿ.

**i e@Unj r fn z rhdh« [&@a« tha > a Vtr
<rhnd É Z Q -khjndna át Š i r t -¥uó#na»**

Ã@UâÆš f z gâ i a í « thí â j »š NÇa i d í «,
<rhndâš É Z Q i t í « m j Å â j »š <P tui d í «
ó í ¥gJ ethtu z ó i #Æš t U « r Juha d ó i #ahF«.

ršfu gft ¢ ghjhS « rhj j ¢ i jna j k J i Z I
k j k h f m E Z o ¢ J j h « P j h ã ¢ j m ¢ i t j k l š f S «
m i j m E Z o j F « go brEjh@. m j d h š j h < á U š n f Ç
K j š k % w k l š f ÿ a h î « r h u j h « g h n s c g h r d _ @ ¢ â a h f
É s š F » w h ÿ. á U š n f Ç k l K « \$ r h u j h Ō l « v < W b g a @
b g % w â È U ¢ a n j M â r š f u Ç < r h i j k h @ f « e < F
ò y ¥ g L «. m ¢ j m o ¥ g i l Æ š i ¢ ü È Y « g u n j t i j i a
â u j h d k h f j b f h © L ð © k j « É t Ç i f ¥ g L ÿ s J.

ð © k j ó # h É j h e «

ó @ t h š f ó # h - M r k d « - X « m ¢ í j h a e k : X «
m d ¢ j h a e k : X « n f h É ¢ j h a e k : (m š y J) M ¢ k j ¢ t «
n r h j a h Ä P t h A h : É ¢ a h j ¢ t « n r h j a h Ä P t h A h : á t
j ¢ t « n r h j a h Ä P t h A h : [@ t j ¢ t « n r h j a h Ä
P t h A h.

**R j y h « g u j u « É Z Q « r á t @ z « r J @ ¥ ð # «
¥ u [< d t j d « ¢ a h n a » [@ t É i n e h g r h ¢ j n a ! !**

¥ u h z h a h k « - X « ó : X « ò t : X « [& t : X « k A : X «
e : X « j g : X « [¢ a « X « j ¢ [É J @ t n u Â a « g @ n f h
n j t P a Ō k i â n a h n a h e : ¥ u n r h j a h ¢ - " X « k h n g h :
{ n a h Ō u [: m « U j « ¥ U à k ó ò t P [& t n u h «.

[š f š g « - k n k h g h ¢ j - [k P j J Ç j B a ¢ t h u h \$
g u n k ¢ t u ¥ ß ¢ a @ ¢ j « f Ç Z a k h z P a f @ k z : Ã @ É j n d d
g Ç [k h ¥ ¢ a @ ¢ j « M b j s É j n e P t u ó # h « f Ç Z n a :

M ¥ u à k n y h f h - j h n r ð h - j h n y h f h n y h f
g @ t j h ¢ ! n a t [¢ â ¢ É # h n j t h P - n j ¥ n a h Ä ¢ a « e n k h
e k : ! I š f h u - à ß š f h u - u A P a í j j \$ š f h u - T l h @ ¢ j
- k A h É ó ¢ a h - X š f h u - k @ k ¥ u â g h â Ü ¥ a h « e n k h e k
: \$ F U g h J f h ¥ a h « ! !

M [d ó # h - ¥ U â > a h n k U ¥ U Z I U î ! [& j y Š
r a j : ! T @ n k h n j t j h ! ! ¥ U ¢ É ¢ t a h ¢ U j h n y h f h
n j É ¢ t « É Z Q d h ¢ U j h ! ¢ t Š r j h u a k h « n j É
g É ¢ u Š r h [d « F U ! !.

f © l h ó # h - # a ¢ t Å k ¢ ¢ u k h j : P t h A h !
M f k h @ ¢ j ¢ J n j t h d h « f k d h @ ¢ j ¢ J u B [h « !
f © l h u t « f n u h « a h b j s n j t j h à t h d f h u z « ! !
f © l h e h j « j U ¢ t h (ó # h k Â i a m o j f î «)

É j n e P t u ó # h - m P Ä < A Ç ¢ u h ã « n g \$
É j n e P t u « ¢ a h a h Ä ! M t h A a h Ä ! ! M r d « [k @ ¥ g a h Ä
g h j n a h : g h ¢ a « [k @ ¥ g a h Ä - m P j n a h m @ j f a «
[k @ ¥ g a h Ä - M r k Ü a « [k @ ¥ g a h Ä - P e g a h Ä -
P e h d h d ¢ j u « M r k Ü a « [k @ ¥ g a h Ä - t P ¢ u «
[k @ ¥ g a h Ä - c g â j « [k @ ¥ g a h Ä - â > a g Ç k s f ¢ j h <
j h u a h Ä - m B j h < [k @ ¥ g a h Ä - ò Z i g : ó # a h Ä.

(A Ç ¢ u h ã « n g - k Š r ÿ b g h o Æ d h š É e h a f i u
ã ¢ ¢ J i t ¢ J ó i # b r E a n t © L «

M t h A a h Ä - i i w t i d m U » š v G ¢ j U s
i i w Š R j š.

M [d « [k @ ¥ g a h Ä - â % ¿ U j f M [d «
m Ě ¥ g j h f g h t i d Æ š ò Z g ¢ i j m @ ¢ á j f î «.

g h ¢ a «, m @ j a «, M r k Ü a « i i t f S j F
c ¢ j u Â Æ š Ō ¢ ¢ j « v L ¢ J n t W x U g h ¢ â u ¢ â š É l î «.

Pe h d h g a h Ä - Pe he « br E J i t ¥ g j h f g h É ¢ J
Ô ¢ ¢ j ¢ i j " A Ç ¢ u h ä « g ¢ â š n y r h f ò n u h ø j f î «.)

x > b t h U e h k h t Ë j F « K < X « v < w
¥ u z t ¢ i j í « K o É š e k : v < W « b r h š y î «.

X « [& K f h a e k : X « V f j ¢ j h a e k : X « f ä y h a e k :
X « f # f ¢ z f h a e k : X « y « n g h j u h a e k : X « É f l h a e k :
X « É j d u h # h a e k : X « É e h a f h a e k : X « ö k n f j n t
e k : X « f z h ¢ a B h a e k ; X « g h y r ¢ ¢ u h a e k : X «
f # h d d h a e k : X « t j u J © l h a e k : X « N ¢ ¥ g f ¢ z h a
e k : X « n A u « g h a e k : X « Þ f ¢ j ó ¢ t # h a e k : X « ì ¢ â
É e h a f h a e k : X « \$ É ¢ a h k A h f z g j n a e k :

ö g « k h j u h g a h Ä (ö g « f h £ l î «) Ô g « j ¢ r a h Ä
(Ô g « f h £ l î «) i e n t ¢ a « Ä n t j a h Ä (i e n t ¢ a «
b r E a î «) f % ó u Ú u h # d « j ¢ r a h Ä (f % ó u ¢ i j j f h £ l î «)
[k Þ ¢ n j h g r h u ó # h « [k ¢ ¥ g a h Ä.

t j u J © l k A h f h a [¢ a - n f h o - [k - ¥ u g

Ä ¢ É j d « F U n k n j t [¢ t - f h ¢ a ö & [¢ t j h !!

ï â ¥ u h ¢ ¢ a :

ä u j h d ó i #

¥ u h z h a h k « - X « ó : + ó ¢ ò t Þ [& t n u h «.

[š f š g « -

R n g , n r h g n d K A & ¢ ¢ n j M ¢ a ¥ u à k z : ¢ â Ô a
g u h ¢ ¢ n j ¢ n t j t u h A f š n g i t t Þ t j k < t ¢ j n u m Z l h
É « r â j n k f È í n f ¥ u j n k g h n j # « ó ¢ â n g g h u j t ¢ n ò
g u j f © n l n k u h ¢ j ø n z g h ¢ ¢ n t r f h ¥ n j m Þ Ä <
t ¢ ¢ j k h n d > a h t A h Ç n f ¥ u g t h â - ö Z o [« t ¢
[u h z h « k ¢ n a (m K f) e h k [« t ¢ [n u m a n d U b j s ,
k h n [, g n B „ R g â b j s (m K f) t h [u í j j h a h « (m K f)
e B ¢ u í j j h a h « R g n a h f R g f u z [f y É n r ö z

É á Z l h a h k Þ a h « R g â b j s k n g h g h ¢ j [k Þ j J Ç j
B a ¢ t u h \$ g u n k ¢ t u ¥ ß ¢ a ¢ ¢ j « m Þ k h f « [A
F L « g h d h « n B k Þ i j ¢ a â ¢ a É # a M í u h n u h j a
l ¢ t ¢ a h ä > U ¢ ¢ a ¢ ¢ j « [k Þ j J Ç n j h g r h ¢ a ¢ ¢ j «
\$ k ¢ g u k A « [(m t u t ¢ k l ¢ J M r h ¢ a h Ç < b g a ¢ f i s
M « n e a « r h i f j F c f ¢ j g o n r ¢ ¢ J j b f h Ÿ s î «)
g Ç É u f h r h ¢ a t ¢ a r š f u g f t ¢ g h j ¥ u â Z o j
ö © k j h ¢ r h ¢ a \$ \$ # f ¢ F U r š f u h ¢ r h ¢ a
k A h [k Þ j h d j ø z h « n z a \$ á U š n f Ç r h u j h
Ô l h â g â # f ¢ F U m d ¢ j \$ g h u â Ô ¢ ¢ j k A h Þ t h Ä
¥ u [h j ì ¢ a ¢ ¢ j « a h t ¢ r j â ¢ a h d M t h A d h â
n ò h l n r h g r h u ö © k j ó # h « f Ç Z n a !! m g c g Þ ¥ U ¢ a
!! \$ É j n d ¢ t u « a j h Þ j h d « ¥ u â Z l h g a h Ä !!
n r h g d h ¢ ¢ n j n B k h a ò d u h f k d h a r !! , ì â É j n d ¢ t u
K ¢ t h Þ a.

F ¢ ¥ ò : ¥ u h z ä u â Z i l b r E â U ¢ j h n y h m š y J
m E â d K « b r E a ¥ g L « ó i # j n f h A Ç ¢ u h ä « g
É j n e ¢ t u ó i # b r E a n t © o a â š i y . K j È š
T w ¥ g £ L Ÿ s ó ¢ t h š f ó i # i a K o ¢ j ä < É n r ö
e h £ f s h d É e h a f r J ¢ ¢ â , t u y ° Ä É u j « , # < k h Z £ l Ä ,
f ¢ j ö Z o , á t u h ¢ â Ç , e t u h ¢ â Ç n g h < w g © o i f
e h £ f È š [š f š g « b r E í « n g h J ä u j h d ó i # j F Ç a
n j t i j Æ < e h k ¢ i j ¢ b r h š È ¥ u [h n j d ì ¢ a ¢ ¢ j «
v < W r š f š ä ¢ J j b f h Ÿ s î «. É n r ö ó # h f h y š f È š
A Ç ¢ u h ä « g É j n d Þ t u ó i # b r E a n t © L «.

f y r ó # h - f y [« f ¢ j - ò Z g h B i j u ¥ a ¢ ¢ a !
m j Å k © l y h a e k : ! M â ¢ a k © l y h a e k : ! n [h k
k © l y h a e k : ! f š n f r a K n d i r t n f h j t Ç [u Þ t â !
e ¢ k n j ì ¢ J f h n t Ç # n y m Þ Ä < [¢ Ä â « F U !!

f š f h i a e k : ! a K d h i a e k : ! n f h j t ¢ i a e k : !
[u Þ t ¢ i a e k : ! e ¢ k j h i a e k : ! ì ¢ j n t e k : ! f h n t ¢ i a

ek: òZ i g ó#ahÄ.

_y k^anu z hãk^aj@a!! ón#hgfu z hÅ ðu>ah Å
Makhd Šr ¥nuh ° a!!

rŠf ó#h - fyr Ô@ajjhš rŠfai j Äu¥gî« f^aj
òZgh B i ju¥a@f@a!! m j Å k© lyha ek: Mâa
k© lyha ek: ! n[hk k© lyha ek: ! t« òuh
[hfnuhag<ndh ÉZ Q dh ÉaUj: fnu! rŠf«
r^auh@j f i j t a« Fb B tu z [«í j«! _ny
¥u#hgâ« Éah j i nu fšfh [u p t â!!

gteuh#ha ÉaknA ghŠr#<aha Ôk ĩ ! j^ae:
rŠf: ¥unrhjah@!!

(fyr ai j í«rŠfai j í«r^aj d«FŠFk« ĩ l î«.
ryr ai j ¥ó í a j Ô@ajjhš rŠfai j Äu¥gî«.)

ón#hgfu z hÅ ðu>ah Å Makhd Šr aÇ:
¥nuh ° a! òd: rŠf« óuÆa th!

(rŠf Ô@ajjhš ó#h ðuÉašf i s í« j < i d í«
<W j l i t nuh ø a j i bfh© L kWgoí« rŠfai j
Äu¥gî«)

Énrõh@ja« ! m j Å k© lyha ek: Mâa
k© lyha ek: ! n[hk k© lyha ek: ! [ã^aJ ufhuâ
B fhuha j« B fhuha fhuha j« khUfah m¥ãnj d
m«Unj d Mó@a! _y k^anu z h mã k^aj@a!
ón#hgfu z hÅ ¥nuh ° a!!

(Rajkh d ghÈš r@j f i u, gç i r i f%óu«, FŠfk¥ó
ĩ t% i w m i u J fy^aJ nj < nr¥gJ - ĩ J Énrõh@ja«
vd¥gL«. ĩ i j xU »© z aš i t a j, b t Ÿ Ě ahš
brÉj JuââÆš xU á a ehfu a J © i l ç nr@a J
JUââia »© z aš ehfu a J © L e < F g L khW
i t j f î«. ĩ J Énrõh@ja« vd¥gL«. guhr i â i a

cghá¥gt@fŸ Mtuz ó i #Æ< nghJ Énrõh@ja«
Äf î« m t á a«. â d^anjhW« brÉí« ó i # i F
Énrõh@ja« fÉlhaÄš i y

X« #&« [: p thAh ĩ â mZ l thukãk^aj@a - _y
k^anu a i j cç rÇ a J

ehfu J © L bghU^aâa JUââÆdhš
Énrõh@ja a i j a b j h l î«. - Mak ghonu »Šáa
Énrõh@jah«Uj« c a a U a F © l È < a â Z o j «
á j i Å k © l y « a h a t h ! ! (X « # & « [: v < g J ĩ w ¥ i g
b t š Y « « U a í Š # a k^aâukhF«)

ĩ j: ó@t« ¥uh z - òa - nj A j@khâ fhuj:
#h i u a - p t ¥ d [& õ & ¥ a t p j h [& - k d [h
thrhfok z h A p j h ¥ a h « g a ¥ a h - K j n u z á ç d h a a p «
Uj« a J i j « a a i U j « j a [@ t « ¥ u à k h ¥ g z « g t J
p thAh!

ĩ â Makd: F © l È Å %ng á j i b d s n Ahk
ò a a h # & A & a h a ! !

Mak ó#h - nj nAhnj thya: ¥nuh i njh #&nth
njt: [ehj d: ! a n # j { Phd Ä@khš a « n [h S A «
ghntnd ó#na. - nj AuBh! \$ k A h a Çòu R^ajÇ
Makhd« u B u B - v < W r ß u « K G t J « K « K i w
ĩ U i f a h Y « j l É j b f h Ÿ s î «.

Ôl ó#h - X« [fy F z h a k r i â í j j h a n a h f
Ôl h a k n d e k : ! M j h u r i â i a e k : ! _ y ¥ ¥ u i U â i a e k : !
Mâ tuhAha ek: Mâ T@kha ek: m d^ajha ek: !
¥Uâ > i a e k : ! Mâ a h â e t i u A n j t j h ¥ n a h e k : !
j r â i g h n y ¥ n a h e k : !

F U a a a h d « . - a > b a s f - ĩ a b j s f
kh d b t s n f ¥ n a h e k ! p t % g - Ä % g z n A j n t \$ F u n t
ek:

Þ t Ɔ r ¥ ¥ u f h r É k Ɔ r n A j n t \$ g u k F u n t e k : !
 Þ t h Ɔ k h u h k g Š # u É ä d n j # n [\$ g u n k Z o F u n t e k : !
 F U ¥ u à k h F U É Z Q F U Ɔ n j n t h k n A Ɔ t u : ! F U
 [h B h Ɔ g u « ¥ u « k j Þ i k \$ F u n t e k : \$ F U « Ɔ a h Ä.

¥ u h z h ¥ u â Z l h

(Ɔ Ɔ k j Ɔ â š c Ÿ s M W b j Ɔ t š f S j F « n r Ɔ J
 ã < t U « ¥ u h z ¥ Ɔ â Z i l k ^ â u Ɔ i j Ɔ b r h š È
 â Ɔ â i k Æ š n j t i j i a â a h Å Ɔ J ¥ u h z ã u â Z i l
 b r Ɔ a î « . i i j ó i # v L j F « K < c g n j r « b r Ɔ í «
 F U n t ¥ Ɔ â Z l h k ^ â u « b r h š È v L Ɔ J i t ¥ g h Ɔ .
 m > t h Ɔ < j Å a h f i i j Ɔ b r Ɔ a n t Ɔ o a â š i y .)

(¥ u â k h [& n j t j h « Ɔ a h Ɔ t h ¥ u h z ¥ u â Z l h «
 F Ɔ a h Ɔ - ¥ u â i k Æ š n j t i j i a â a h Å Ɔ J ¥ u h z ¥
 ã u â Z i l b r Ɔ a î «) m Þ a \$ ¥ u h z ã u â õ l h
 k A h k ^ Ɔ u Þ a ¥ u à k - É Z Q k n A Ɔ t u h U õ a : Ɔ j i a
 # & Ɔ [h k h j Ɔ t h Â Ɔ r ^ j h k ì ! [f y # f Ɔ Þ U Z o -
 Þ â â [« A h u - f h Ɔ Û ¥ u h z r j â : g u h n j t j h !

M « - Ɔ # « - à ß « - r j â : j n u h « Ñ y f « - M «
 m š F Z l h ¥ a h « e k : ! à ß « - j Ɔ # Ü ¥ a h « e k : ! j n u h « -
 k Ɔ a k h ¥ a h « e k : ! M « - m e h Ä f h ¥ a h « e k : ! à ß « -
 f Ä Z o f h ¥ a h « e k : ! j n u h « - f u j y - f u - ¥ u Z l h ¥ a h « e k : !
 M ; « à U j h a e k : ! à ß « - á u n [Þ t h A h ! j n u h « -
 á f h i a t õ £ ! M « - f t r h a A & « ! à ß « - n e Ɔ u Ɔ a h a
 b t s õ £ ! j n u h « - m Þ Ɔ u h a g £ ! ó Ɔ ¥ ò t Þ [& t n u h Ä â
 â i g ^ j :

Ɔ a h d « - u j j h « n g h â Þ j n g h n j h š y [j U z -
 [n u h # h â % l h f u h ¥ i # : - g h r « n f h j Ɔ l - Ä ø & Ɔ g t
 k Æ F z - k ¥ a š F r « g Š r g h z h < ! ã u h z h Þ U j f g h y «
 Ɔ Ɔ e a d y ì j h Ɔ d t n B h U A h £ a h n j å g h y h Ɔ i f -
 t Ɔ z h - g t J [& f f ß ¥ u h z [j â : g u h e :

y « - ¥ U â > a h Ɔ Ä f h i a f ^ j « [k Ɔ ¥ g a h Ä
 A « - M f h r h Ɔ Ä f h i a ò Z i g ó # a h Ä
 a « - t h Ɔ t h Ɔ Ä f h i a ö g k h j u g a h Ä
 u « - m j Å a h Ɔ Ä f h i a Ô g « j Ɔ Ɔ a h Ä
 t « - m « U j h Ɔ Ä f h i a m « U j « k A h n e n t Ɔ a « Ä t j a h Ä
 [« - [Ɔ t h Ɔ Ä f h i a [Ɔ n t h g r h u ó # h « [k Ɔ ¥ g a h Ä

M « - à ß « - j n u h « - j n u h « - à ß « - M « ! a - u - y - t -
 r - Ɔ - [n A h « ! A « [Þ n [h A « ! n [h A « A « [!!
 m Þ a h « _ Ɔ Ɔ b j s é t Þ â Z l J ! m Þ a h « _ Ɔ Ɔ b j s
 [Ɔ n t ^ Ɔ Ɔ a h Ä k d Þ - Ɔ t j - r B & : Ɔ n u h Ɔ u - í à t h -
 j u h z - t h j g h Ä - g h j - g h ô g Þ j h i a h Ä ¥ u h z h g h d -
 > n a h n d h j h d [k h d h Ɔ r h f Ɔ a [& f Š á u « j Z l ^ J
 Þ t h A h !!

m [& Ä n j ò d u Þ k h [& r B & : ò d : ¥ u h z Ä A
 n e h n j ì n g h f « { n a h j g Ɔ n a k [& Ɔ a K Ɔ r u ^ j
 k D k n j « U s a h e : Þ t Þ â !!

g Š r j r [k Þ f h u h Ɔ Ɔ j « g Š r j r t h u « ¥ u z t # g «
 j U Ɔ t h (g â i d ^ J [« Þ f h u š f S j f h f g â i d ^ J
 j l i t ã u z t # g « b r Ɔ a î «)

M t h ì n j h g t : ! Þ j h ä n j h g t ! [^ â ì n j h g t !
 [^ Ä U Ɔ n j h g t ! m t F Ɔ o n j h g t ! [& ¥ ß n j h g t !
 [& ¥ u [< n d h g t ! [& K n f h g t ! t u n j h g t ! ¥ u è j
 ¥ u è j ! Þ t h Ä < [Ɔ t # f ^ e h j (n j É [Ɔ t # f ^ e h Ä n f)
 a h t Ɔ ó # h t [h d f « l j h t Ɔ j t « ¥ ß â g h n t d ã « n g
 m Þ Ä < [^ â â « F U !! ì â ¥ u h z ¥ u â Z l h l l

m j Ɔ Ɔ k j ó # h u « g

f z h z h « Ɔ t h f z g â F « A t h k n A f É « f å d h
 K g k Ɔ u t Þ j k « l n # Z l u h « « ¥ u à k z h «
 ¥ u à k z Þ g j M e : Ɔ U Ɔ t < } â ã : è j [h j d « l \$

Éªah kAhf z gâ« ¢ahahÄ I MthA ahÄ I (òZgª i j
mªã i f î«)

Ä»UZ i tu [khí i j: fhi yª AÇªtkh gª i z:
ĩªâuah ĩ [A Þuí F m i Åª É¥uhZ o t [d:
thí Þnt j á fªU f A: [«tª [nuhÄñõh tª i z:
Äªah ÞnjE ruhª j t I R¥uk © nah« R¥uk © nah«
R¥uk © nah« I tYË njtnrdh [nkj \$ R¥uk Äª«
ªahahÄ I MthA ahÄ I M [¢nad u# [h tª j khndh
Ätra < - d«Uj« kªªa Šr I ĩ uª anad [Éjh
unjdh njnthahâ òt dh ÉgPa < I ¢rhanjå [nkj
[&ªa ehuhaz « ¢ahahÄ I MthA ahÄ I [A Þu-
ªªõhòU õ: [A Þuh B: [A Þughª I [óÄ« É¢tnjh
>Uªth I mªa âZ£Iª j [hš Fy« I óÄ Úsh [nkj
\$ kAh ÉZ Q« ¢ahahÄ I MthA ahÄ I ¢Ça«gf«
a#hknA [&ªªª« òZ o tª j d« I cªthU f Ät
gª j dh < - «Uªnahª-K ìª kh«Ujhª I bfsß Äkha
[ÈyhÅ j Bªna fgªª Égª [hrJZgª I mZ I hgª
etgª ó î ê [A Þuh B uhgunk > nahk < I bfsÇ [ĩ j
n [hnk¢tu« ¢ahahÄ I MthA ahÄ I ¢Uâ ÞªUâ
òuh z hdh khyª« fU z hyª« ekhÄ gftª ghj ršfu«
nyhf ršfu« ršfu« ršfuhrhªª« nfrt« ghjuha z «
[&ªª-ghZa i Ubjs tªnj gftª bjs òd: òd: I
\$ rhujh à thd gªªªha rJªª i rJuh«dha
âuâZ I hªnu mª i t j õªª j Þjhgdh rhªha
j ø zh_ªªª Þtªgha #fªª{aha Mrhªª FU
nfhÉª j \$ghjhdh« Mâršfu gftª ghjYª ¢ahahÄ I
MthA ahÄ I I M [dhª ígrhuh: I Mth ĩ jhªª:
[ªth¥nah njt jh¥nah ek: Mrd« [kª¥gahÄ
(Mrdªâš ĩ Uªª òZgª [kª¥ã i f î«) ghªª«
[kª¥gahÄ (ªªªª« É I î«) mªªª« [kª¥gahÄ
(òZgª J I <ªªªª« [kª¥ã i f î«) MrkÜª«

[kª¥gahÄ (ªªªª«) Þehd« [kª¥gahÄ mãnõ fª«
brEa Muªã i f î«.

f z gâ, R¥uk Äªª, Mªªªª, ÉZ Q
ĩ tª f S i FÇª [& i j š f S I < kªªuš f S I <
mãnõ fª«. < ÞtuD i F Uªu¥urdª, òU õ [& i jª«
ĩ tªªwhYª« mªã i f i F Jªfh [& i jª, \$ [& i jª, njå
[& i jª« K j ÈatªªwhYª« mãnõ fª« brEÉ i f î«.

#yª, ghš, jªª, gš rhªª jª, ĩ sªª kªªWªª Vyª fyª j
ªªªªª« ĩ tªªwhš mãnõ fª«. ãwF ršf #yª, cyªª j
t Þªuªjhš J i Iª j t Þªuª« m Ä Éªª J Mrdªâš
Þjhgdª« brEª iª«.

fª jª« [kª¥gahÄ cgå jª« [kª¥gahÄ ó õ zª«
[kª¥gahÄ (Mgu zªª kªªWªª kh i y)

mªªr dª«

Xª« [& K fha ek: I Vf jªªha I fãyha I
f#fª z fha I yªnghjuha I É f I ha I É j duh#ha I
Éehafha I õ knfjnt I f z hªª Bha I ghyrªªuha I
f#hd dha I t j uJªª I ha I Nª¥gfª z ha I nAuªgha
I Þ fª jªªªª I ĩªª Éehafha I \$ Éªah
kAhf z gjna ek

Xª« R¥uk © aha ek: I Þ fªªha I m i Åªªªne I
gunkZªne I fhšnfaha I rut z gtha I fhªªªnfaha I
Fkuha I õªª K fha I F i F I #ªªªªha I r i å juha I
F A ha I ¥uªª A rhÇª z I õªª khJuha I j bus Š ¢rãnj
I áªªª thA dha ek:

Xª« Äªuha ek: I utna I [&ªªha I gh dnt I f fha
I óZª z I ĩ uªªª fªªgha I kªªna I Mªªªha I
[Éªªnu I mªªª fha I gh Þ fuha ek:

X« mΦRjha ek: I md^ajha I nfhÉ^ajha I
nfrtha I ehuha zha I khjtha I nfhÉ^ajha I
ÉZ znt I kJ [&jdha I ρÇÉjukha I thkdha I
\$juha I àUênf[ha I gρkehgha I jhnkhjuha ek:

X« gthanjtha ek: I [θthanjtha I <rhddha
njtha I gRgjnanjtha I Uρuhanjtha I cjuha
njtha I Ôkhanjtha I kAnjnjtha ek:

Ājdgjna ek: I Ājdgjh^aâfha ek: I C^ρajtha
ek: I C^ρρtÈšfha ek: I ëu©aha ek: I
Ïu©aÈšfha ek: I [&t^ρzha ek: I [&t^ρzÈšfha
ek: I â>aha ek: I â>aÈšfha ek: I gtha ek: I
gtÈšfha ek: I r^ρtha ek: I r^ρtÈšfha ek: I átha ek:
I átÈšfha ek: I {tyha ek: I {tyÈšfha ek: I M^ρkha
ek: I M^ρkÈšfha ek: I gukha ek: I gukÈšfha ek: I
Vj^ρ n[hkPa [&ρaPa [θtÈšfF« P^ρjhgâ
gh Â k^aju« gÉ^ρu«.

gtPa njtPa g^ρÂ ia ek: I [θtPa njtPa
g^ρ< ia ek: I <rhddPa njtPa g^ρ< ia ek: I gRgnj^ρ
njtPa g^ρ< ia ek: I UρuPa njtPa g^ρ< ia ek: I
cjuPa njtPa g^ρ< ia ek: I ÔkPa njtPa g^ρ< ia
ek: I kAnjhnjtPa g^ρ< ia ek:

X« I« àβ« \$« ffhu%ghia ek: I Vfhu%ghia
ek: I <fhu%ghia ek: I yfhu%ghia ek: I àβšfhu
%ghia ek: I Afhu%ghia ek: I [fhu%ghia ek: I
ffhuh^ρjhia ek: I Afhuh^ρjhia ek: I yfhuh^ρjhia
ek: I àÇšfhβ© ia ek: I [fhuhja ia ek: I ffhÇ© ia
ek: I yfhÇ© ia ek: I àβšfhu_^ρajna ek: I \$« àÇ«
I« X« (ĪJyĒjh ρÇrâÆš cŸsJ)

(X>bthU ehkht ĒÆ< Kjš vG^ρijϕnr^ρjhš
gunjtijÆ< gŠrjrh BÇk^aâu« tU«. ĩŸgâid^aJ

ehkht Ēfi sŸ goŸgjhš ρÇrâ KGtJ« go^ρjgy<
»iljF«.)

X« thÑϕt^ρia ek: I Érh^ρh^ρia ek: I
[&kšfšia ek: I fhŸia ek: I knAϕt^ρia ek: I
r©£ia ek: I igu>ia ek: I òtndϕt^ρia ek: I Ā^ρahia
ek: I [hd^aj Égthia ek: I [ρa {Phdhia ek: I
jnhgAhia ek: I knA PtuŸÇašf^ρia ek: I kAh^ρÇòu
[&^aj^ρia ek: I J^ρjfhgunkϕt^ρia ek: I X«: I«: àβ«:
\$«: \$kh^ρnu ek: I [θt k^aρu P t%ã© ia ek: I [θt
a^aρuh^ρ Āfhia ek: I [θt j^aρu %ghia ek: I
kAhnj>ia ek: I

ahnjâ [θt ónj ò& kh^ρU%ngnd [«P^ρâjh I
ekP-jPia ekP jPia ekP-jPia enkhek: I I X«
\$ršfuh^ρh^ρa t^ρaha ek: I t^ρz hϕuk âuâ òĒh^ρnu ek: I
gijh ŌZlhŸuhafha ek: I Ā^ρah d^ajha ek: I
rhuhjà theg©ojha ek: I ájhe^ajha ek: I gtha ek:
I \$Ÿuàk è^ρnuhgĀ^ρghZahâ ju^aj fšgfh ek: I
[θt âj É#^aŸugnt ek: I gft^ρghj [«#Pfh ek: I
b[ss^aj^ρa yAβ-Kja gA&Pnjh^ρu Éjhafha ek: I
[&nuP tuhja- [ϕáZa [a^aah[hϕukjhafha ek: I
#f^ρó{aha ek: I #f^ρFunt ek: I [θt {Pha ek: I
m^ρitj ò©kjPjhgdh^ρrha ek: I

Ôghuhj d«

öu Ì ö^ρt ö^ρt^aj« ö^ρtj« nahSPkhŸ ö^ρt â
j« ö^ρta«ta« ö^ρthk: ögkhjughahĀ öghd^aju«
MrkÜa« [k^ρŸgahĀ (a«-thĒth^ρĀfhia ög«
MjughahĀ)

c^ρÔgaP t #hjntnjh sgjd^a Ā^ρUĀ« kk I
gNF«ϕr kàa khtA ét dŠr ân^ρhâr I khndh
ĪF« è{#hjntnjh fhkϕt« òU òŠ#f^ρ I

mã¥uj; d M f ï ÇÇah kh gÇghja l l Vf A huÔ Ôg«
j@rahÄ - Ôghd^aju« MrkÜa« [k@¥gahÄ (a«-
m; Å ahðÄfhia myš fhu Ôg« j@ÇahÄ)

i ent a«

X« ó@¥òt Þ [& t: j a [É J + ¥unrhjah a
njt [É j: ¥u [& t l [a a « a t @ a n j d g Ç î Š rhÄ l
m«Uj m«Uj t @ î Ä m«Uj« Þuhta Þuhta
Þ th Ah l m«Unjhgh Þ ju z k ì l X« ¥uh z ha Þ th Ah
mghdha Þ th Ah tahdha Þ th Ah c jhdha Þ th Ah
[kh dha [th Ah ¥u à kn z Þ th Ah ¥u à kh@¥g z «
¥uÇEka É@ ¥u à kh; b d s ¥u Z k z h A & j « l ¥u à i k t
n j d f^aj > a « ¥u à k f @ k [khâ dh l f n z r, Þ f^aj,
M â a, É Z Q, rh«g gunk Þ tu, \$ É a ah, j n j t
Mâršfurh@aha ek: k Ah i ent a « Änt jahÄ (t«-
m«Uj hðÄfhia m«Uj k Ah i nent a « Änt jahÄ)
k a na k a na m«Uj ghÜa« [k@¥gahÄ
m«Uj hã jhd k ì A Þ j ¥u B y d « ghj ¥u B h y d «
[k@¥gahÄ MrkÜa« [k@¥gahÄ

ó»gy [kh; j « ehft š ä j i y @ í j « - f % ó u N @ z
[« í j j « jh«óy« ¥u â ; U à a j h « f % ó u jh«óy«
[k@¥gahÄ ej a u [& @ nah ghâ r^a a u j h u f « nek h
É a í n j h gh^a â F n j h mak; Å: j n k t gh [h [@ t Ä j «
É ghâ f % ó u Ú u h # d Ô g « j @ rah Ä Ú u h # d h d^a j u «
MrkÜa« [k@¥gahÄ ò Z i g: ó # ah Ä

k^a a u ò Z g «

nahsg h « ò Z g « n t j h ò Z g t h < ¥u # h t h < g R k h <
g t â r^a a u k h t h m g h « ò Z g « ò Z g t h d ¥u # h t h < g R k h <
g t â

X« j a ¥u à k X« j a t h í: X« j j h a k h X« j a r a a «
X« j a [@ t « X« j a ò n u h @ e k: m^a j Ç r u â ó n j ò &
F A h a h « É Ç t _ @ a â ò & l j t « a { Þ Þ - a t «.
t ò É f h u Þ - a t Ä^a a u Þ - a t F « U a u Þ a t « -
É Z Q Þ j t « ¥u à k a t « ¥u # h g â: l a t « j j h g M n g h
{ nah Ô u n [h m « U j « ¥u à k ó @ t ò t Þ [& t n u h «.

ánt át [& Ó j y h « U j j u š f f a n j h š y [a e t h t u z -
n j t n j e t e t h « U j Þ a^a â Ä F u j u k - ò u Þ ; U n j
F z r ß u Ä a nah # t n y ò l š f g h t h Ç n j f È j V ò
ò Z g h Š r È: k^a a u ò Z g « [k@¥gahÄ - [k@gd «.

r a u r h k u - a U a j - Ñ j - t h a a [k Þ j - u h n g h # u h <
[k@¥gahÄ ah Ä f h Ä r g h g h Ä # < k h^a a u ; U j h Ä r l
j h Ä j h Ä É e Ç a^a â g u j ø z g n j g n j l ¥u j ø z «
i U a t h e k Þ f h u « i U a t h

gh z - u h t z - r © n l r - e^a â ¥ U š » - Ç l h j a:
k A h n j t ¥u [n j h s a « [@ n t ; U à z^a J r h k g t h: g È «
Änt jah Ä l r š f k a na Þ â j « n j h a « ¥u h Ä j « r š f n u h g Ç l
m š f y i d « k D Z a h d h « ¥u à k A a h í j « j n A a l r š f
y n d ¥ n u h ° a m f h y - « U a í A u z « [@ t - É a h â
Ä t h u z « [@ t g h g B a f u « át g h n j h f « R g « i â
m ä n ò f Ô @ a j « ¥u h Ç a ò © k j # g « i U a t h (c g n j r «
b g % w k^a â u a j h š # g « b r Ç a î «)

F U t^a j d «

Þ t % g Ä U g z n A j n t \$ F u n t e k: Þ t Ç r ¥ u f h r
É k @ r n A j n t \$ g u k F u n t e k: Þ t h k h u h k - g Š r u -
É ä d n j # n [\$ g u n k Z o F u n t e k: a â j « \$ F U
[n j h a â u « Þ t - Þ t % n g h g y B z « g h y -
g h t h D [h n u z k n k j « i É n r Z o j « k h a U - t h a [š a -
[a U r « a t a h n j É É Ô a j h « m d a h ó a h [g Ç t h u:
f h n k Þ t u f h n k Ç t Ç ¥ u a j h «

m@áaj òZgšfis Kf@aJ ĩ Ujaâš
 ÞjhãJ cøth[d« brÆJ Ã@khšajj¢ áuáš
 jÇifî«. Mrkd«brEaî«. ĩ â õ ©kj ó#hÉjhd«.



õ ©kj #g Éjhd«

(\$ Éªah jªJ t«)

khjh ãjh FU bjÆt« v < gJ rh < nwh® thjF.
 <<bwLaj m < i dÆ < _ykhf jªi jia m¿»nwh«. jªi jÆ < _ykhf FU i t ehL»nwh«. jif FU É < _ykhf ĩ iwt i d c z ®»nwh«. vGªJ m¿Éaj t < ĩ iwt < v < gJ tHjF. M i fahš ekjF m¿i t¥ òf£L« FU thd tnu ĩ iwt dh»wh®.

ĩªJifÿ ahtU« ntjha jªJ tšfis xU
 FU É < _ykhf f% f nt © L« v < gJ Ãaâ. g© i la
 fhypâš ahî« thÆ bkhÊahfnt nghâj f¥g£L tªjJ.
 mj%fhf xU FU gu«gi una ĩ UªJ. ĩ < W« ĩ Uj »wJ.

mª i t j áªjhªªâ%F Mu«gªâš rjhátnk M â
 FU v < W Tw¥gL»wJ. mt®jh < ehuha z UjF Kj Èš
 mª i t j áªjhª Éªi jia cgnjr« brÆjh®.
 ehuha z ® m i j ãu«khÉ%F« ãu«kh táZIUjF«
 cgnjªj d®."

táZl® jdJ òjš t® r i â i F«, r i â j d J k f <
 guhruUjF« nghâªj d®. guhru® jdJ òjš t®
 ÉahrUjF cgnjr« brÆjh®.

Éah[® ntj Éah[® v < W m i H j f¥gL»wh®.
 ĩ iwt Å < _¢Ri fh% whd ntjªi j eh < fhf bjhFªJ
 Çi, a#&®, rhk, mj®t z ntjšfÿ v < W eh < fhf
 bjhFªJ mU È dh®. ĩ j dhš ntj Éah[® v < W
 m i H j f¥g£lh®. ĩ J j Éu ãu«k Nªâu«v < w ü i y í«
 18 òuh z š f i s í« 18 cgòuh z š f i s í« vGâ cÿsh®.
 ĩ t® vGâ cÿs kfghuj« mÇabjhU ĩ â AhrkhF«. ĩ âš jh < ghuj¥ nghÇš \$ »UZ z ® m®#&d D j F
 cgnjªj gftª ĩ i j cÿsJ. eh < F ntjšfÿ Y«

brhšyhjJ kfhghuj♠âš cŸsJ v<W ngh%Wth®fŸ.
vdnt kfhghuj♠ij lªjhtJ ntj«vd¥ngh%Wt®.

mªitâfisa jÉu, ÉáZlha itj«, kªt«
k%W« òªj i#dkj kh®ifªij mDZo¥nghU«
Éah[iuna Kj<ik FUthf t z §F»wh®fŸ.
bghJthf JwÉfŸmEZO;F«rhö®khPa Éuj♠ij
Jt§FK< Éah[ói# brÆj ã< Éuj«
mEZO¥gh®fŸ.

òªj i#dkj§fËš Éah[ói# FU ó®Â kh
v<W miH;f¥gL»wJ. vdnt ntj Éah[®Kj<ik
FUthf¥ngh%w¥gL»wh®.

bghJthf ghuj eh£oš FU gu«giu t«rhtË
tÊahf jªijkf<v<wKiWÆš iUªJ tªâUj»wJ.

ntjÉah[®j«kf<RfU;FmªitjjªJtªij
nghâªjh®. Rf®ãw;F«ngnjet<Kijuhf¥ãwªjt®.
i>iy»š thæehŸ KGtJ«i iwtÂ<gil¥òfËŸ
aht%iwi«gukhªk Þt%gkhf fUJgt®fŸ ét®
Kij®fsht®. mªjifa Rf® j dJ áZa®
bfsIghjU;F mªitj Éªijia¥ nghâªjh®.
bfsIghj® kh©L cgÃõªâ%F fhÇif v<w üiy
vGâíŸsh®. bfsIghjiu FUthf; bfh©L
bfsIghjhÇrhÇa®kl«v<W xU gFâÆš Éss»aJ.
maj tÊia¥ ã<g%Wgt® bfsIrhÞtj® v<W
Tw¥g£ld®.

Mânro Â< m«rkhf fUj¥g£l gjŠrÈ
KÂ tÇIK«bfsIghj®ghl«gÆ<wh®. itiu¥g%ç
gjŠrÈ É#a«v<bwhU üÈš Tw¥g£LŸsJ. nahf«
nahfhrd«itªâa«ngh<wrhÞâu§fËšnj®Çábg%w
gjŠrÈ KÂ tÇIK«bfsIghj®ghl«gÆ<wh® v<W
M<nwh® TWt®.

iªj<ik thEªj b f s l ghj® j kJ Ól® FU
nfhÉªjU;F cgnjr«brÆjh®. MÇrh®a FUnfhÉªj®
j d;F c fªj xU Ól i d vâ®gh®ªJ iUªjh®.

jhÆ< mDkâíl< Mgª[<ahr« ó©L jif
FUit mila ÉU«ãa r§fu®e®kij; fiuia
tªjilªjh®. m§F FUnfhÉªjiu; f©L t z §»
mtuJ ãujk Óluhdh®, nfhÉªj® r§fuU;F Kiw¥go
rªÃahr«mUË mªitj nghji d brÆJ mij gu¥ò«go
m<òf£l i sÆ£lh®, r§fugftªghj® ÉahrÇ< ãu«k
Nªâuªâ%F ciu vGâdh®, mij ntj Éah[nu Mâ
r§fuU;F ãuªa B khf fh£á jªJ V%W; bfh©L Má
T ç dh®. i j dhš ntj ÉahrÇ< ne® Óluhfnt
Mâr§fuiungh%wyh«.

Mâr§fu® j kJ mâ E£g kâ M%wyhš ghuj
njrbk§F« K«KiW É#a« brÆJ j kJ
thjªâwikÆdhš k%w kh®if§fisi«f©oªJ
mªitjªij V%F«go brÆjh®, mªitj áªjhªjK«
jh«mUËa üšfS«fhy«fhykhf jiHªJ X§f
ÉU«ãj d;F¥ã<mªitj«jiH;fghujªâ<eh<F
âirfËŸ«eh<F kl§fis ÃWÉ j dJ áZa
gu«giuia cUthj»mªitj«jiHªnjh§fÇbrÆjh®.
i<W«mtuJ áZa¥gu«giu tÊÆduhf m«kl§fËš
ÕlhâgâfŸmk®ªJ Phd br§nfhš òÇªJ tU»<wd®.
fhy«bršy bršy i«kl§fËš g Â ÉÇt i lªjhš
i«kl§fË<rh®ghf ghujnjr«KGtJ«»i s kl§fŸ
Þjhãj«V%g£L mªitj¥g Â br>tn d e i l bg%W
tU»wJ. kªâu cgnjr«bg%W; bfhŸs É i Hgt®fŸ
bgÇnah®fŸ, jhE jªij mDkâíl< ešyb jhU ehËš
f z gâ âahdK« ãu z hahkK« brÆJ KoªJ
ánuaÞia ÉU«ò«eh< iªj kªânuhrgªâ%fhf iªj
FUÉl«kªâu cgnjr«k%W«Ôi B bg%W; bfhŸs¥

ngħ»nw< vd ršfšg« brĖJ bfh© L jh«óyªJl <
j ø i z í l < FUthf tÇªj t i u m Q » É Š Phgd«
brĖJ m t i u e k P f Ç i f n t © L«. j < bga® n t j r h i f
nfhªâu« M »at% i w T Ć j ® k m ®ª j n k h B f h k v < w
eh < F t i f áªâ i f h f i < d M dªj e h j ® v < w
bgaUÿs j h š f i s F U t h f e h o tªJ Ÿ n s < v < W
n t © o j b f h Ÿ s n t © L«. F U î « kªâ u î g n j r » b r Ė a
â U î s « b f h © L e h o tªj t i u á Z a d h f t ÇªJ
c g n j r » b r Ė t J K i w. c g n j r » b r Ė j t % F Ó I Ç < # h j f
g y < g h ®ªJ e h Ÿ F ĆªJ Ć b r Ė t J c á j <.

K _ ê i f S i F « v š y h i f h y š f S « á wªj i t.
M d h š F U t h d t ® vªe h s h Ė D « ¥ â í l < c g n j r »
m Ėªj h š m < W t h u «, e Bªâ u «, u h á, » u f « a h î «
e < i k g a i F «. i j d h š j h < F U t U Ÿ â U t U Ÿ v < W
n g h % w ¥ g L » w J. (e t u hªâ Ç, á t u hªâ Ç m a d ò © a f h y «,
» u A z < «, b g s ® z Ä f h y š f Ė š c g n j r » b g W t J r h y Ć
á wªj J).

F U t h d t ® á Z a d h f t Çªj t U i F c g n j r » b r Ė a
r « kªâªJ kªâ u P t % ä a h d n j É i a ¥ ó íªJ f z g â
kªâ u « i i t f i s c Ć r ÇªJ r š f # yªJ Ė f s h š
([h k h < a m ®ªj a «) Ó l i d ¥ n u h B z « b r Ė J \$ Éªa h
ªÇòu Ìªj hªj š f i s m U s n t © L«.

Ô # h B u š f Ė < t ® z hªk f k h d x Ė f Ÿ
Äªâ a k h d i t. m j % F © l h d r i â t h Ėªj i t. F U É <
Û J g i â í « F U g u « g i u Ė < j ® k P t % g k h d
t H i f š f s h Y « c g n j r k Ėªj F U É < Û J «
r h P â u š f Ė Y « n j t i j Ė < Û J « G G e « ä i i f í l <
< L g h Ė L l < i Uªj h š j h < kªâ u áªâ m i l a i a Y «.
F U c g n jªj k h ® i fªâ š k Ė L « é t i d í « k d i j í «

m l i » d h š k Ė L n k g h t i d â l ¥ g Ė L Ä j u A m D j u A
[h k ®ªâ a « i f T L «.

c g h r d h k h ® i f k h d J ä w k j š f i s ö î i f h k š
i U ¥ g J j h D « j < i d Ć r h ®ªj t ® f S « e y k h Ė é É i f
n t © L « v < w x n u n e h i F l < b g h U i s e h l h k š g h ® i F «
c z U « a h i t í « i Z l b j Ė t k h f f U j n t © L«.

Ó l Ä < j i y Ė š f h n k P t Ç f h n k P t u ® g h j š f i s
g h t i d b r Ė J m j Ä Ė UªJ n j h < W « m Äªjªj h š
c Ÿ S « ò w K « i U i f i T o a g h t n j h õ š f i s
f i lªb j Ć a n t © L«. i J r h « g É Ô i B v < w r u z
Éªa h [% g k h F «.

Ó l Ä < r B uªâ š _ y h j h u « K j š ä u « k hªâ u « t i u
{ t Ė i F « g u áª% gªi j â a h d « b r Ė J m j <
Ñ % W i f s h š Ó l D i l a g h t š f i s ¥ b g h R i f n > z L «
r i â ¥ u n t r d « v < » w i J r h i Ô Ô i B .

b j Ėªj k d i j c i l a Ó l i d j < d U » š i Uªâ i
b f h © L Ó l Ä < c Ć á K j š g h j « t i u m š f š f s h š
m f h u « K j š B f h u « K o a k hªU f h n j t i j f i s Ä a h [«
b r Ė J m j % F Ç a m š f š f i s Ó l i dªb j h l Ć b r Ė t h ®
F U. F U t h d t ® Ó l Ä < t y J f h â š \$ Éªa h F U g h J f h
kªâ uªi j c g n jªªJ g h y h k % W « i Z l kªâ u š f i s
c g n j á ¥ g h ®.

Ô i B b g W « á Z a D i F i u © L _ < W m š y J
e h < F v GªJ i f Ÿ b f h © l e h kªi j M dªj e h j <
v < g i j Ć n r ®ªJ Ó l D i F F U Ô B h e h k « b r Ė J i t ¥ g h ®.

i j d h š á Z a < c g n j r » b r Ė a ¥ g Ė l J «
b r Ė a ¥ g l h j J k h » a m i dªJ kªâ u š f S i F «
m â f h u K i l a t d h » w h <.

ahd «

gŠró#h

[k¥g z «

F à ahâ F à a-nfh¥jh (nfh¥ß) ¢ t« i u A h z h Þ k ¢
i U j « # g « Ì ¢ â ¥ g t J n k n j t (n j å) ¢ t ¢ ¥ u [h j h < -
k Æ Þ â u:



\$ FU

XU rka« ekJ g© i la ghuj eh£oš nt j kj«
á¿J t È i k F < ¿ Phd kh® i f« F i wªJ É ß R t u t h j «
j i y ö i » Ä < w J. i J R k h® 1200 M © L f S i F K < ò
e lª j J. mª j r k a « r f y K Å t® f S « n j t® f S «
i f y h a « g â Æ š j ø z h _® ¢ â Æ < r < d â i a m i lª J,
ó n y h f ¢ â < Ä i y i k i a v L ¢ J i u ¢ J k h Å l® f S i F
m U Ÿ g h È i f ã u h® ¢ j i d b r Æ J b f h © l d®.

f U z h _® ¢ â a h d i i w t D « ó î y » <
e < i k i f h f î « Phd ¢ i j ò f £ l î « m t j h u « v L i f
m U Ÿ ò Çª j h®.

á t b g U k h < P h n d h g n j r « b r Æ í « b g h G J
j ø z h _® ¢ â v < D « â U e h k ¢ J l < É s § F » w h®.
i t u J c g n j r « t h Æ b k h Ê a h f m š y h J i f Æ š
á < K ¢ â i u _ y k h f c g n j r « b r Æ » w h®. k f Ç î f S «
n a h » f S « P h Å f S « j § f S i l a l a ¥ g h L f i s iª j
á < K ¢ â i u _ y k h f n t b j Èª J Ä t® ¢ â b r Æ J
b f h Ÿ » w h® f Ÿ.

i ¥ g h u j ò © Â a ó Ä Æ š g u R u h k n B ¢ â u «
v d ¥ g L «, n f u s e h £ o š f h y o v < b w h U á ¿ a » u h k «.
i > t H » a » u h k « v® z h F s « k h t £ l ¢ â š M y ¥ ò i H
j h Y i f h É š ó® z h e â i f i u Æ š m i k a ¥ b g % w J.
i > ñ Ç š á t F U, M® a h « g h Ÿ v < w n f u s mª j z
j « g â a® t áª J tª j d®.

á t F U á wª j á t g i j®. m t U « m t u J
J i z É a h U « v ¥ b g h G J « i i w t i d t Ê g L j È Y «
j h d j® k « b r Æ t â Y « m â f < L g h L c Ÿ s t® f s h f
i Uª j h® f Ÿ. m > t h W i Uª J « m t® f S i F j § f Ÿ F y «
b r Ê i f k i f £ n g W i š i y v < w F i w b t F e h £ f s h f
i Uª j J. n t W t Ê Æ < ¿ á t b g U k h i d n e h i » j t «
i Uª j h® á t F U. f h y « g y f lª J x U á t u h ¢ â Ç â d «

fhi y Kjš cgthrÄU^aJ ĩub tšyh« Koa át ó i #Æš
<Lg£oU^ajh©. ÄF^aj Mahrðâdhš áy B z šfŸ f©
_odh©.

mj%FŸ xU m%òjkh d fd î f©lh©.
r©nt Þ tuuh d átbgUkh< gh©t â njÉ [nkjuuhf
i f i yÆÈU^aJ átFU ĩšy« t^aJ, mtU;F xU
f Å ia mËðjjhf; fd î f©lh©. fd î f i y^ajJ.
ĩ i wt< mUshš jšfS;F òðâugh;ia« vd j«gâa©
k»æ¢á m i l^aj d©.

mJ Kjš M©ah«ghŸ f©Ÿg« jÇ;f Mu«ãðjhŸ.
rÇahf gðJ khjšfŸ fl^aJ xU <Þ tu tUl« i t fhá
khj«Riyg B jrÄ,ghEthu«(âUthâ iue B ðâuðâš
[hBhð áth«rkhf xU M© FH^ai j ãw^ajJ.
(âUthâ iu - átD;FÇa e B ðâu«) \$ ršfu<
mUshŸ njh< ç a j< FH^ai j;F ršfu< v<nw
ehkfuz« brÆÉðjh©. (tlbkhÊÆš r«fu< - r«
v<whš Rf« fnuhâ v<whš brÆgt< mšyJ
bfhLŸgt<.)

vdnt ršfu< v<whš Rfð i j i«M d^ajð i j i«
mË;f; Toat< v<W É sšF«.

ršfu© #hj fðâš fl f y; dðâš FU c¢rkhf î«
NÇa< nkððâY« Jyhðâš r Å í«kfuðâš br>thí«
c¢rkhf É sš»d©. Çõgðâš Rju< Þ tnB ðâu«.
ĩŸgo m i k aŸbg%w #hj f©fŸ kAh òU ò©fshf
É sšFth©fŸ.

áW taâš ršfuU;F njÉÆD i l a i [j<að i j
ghd« brÆí« ngW »£oaJ. M i fahš jh< kAh
Éðthdhf cyfðâš Äf î«ãuáðJ bg%W É sš»dh©.
ĩ i j mt© ĩ a%ç íŸs brs^aj@a y AÇ Þ njhðâu« 75
tJ Þ nyhfðâš É tÇ;»wh©.

j t Þ j<a« k<na ju Â juf<na à Ujaghj:
ga: guhthu: gÇt A â [huÞ t j - Ät
jah tðah jðj« ðuÉ l áR: M Þ thð a j t að
fâeh« Ÿbus l heh-k# Å kfÚa: f tÆjh!!

ãwF ršfuU;F _<W taJ ãuhaðâš brss«
v<D« f©khit brÆJ Koðjã< átFU át [hí{a
gjÉ m i l^ajh©. f z t i d ĩ H^aj ãÇthš thoa
M©ah«ghŸ FH^ai j Kf« neh;» j< J<g« kw^aJ,
ršfuiuf© Q« fUðJkhf ts©ðJ t^ajh©.

j d J FH^ai j ãuhaðâš mtjhu áðj©f i sŸnghy
ršfuU« gy m%òjšfŸ Äfæðâajhf ršf i uŸg%ç a
ü šfŸ bjÇÉ j><wd

xU rka« ršfu© gLðâU;F« bghGJ xU
ehfŸgh«ò ĩ t i u m Q» t^ajJ. R%çÆU^aj t©fŸ
všnyhU« gaðJ l< gh©ðJ; bfh© oU;F« bghGJ
m^aj gh«ò xU Uðuh B khiyahf khç aJ. âObu<W xU
ehŸ M fhrðâš kiw^aJ kWgoí« FH^ai jahf fh£á
òÇ^aj huh«. ĩŸgo vðj i dnah ä i y f i s ršfu© j d J
áW taâš Äfæðâ cŸsh©.

j š f bešÈ; f Å mUË a J

ršfuU;F l^aJ tajhF«nghJ mtuJ m<i d
mtU;F cgead« brÆÉðjh©. j i f FUÉ l«
ntjhŸahr« gÆy V%ghL brÆjh©. ršfuU« j d J
FUÉ%F nt© oanr i t brÆJ ntjšfŸ rhÞâušfŸ
KjËat% i w e<F gÆ<W njh¢á bg%wh©. ĩ tuJ
mçth%w i y; f©L ĩ tuJ FU Äf î« É aŸð«
M d^aj K« vÊâ dh©.

g Â î ĩ U^aj hšjh< Éð i j ga< bfhL;F«.
mf«ght« ĩ šyhkš ĩ UŸgj%fhfnt j d J Ó l©f i s

FUthdt® âdK« âL âlhf br<Wã i B thš» tuč
brhšYth®.

ršfuU«m>thWã i B jF br<W tªjh®. xUehŸ
xUtç< â£L K< ã<Wgtâ ãBh«nj ĩ v<W
ã i B jfhf fhªJ ĩUªjh®, gukViHahd mªj â£oš
cz î¥g©l«VJ« ĩšiy. mªj â£L¥bg©k Â j<
â£o%F tªâUjF« ãu«kčrhčjF VnjD« mĚj f
nt©Lnkv<W ãidªJ, j< â£oš ĩUªj xnu xU
bešÈj fÂ ia ršfuUila ãBhghªâuªš ĩ£L
f©fyš» ã<whŸ.

mªj bg©k Â Æ< ãiyiaj f©L cŸs«
cU»aršfu® csKU» \$ kAhy ° Äia FčªJ xU
m%òj Jâ brĚjh®, cl< X®mâra« ãfªªJ. mªj
â£L K%wªš MfhaªâÈUªJ bgh< bešÈj fÂ fŸ
bghÊªJ. m>â£o< tWikí« mf<wJ. ršfuč<
k Â thjnf ĩčr«gtªâ%Fj fhu z «. bgh<
bešÈj fÂ bghĚªj ĩªj ĩnjhªâu«fd fjhupªt«
v<W ÉššF»wJ.

(ĩªj ĩnjhªâuªj âdK« fhiyí« khiyí«
gojF« gij®fSjF y ° ÄflhB« »£L« v<gâš
la¥ghnl ĩšiy.)

ršfu® j< jhahUl< âdK« mtuJ
ĩšyªâÈUªJ áčJ öuªš ĩUjF« ó®zheâÆš
Úuhlč bršth®, xUehŸ Mªh«ghSjF clš
gyâdK%Welj f ĩayhkš nghÆ%W. Mifahš ó®zh
eâÆš ÚuhlÉšiy. ĩJmt®fSjF Äfî« Fiwahf
ĩUªjJ. j< jhÆ< Ja®nghj f ãidªj ršfu®, ó®zh
eâia¥ ãuhªªªJ j< â£L mUfhikÆš
ghĚªnjhL«go nt©odh®, gunkªtuč< mtjhukhd
ršfuč< thªªijjFj f£L¥g£L ó®zheâjdJ

ngħjifna kh%čj bfh©L ršfuč< â£L
njh£lªâ%nf tªJ É£lJ. ršfuč< jhĚ nguhdªj«
bfh©lhŸ.

xU rka« ršfu® jÂ ikÆš ĩUªj nghJ
r¥jčĭfŸmtiuj fh z tªjd®, ršfučl«mtuJ
mtjhuyg Â ia ãidñ£obr<wd®.

jdJmtjhunehj fªij Äiwnt%wâ£ilªJwªJ
JwÉah» eh£o< gyghfšfSjF« br<W cgnjr«
brĚjhš jh< jdJg Â ÄiwntW« v<W ršfu®
ãidªjh®.

xU ehŸ ršfu® ó®izah%čš Úuhoj
bfh©lUjF« nghJ xUbfhoa Kjiy mtuJ fhiy
ĩWjfkf¥g%čj bfh©lJ. mjÂlÄUªJ ršfuuhš
ÉLgl KoaÉšiy. kfÂ< Äiyikia¥ghªJ
Mªh«ghŸ Äfî« JaU%wh®.

ĩªjU z «ršfu® Jwtu«nk%bfhŸs ãidªJ j<
jhahiunehj» “m<idna v<Dila ĩªj¥ãwÉÆš
KjiyÆl« áj» ĩ<dš mila nt©L« v<W
ĩUj»wJ. ĩâš ĩUªJ ÉLgl xnu xU kh®j f« jh<
cŸsJ. eh< [ªahr«nk%bfhŸs nt©L«. m¥go
V%whš mJ vdjF ntW xU ãwÉah» ÉL«.”
rhªâušfŸ [ªahrªj kWãwÉ v<W TW»<wd.
“mijbah£o vdjF©lhd MgªJ ÚšF«. mj%F
cšfŸmDkânj it”v<wh®, kf< v¥gonahã iHªjhš
nghJ«v<W ãid¥ãš Mªh«ghŸ ršfuii [ªahrªj
V%fmDkânj hŸ. ršfuU« Mgª [ªahr KiwÆš
Jwtwkaªuªj jč brhšÈ rªahá M»É£lh®.

KjiyÆlÄUªJ fh¥gh%w¥g£l ršfuii ĩšy«
tUkhWmiHªjhŸm<id. Mdhš ršfu®mij kWªJ
všyh cwîfisi« É£L JwÉahdhY« c< cÆ®

nghF« jUzâš cšfĚl« t^aJ nr^aJ,
m^aâkij»Çia brĚJ ãŸis v<w v< flikia
Ãiwnt%Wnt< v<Wcz@á bghšfj TĚÉŁôâa
JwÉnfhy«ó z fhyoia ÉŁKi wahd r^aahr« bgw
nt©ojif FUit^anjoč br<wh@.

fhyoia ÉŁbg%W ts@^aj^a jhia Jw^aJ
išy^aijí« ÉŁel^aJ bfh©nl ĩU^ajh@ ršfu@.
mifhy^aâš ĩŸbghGJ cŸsJ nghš rhiyfnsh
trâfnsh »ilahJ. vŁL taJ ghyf@ ršfu@
fhšeilahf tliF âir nehj» FUit njoŸ
òwŸgŁlh@. e@kij eâĚ< fiuia mil^ajh@. e@kij
MW mčrka« ãuthfkhf bgUjbfl^aJ Xo;
bfh©oU^ajJ. j< rjâahš ršfu@ mŸãuthf^aij
fk©ly^aâš mli» ÉŁlh@. ãuthfkhf ĩU^aj m^aj
eâiakifSjF cjiĥ« KiwĚš fiuĚš mliš» XL«
Mwhf Ů©L« ghaÉŁlh@.

e@kijĚ< fiuĚš Xšfhu FifiĚš nfhÉ^aj
gft^aghj@ v<bwhU PhĀ ĩU^ajh@. ĩt@xU bgČa
jgPÉ. ntjh^aj rhPâušfĚš bgU«g©oj@. mt iu
t^ajil^ajh@ ghyf@ ršfu<. FUgiâ áu^aijíł<
K«Kiwty« t^aJ nfhÉ^aj gft^aghj@ jhŸg Ā^ajh@.
nfhÉ^aj gft^aghj@ ršfuiujdJ áZadhftČ^ajh@.

ršfuUjF nfhÉ^aj gft^aghj@ Kiwahd r^aahr
ÔiB mĚ^ajh@. ršfuUjF všyh kAh
thj»ašfisí« rfy rhPâušfisí« mtuJ FU
cgnj^ajh@.

mid^aJ« ĩiwtĀ< njh%wnk. kĀj ét dhf
j<id v©Āj bfh©oUŸgtD« c©ikĚš
ĩiwt< v<wxnu j^aJt« v<wc©ikia ÉsjF«

ntj k^aâušfŸjh< kAhthj»ašfŸ. ĩ«khâÇahd
kAhthj»ašfis ršfuUjF cgnjr« brĚjh@
Mrh@ah@nfhÉ^ajghj@.

ĩiwt dhf ĩU^aJ bgČa rjâĚdhš ghku
#dšfise<beĚĚš <LgL^aJti jÉłkĀj@ nghy
ĩU^aJ m<ghš mt@fis ca@^aJtJjh<
nk<ikahdJ. áwŸghdJ. mŸbghGJjh< k%w
kĀj@fS« jhšfŸ Tl ĩiwt dhf cauyh« v<w
v©zK« e«ãjifí« mt@fSjF vG« v<W
v©Ā dh@ršfu@.

FU nfhÉ^aj@ ršfuUjF cgnjr« brĚjJ
m^aitj j^aJtkhF«. FUÉ< fĚlisŸgo m^aitj
j^aJt^aij ĩ>ĥy»%F ãučrhu« brĚa »s«ãdh@
ršfu@. nfhÉ^ajU« ĩkhy^aij mil^ajh@.

áwF ršfu@ jkJ FUehjČ< fĚlisŸgo ehL
efušfŸ všF« ĩtÔf kj^aijŸ ãučrhu« brĚJ
bfh©L fhá khfu« t^aJ nr^ajh@. Ma fifyŸ
mWg^aJ eh<ifí« f%Wz@^ajt@fS« všyh
kjšfisí«nr^ajg©oj@fS« thĚ^aj ĩł« fhájh<.

m^aitj^aij vâ@Ÿgt@fSl< thj« òČ^aJ
btštj%F fhá khfunk V%wJ v<gjhš ršfu@ mšF
t^aJ nr^ajh@.

eWkzKŸs ójfis t©LfŸ eho t^aJ
bkhĚgJ nghš ršfuiuf%nwU« ghkuU« t^aJ NĚ^aJ
m^aitj j^aJt^aâ%F mog Ā^aJ Ól@fshdh@fŸ.
všnyhUjF« jif MrhČauh fĚsš»ajhš
ršfuhčrhČah@ v<W miHjŸgŁlh@. M©ltĀ<

ghj š f Ě nyna Mæ^aâ U^aj jhš r š fu g f t ɒ ghj[®] v < W «
bga[®] bg[%]wh[®].

ò © Â a «gâahd thu z háÆš r š fuuJ m ɔ i t j
á ɔ j h^aj « f š i f e â i a ¥ nghynt ãuthfk h f t a j J.
r š fu Ç < m ɔ i t j ɔ i j v â ɔ J kh[%]W f U ɔ J Ÿ s
k j ɔ j t ɒ f S « m t u J c g n j r ɔ j h š m G i F m f < W
Phd « bg[%]wd[®].

j < c l š m Ê^aj h Y « c g n j r š f Ÿ m Ê a i T l h J
v < g j[%]fhf j k J c g n j r š f Ÿ a h t[%]i w í « v G â i t ɔ j h[®]
r š fu[®].

nt j Éahr Ç < ãu « k N ɔ â u «, nt j Ç î f Ě < g ɔ J
c g Ā ð ɔ J i f Ÿ, ghuj ¥ ngh Ç š g f t h < » U Z z[®]
m ɔ Ç R d D i F c g n j r « br Ě j Ń i j M » a _ < W
ü š f S i F « r š fu[®] c i u v G â d h[®]. i i t a h î « gh Z a «
v < W bga[®]g L «. i t[%]¿ < _ y i f U ɔ J i f i s
c Ÿ i k a k h f i t ɔ J g y n t j h^aj ü š f i s ghku[®] a h t U «
m ¿^aJ b f h Ÿ S « t © z « r š fu[®] i a[%]¿ d h[®]. m i t
ãufu z » u^aj š f Ÿ v d ¥ g L «. i n j nghy gy U « J â i F «
t © z « gy ɓ n j h ɔ â u š f i s í « i a[%]¿ í Ÿ sh[®].

i^aeh £ f Ě š i > ó î y » š c Ÿ s g © o j ɒ f S «,
M < Ů f t h â f S «, j ɔ J t Ph Å f S « r š fu[®] i a[%]¿ a
nk[%]brh < d ü š f i s ¥ ngh[%]¿ ¥ ò f æ gu ¥ ò » wh[®] f Ÿ.

m^aeh £ f Ě š c ɔ j k k h d F U i t n j o a t ɒ f Ÿ
fh á i F ɔ j h < br š t h ɒ f Ÿ. i > t h W fh á i F
br < w t ɒ f Ě š re^aj d ɔ v < w i i s P ɒ r š fu i u i f © L
m t Ç l « m s t[%]w g i â b f h © L r š fu Ç < Ó l u h d h[®].
re^aj d ɔ eu á « k _ ɔ ɔ â l « m g h u < L g h L c Ÿ s t[®].

r š fu[®] j d J Ó l ɒ re^aj d Ç < g i â v > t s î < L
i i z a[%]w J v < g i j v š nyh U i F « c z ɒ ɔ j n t © L «
v d É U « ã d h[®].

x U r k a « r š fu[®] f š i f Ě < x U f i u Ě š å[%]¿ U^aJ
Ó l ɒ f S i F c g n j r « br Ě J b f h © o U^aj j U z «
re^aj d ɔ k W f i u Ě š F U É < t ɓ â u š f i s J i t ɔ J
c y ɔ ɔ â v L ɔ J k o ɔ J i t ɔ J i b f h © L i U^aj h[®].
â L b k d r š fu[®] « re^aj d h e h < c L ɔ â í Ÿ s J Â < u k h »
É £ l J. f h Ě a j J Â i a c l n d b f h © L t h » v d c u i f i
T ¿ d h[®].

j d J F U É < f £ l i s t a j J « j < i d k w^aj h[®].
j d J M r h < < u ɔ J Â í l < i U i » wh[®]. j < i d
m i H i » wh[®] v < W re^aj d ɔ g l » š f š i f i a i f l i f
nt © L « v < g i j F U g i â Ě < n t f ɔ â š k w^aJ f š i f
b t Ÿ s ɔ â < Ů J n e u h f e l i f ɔ J t š » d h[®].

m â r a « e l^aj J. j < g i â k a k h d Ó l ɒ f š i f Ě š
K G f F U e h j ɒ gh ɔ ɔ â U ¥ g h u h ? M r h Ç a h Ç < r i â a h š
f š i f Ě < i i f i u i F « m i f i u i F k h f b g Ç a j h k i u
ky ɒ f Ÿ K i s ɔ J x U ky ɒ g h y ɔ i j c U t h i » d h[®].
m « ky ɒ g h y ɔ â š m o v L ɔ J i t ɔ j re^aj d U « i i f i u
t a J n r ɔ^aj h[®]. F U i t â a h d « br Ě J b f h © n l t a j j h š
ky ɒ f Ě < Ů J e l^aJ t a j J re^aj U i F b j Ç a h J. r š fu[®]
re^aj i u ¥ gh ɔ ɔ J v > É j « e â i a i f l^aj h Ě v < W É d t,
re^aj d ɔ F U n t j š f i s â a h Å ɔ j h š ã w É ¥
b g U š f l i y n a k w i f y h «. m š † d k h f e â i a f l^aj â š
m â r a « v < d ? v < W T ¿ d h[®].

j < Ó l Ç < F U g i â i a b k Ç á g ɔ k š f Ě < Ů J
ghj š f i s i t ɔ J t a j j h š g ɔ k g h j[®] v < W bga[®]
N £ o d h[®] r š fu[®].

x U e h Ÿ r š fu[®] f š i f Ě š Ú u h o É £ L j < Ó l ɒ f Ÿ
c l < t u É ɓ t e h j ɒ M y a ɔ â[%]F t Ê g h £ o[%]fhf br < W
b f h © L i U^aj h[®]. m Ç r k a « x U ò i y a D « ò i y Ç á í «
j š f S l < e h < F e h Ě f i s í « ã ɔ J i b f h © L r š fu[®]

nghE; bfh© L iU; F« ghi jÆš FW; nf t^aJ
É£lh©fÿ.

i t©f i s f © l ršfuÇ< Ól©fÿ òiya i d¥
gh©J Éy»¥ nghFkhW T É d©. òiya< áÇajh<.
m i t j«v<W brhšÈ; bfhÿ»Ö©fÿ všf i s Éy f©
brhš»Ö©fÿ. i J v a j i f a Ku© ghL. ahî« xnu
r a a kh d f l î Ê < n j h % w a j h < v < g n j m i t j «.
m¥goba Å š c š f i s ¥ ngh<W ehš f S« r a a a <
n j h % w « j h < . c l š b t > n t w h f M f i U a j h Y «
c l Y i F ÿ i U i » w g u k h a k h x U t n u . i > î l « i g g % ç a
á a j i d i a v © z a i j É y i » É £ L g u k h a k h t h f
i U i f n t © L « v < W j h < c š f ÿ M r h Ç a h © c g n j r «
brE»wh©. c š f ÿ c l š m U » È U a J v š f ÿ c l « ò
Éy»© bršy n t © L « v < W T W t â š m a j « i š i y .
c š f ÿ r ß u a â š c Ÿ s P h d x Ë Æ È U a J v š f ÿ r ß u a â š
c Ÿ s P h d x Ë É y f n t © L « v < W Ú š f ÿ f U â d h š
m J m a j k % w j h » ¥ nghÉÉ L «. v > t h W v Å š i a j P h d
x Ë f ÿ a h î « x < n w j h < . j < i d É £ L j h < v ¥ g o É y f
K o í « ? v < W n f £ L É £ l h < m ¥ ò i y a < .

i > t h © i j f i s i n f £ l r a a a i j á u l š
t z š F « r š f u © i ¥ n g © g £ l P h d Ā i y i a m i l a J
É s š F g t © r h j h u z ò i y a d h f i U i f i a y h J
v < b w < Å j k J P h d i f © Â d h š t a â U ¥ g J f h á
É p t e h j U « É r h y h £ á i n k v < W z © a J c Ÿ s « c U »
k Ů ò h g š r f « v < D « l a J p n y h f š f i s i a % ç a
J â a j h ©.

c l n d ò i y a < É p t e h j u h f î « ò i y © á
É r h y h £ á a h f î « e h < F e h © f ÿ e h < F n t j k h f î «
n j h % w k Ë a j d ©.

á a j h a j a i j í « n t j h a j a i j í « t h © ¥ n g © á š
k £ L « T w h k š t h æ É Y « ã < g % ç e l a â i f h £ L g t <

r š f u < v < W i > î y f ç a © b r E a n t i a j e h l f «
e l a â a j h f É p t e h j © T ç M á t H š » k i w a j h ©.

r š f u Ç l « Ä f t a j h d x U t © r š f u u J ā u « k N a â u
ghZ a a i j M £ n r ā a J v â © t h j « b r E a y h d h ©. r š f u U «
g â Y i F j < m ç î a â w d h š m ¥ b g Ç a t Ç <
v â © t h j š f i s a j f © a j h ©. t a â U i F « b g Ç a t U «
k â Æ š r š f u U i F r i s a j t u h f f h z ¥ g l É š i y .
r š f u Ç < X © j a J t a i j c © i k Ā i y c i u a j h š m t ©
n k Y « n k Y « M £ n r ā a j h ©. i ¥ g o n a t h j « e h £ f z i » š
Ú © l J .

t a â U ¥ g J ā u « k N a â u a i j i a % ç a É a h r
k h K Å t n u v < g i j r š f u © c z © a J É a h r i u
t z š » d h ©. É a h r © r š f u U i F M á T ç c < t h j ¥
ò y i k i a f h z n t k h W n t l « ó © L t a n j < . v < D i l a
ā u « k N a â u a â % F ú m Ë a J Ÿ s É s i f n k e h < k d k h u
V % g j h F «. i a j c © i k i a n j r « K G t J «
v L a J i u ¥ g h a h f v < W M á T ç k i w a j h ©.

i > t h W á y f h y « f h á Æ š t h r « b r E J g h u j «
K G t J « g u É Æ U a j b g s a j r k z © f i s t h j « b r E J
b t < W i t Ô f k j a i j p j h g d « b r E t j % f h f r š f u © j «
Ó l © ò i l N H â i É # a a h a i u ò w ¥ g £ l h ©.

m > t h W f h á i a É £ L b j < â i r g a z «
M F « n g h J F k Ç y g £ l © v < D « x U k f h i d r a â a j h ©.
F k Ç y g £ l © n t j a â < K % g F â i a ¥ g % ç É r h u « b r E í «
ó © t Ů k h « i [v < D « r h p a u a â š g © o j ©.
b g s a j © f i s t h j a â d h š b t < W j d J b f h ÿ i f f i s
Ā i y e h £ l É U « ã d h ©. i j d h š b g s a j K Å t u h f e o a J
ò a j É a h A u a â š n r © a J ò a j k j n f h £ g h L f i s m ç a J
b f h © L , m t © f i s t h j a â š b t < w h ©. f i l á Æ š
j < i d b g s a j © f ÿ j š f Ë < F U t h f Ā i d a J j š f s J
k © k f U a J i f i s n g h â a j d ©. i t © f S i F n t ò «

ngh£L Vkh%ž t Šápnjh« v < W t U^aâ, i ¥ghg¢ braš
nghf J õh; Ā ãuntr« br£J cÆ® Jw; f v © Ā dh®.

m > thW m t® br£J c Ā ð Ô Æ š j < i d
R£b l Ç ð J; bfh © o U; F « bghGJ r š fu® m t i u;
f © L m ð i t j « g%ž thj « ò Ç^a J Fk Ç yg£ l i u
m ð i t j c © i k i a V% f i t ð j h®. Fk Ç yg£ l i® j d J
Ó l® k © l d Ā p u i u k h » Z k â e f Ç š r^a â ð J m t Ç l «
thâ£L m ð i t j ð i j n k Y « v š F « gu ¥ ò š f Ÿ v < W T ž
Ô Æ š k h £^a J nghd h®. r š fu® k © l d Ā p u i u r^a â; f
ò w ¥ g£ l h®.

k © l d Ā p u® n t j ð â < f® k f h © l ð â Y «
i # Ā Ā Æ < ó t Ű k h « i r Æ Y « b g U « g © o j®. i t U; F
É R t % g® v < b w h U b g a U « c © L. C n u n g h % W «
m s î; F k Ç a h i j b g % w t®. i t u J J i z É a h® b g a®
[u [t h Ā. i t U; F c g a g h u â v < » w b g a U « c © L.

r š fu® k © l d Ā ç u® â £ L; F b r < w n g h J m < i w a
â d « k © l d Ā ç u® t h Æ % f j i t c £ g; f « j h Ē £ L
c Ÿ n s ã ð U ç u h ð j « b r £ J b f h © L i U^a j h®.

Ú © l n e u « f j i t ð j £ o í « f j î â w; f ¥ g l h j j h š
r š fu® j < m % ò j r; â Æ d h š k © l d Ā ç u® i š y ð â % F Ÿ
ã u n t á ð j h®.

á u h® ð j « b r £ í « n e u ð â š J w É i a; f h z; T l h J
v < w b f h Ÿ i f í i l a k © l d Ā ç u® r š f u i u; f © l î l <
n f h g « b f h © L ö ø ð j h®.

F k Ç y g £ l i® T ž a â < n g Ç š k © l d Ā ç u U l <
t h j « b r £ a t^a j j h f r š fu® b j Ç É ð j h®. k W e h Ÿ r š fu
k © l d r « t h j « J t š » a J. m J f® k « b g Ç a j h? P h d «
b g Ç a j h? v < » w b g Ç a r® ç i r; F Ç a t h j ð â š v G^a j J.
m ¥ b g h G J r š fu® j h < n j h % w h š r^a a h [ð i j É £ L

» u A Þ j d h f k h w î «, k © l d Ā ç u® n j h š É í % w h š
» u A Þ j h Þ k u ð i j É £ L J w t w « ó © L r š fu Ç <
á Z a u h f n t © L « v < w Ā g^a j i d É â ð j h®. i t® f Ÿ
k ð a Þ j ð â % F r u Þ t â Æ < m t j k h u k h d
k © l d Ā ç u Ç < k i d É c g a g h u â Ā a Ā; f ¥ g £ l h Ÿ.

m t® i U k h i y f i s j U É ð J i U t i u í « m Ā a ç
b r £ j h Ÿ. i U t Ç š a h® t h j ð â š n j h % W É L t h n u h m t u J
k h i y t h o É L « v < W c i u ð j h Ÿ. r š fu k © l d®
r « t h j « g y e h £ f Ÿ Ű o ð j J. i W â Æ š k © l d Ā ç u®
f G ð â š m Ā^a â U^a j k h i y t h o a J. k © l d Ā ç u® j <
n j h š É i a x ¥ ò; b f h © L J w t w « ó © L r š fu Ç <
á Z a u h f r « k â ð j h®.

j d J f z t® n j h % W ¥ n g h d i j m ž^a j c g a g h u â
r š f u i u ¥ g h® ð J “ k i d É f z t Ā < g h â g h f «. v d n t
v < i d í « t h j ð â š n j h % f o ð j h š j h < j h š f Ÿ b t % ž
b g % w j h F « ” v < w h Ÿ. r š fu® i j % F r « k â ð j h®.
r š fu U; F « c g a g h u â; F « g â b d G e h £ f Ÿ t h j «
e l^a j J. c g a g h u â Æ < É d h i f S; F r š fu® b t F
b g h U ð j k h d g â š f i s m Ē ð j h®.

f i l á a h f g h u â i š y w t h æ; i f É õ a k h f á y
É d h i f i s v G ¥ ã d h Ÿ. m J g % ž K % W^a J w^a j K Ā t u h d
r š f u u h š c l n d g â š j u i a y É š i y. M Æ D « x U
k h j f h y ð â š É i l a Ē ¥ g j h f; T ž â U « ã d h® r š fu®.

m ¥ b g h G J m^a j e h £ i l M © L t^a j m k U f < v < w
m u r < k h © L n g h d h <. i i j j t t Ē i k a h š m ž^a j
r š fu® g u f h a ¥ ã u n t r « _ y « k < d < c l « ã š ò f i w^a j
r l y « cÆ® b g % w J. r š f u u J c l i y m t u J á Z a® f Ÿ
g h J f h ð J t^a j d®. á y e h £ f Ÿ f Ē ð J É õ a k ž^a j m^a j
e h £ L k^a â Ç f Ÿ cÆ u % w r l y « v š n f a h t J b j < g £ l h š
j f d « b r £ J É L f v d c ð j u î â w ¥ ã ð j d®. g y

eh£fsh»í«ršfu® tuhkš ĩU¥gijj; f©L, áZa®fŸ
mtuJ cliy xU FífÆš kiwªJ itªJ, FUi tª
njo ntjha j ghšfīs ĩirªjgo mur rigiF
tªjilªjd®. ĩnj rka«Vtyhs®fŸ FífÆš ršfu®
cIY;F jfd«brĒa Maªj«brĒjd®.

k<d< cIÈš jš»ÆUªj ršfu® áZa®fŸ
Fuiy;nf£L, k<d< cliy É£L áij;Fª jahuhf
ĩUªj jkJ cIÈš òFªjh®. m>îIY;F Ô
£oU¥gijj; f©Q%W euá«k®âia; F¿ªJ
fuhty«g Þnjhaâu«brĒJ ĩiwt< mUshš Ũ©lh®.

Ũ©L« cWâ mĒªjgo ĩšyw« k%W«
nghšfīs¥g%¿ cgaghuâÆ< Édh;fS;Fjifgâš
ciua j ršfuÇI« ghuâ j< njhšÉia x¿õ;
bfh©lhŸ. k©IdÄŸu® ĩšyw« JwªJ, JwÉah»
ršfuÇ< âujk Óluhdh®, mtU;F RnuÞ tuhŸrh®ah®
v<D< ÔB hehkªij ršfu® N£odh®, âwF ršfu®
RnuÞ tuhŸrhÇah® [uÞthÂ, áZa®fŸ òiINH â;
É#a ahªâ iui ank%bfh©lh®.

ršfu® xU ehŸ Ũuhl bršY« bghGJ tÊÆš xU
tnahâf® gh Â Ā ĩy;fz khf Ušfund cU¥ngh£L
#ãij; f©lh®. Phd üš vijí« mt® XJtJ
»ilahJ. ršfu® ĩJc< taJ;F cjthJ. kdi j
bjĒt giªÆš MªªJ« ĩy;fz šfīs¥go v<wh®.
m;»Ht® jdiF Phdkh®;f« mUS«go nt©odh®.
cInd MrhÇah® g#nfhÉªj« v<W bjhlšF«
g< Åbu©L Phdk Â fīs ĩa%¿dh®, mªj tnahâf®
cInd PhÅahdh®.

ĩ<W« gy ĩšyšfĒš ĩªj g#nfhÉªj«
ĩir¥gijj nf£fyh«. ĩªj Rnyhfšfīs ghuha z
brĒjhš kd«bjĒ ĩâw;F«.

k©IdÄŸu® JwÉah» ršfuÇ< Óluh» É£lh®
v<W btĒ cyf« m¿ªjJ« Vuhskhd f®k kh®;fi
fhu®fŸ ršfuÇ< mªit j kh®;fªij jGÉd®, f®k«
xU ĀiyÆš mtáa«. âwF f®k k%w Phd« k£Lnk
Ā%F«v<W òfY«mªit j«bt%¿ bg%wJ.

ĩiwt ÂI« bkĒahd m<ò brYªJtnj giâ.
bkĒahd m<òvJv<whš ĩiwtnd všyhK«.mtid
tĒgL« ehD« mtnd jh< v<gij cz®tnj.
m<ãdhš mtd<¿ªjhÂšyhkš x<¿ ÉLtJjh<.

ekJ MrhÇah® thªªj fhyªâš giâ kh®;fkhd J
ršfuÇ< mªit j nfh£gh£LI< khWg£L ĩUªjJ.
gšntW bjĒtšfS« xnu ĩiwt< vLiF« gy
totšfŸ jh< v<gij kwªJ midtU« jh<
cghá;F« bjĒtnk k%w bjĒtšfīs ÉI riâ
thĒªjJ, ca®ªjJ v<W thªªjd®. ĩj%F nkY«
m<ng cUthd ĩiwt Â< gL ci>u%gšfīs gy®
tĒg£L mj%fhf Äf; bfh®ukhd gašfukhd tĒgh£L
Kiwfīs ifah©Id®. f®k, Phd ghi j fīs rÇbrĒJ
mUŸ brĒj ršfu® m<ng tothd ĩiwt< tĒgh£oš
fyªJ É£I mŸr«njh<W«, mUtU¥ò c©lh;F«
kh®;fšfīs¥ngi» eh£o< všyhgFâfĒY« mUŸ
tHš»mªit j«ciua j ahªâ iubrĒjh®.

ršfu® fhyªâš ntjªij âukhz khf;
bfh©IJ« bfhŸshjJkhf vGgªJ ĩu©L kjšfŸ
ĩUªjd. ĩt%¿š áyt%iw m¥bghGJ M©L tªj
k<d®fŸ Mjuî mĒªjh®fŸ. Mdhš mªit j kh®;f«
k<d®fĒ< jaî ĩ<¿ ršfuÇ< m¿th%wyhš
Þjhgd« brĒJ jiHªjJ. ršfuÇ< fhyªJ
r%nww;Fiwa fhyªâš ĩuhkhD#Ç< ÉáZlhªit j«,
âwF kªtÇ< Jit j«M»ait njh<¿d. ĩit
ĩu©L«mªit j áªjhªjªâ%F K%¿Y«khWg£Lit

MfhJ. ekJ Mrh< fhyðâš ghujðâš bgsðj rk z
 kjšfS« gutyhf ïU^ajJ. ï i t ïu©L« ghujðâš
 njh< çakjkhf ïU^ajhY« mit mit Ôf kjšfshF«. ï i t j Éu ót Ûkh«ir, Āaha«, i tn î f«, rhš»a«, nahf«v<w l t i f kjšfS« āugykfh É s š»d. ï i j l^a i j í«kjšfŸv<W c i u¥g i j É l kh©i f šfŸv<W TWtJ v%ghF«. K%çY« khWg£l nfh£ghL f i s c i l ank%T çakjšf i s F i w Twhkš mtkâi fhkš mt%i w É l j d J mð i t j«nk< i kahd J v<g i j āw kjðâdU« V%Wj bfhŸs¢ brÆant ršfu© âi É#a ahðâ i u òw¥g£lh©.

kfhuhZounjrðâš tHj fðâš ïU^aJ t^aj kšyhÇ
 ói# rhðâu tÊ MfhJ v<W ĀUãðjh©. fhghÈfðfĒ< bfhðu Kiwahd eugĒi bfhŸi fia
 btFthf f©oðjh©.

j< m<idjF KJikahš clšey«
 ghâi f¥g£LŸsJ v<g i j mç^aJ fhyo É i u^ajh©. jhah© cl< ïU^aJ mtŸ M i z ¥go gy bjÆt ðnjhðâušf i s i a%ç m< i d i a n f £ f ¢ brÆjh©. Mðah«ghŸ fhykhdh©. mtŸ<k¢ r l š F f i s r š f u © j h n k brÆa É i H^ajh©. mš»U^anjh© xU JwÉ j< m<idjF <kjfl< brÆt i j btWðJ jLðjh©fŸ. c l i y v L ¥ g j % F a h U « t u É š i y. v d n t n t W t Ê É š y h k š j < ā £ o < b f h š i y ð u ð â š i t ð J m i Å g f t h i d ¥ ā u h ð â ð J j f d i » Ç i a brÆjh©. ï>îyf MrhghršfŸ aht%i w í« Jw^ajhY« JwÉ í« j h i a ¥ n g h % w n t © L « v < W x U e š y c g n j r ð i j j d J b r Æ i f Æ < _ y « c y F i F v L ð J i f h £ o d h ©.

jhÆ< ïWâi fl<fŸ Koðj ršfu© j< mtjhu
 g Â óðâ brÆa ghuj ehL KGtJ« fhyhš el^aJ ghj

ahðâ i uahf âi É#a« nk%bfh©lh©. j< 32
 taJjFŸ K«Kiw ï¥ghuj eh£oš âi É#a« brÆJ
 k i f Ÿ c a © î b g w n t © L « v < w x n u n e h i F l < ā w k j š f i s F i w T w h k š j < P h d ð â w i k a h š m ð i t j k h © i f ð i j ¥ g u ¥ ā d h ©.

xU Kiw ršfu© fðehlfðâš cŸs _fh«ã i f
 v<w j yðâš btF c i »ukhf ïU^aj m«ã i f i a r h^aj
 Ā i y m i l a ¢ b r Æ J m t s J c i » u ð i j x U \$ r i u ð â š m l i » v š n y h U « t Ê g l ¢ b r Æ j h ©.

ï>ñÇš thæ^aJ t^aj xUntâa©jdJngr Koahj
 āwÉ C i k k f D l < r š f u i u j f h z t^aj h ©. MrhÇah©
 m>ñ i k F H^a i j Æ l «“Úah©?” v<W n f £ l h ©. “eh< ï^aj
 c l š m š y. v>É l K « g u É í Ÿ s M ð k h t h d x n u r ð a « e h < ” v < W g â š c i u ð j J. c Ÿ s š i f Æ š m l š F « b e š Ē i f Å n g h < W b g U « j ð J t ð i j i T ç a j h š m i F H^a i j i F A ð j h f k y © v < W e h k « b r Æ J j d J Ó l u h f V % W j b f h © l h ©.

ršfuÇl« gðkghj©, RnuRtu©, A ð j h f k y © M » a
 _ < W ā u j h d Ó l © f S « n t W g y Ó l © f S « n t j h^aj ¥ g Æ % á f % w d ©.

MrhÇaÇ< k%w Ól©fŸ »Ç v<w k%bwhU Ól i d
 Äfî« i eah©o brÆJ« vŸĒ e i f a h o í « t^aj d ©. Äfî« gukrhJthd »Ç m l i f k h d t ©. MrhÇah©ghl«
 elðJ« nghJ c< Å¥ghf ft Å¥gh©. Mdhš thia
 âw i f k h £ l h ©. v^aj l a ¥ g h L « É d t k h £ l h ©. ï j d h š
 ï t i u k % w Ó l © f Ÿ, » Ç i F c l š j F â a h š n t i y b r Æ a î « F U î i F i f š f © a « b r Æ a k £ L n k j F â c Ÿ s J. m ç t h % w È š n g h j i d f Ÿ V % F « â w i k i š i y

v < W v © Â d®. ĩ i j c z ®ª j rš fu® ĩ t® f S ĩ F
eš y ħ î ò f £ l v © Â d h®.

x U e h Ÿ » Ç i aª j É u k%w Ó l® f Ÿ M r h Ç a h Ç l «
g h Z a « n f £ f T o Æ Uª j d®. M d h Y « M r h Ç a h® g h lª i j
b j h l š f É š i y. á Z a® f Ÿ g h lª i j M u « ã ĩ F « g o
n t © l » Ç tª J n r u £ L « v < W T ħ ĩ f hª â Uª j h®.

» Ç í « tª J n r®ª j h®. v ¥ b g h G J « kª j k h f ĩ U ¥ g t®
ĩ < W g u t r k h f g h o ĩ b f h © n l tª j i lª j h®. m t® g h o a
v £ L g h l š f Ÿ n j h l f « v < w É Uª jª â š jª J t Bâ a h f
m i kª J ĩ Uª j J. ĩ i j ĩ n f £ l k%w á Z a® f Ÿ a h t U «
M ¢ r® a K%w d®. r š f u g f tª g h j i u ¥ n g h%w « x ¥ g%w J â
ü y h F « m J. ĩ J n j h l f h Z l « v < W m i H ĩ f ¥ b g%w J.
ĩ J ĩ ¥ g ĩ « M r h Ç a h i u e k ¢ f Ç ĩ F « n g h J g h l ¥ g L » w J.
ĩ ¥ g h l y h š » Ç ĩ F n j h l f h ¢ r h Ç a® v < w b g a® » i lª j J.

Ó l® g i l N H r š f u® ĩ ¥ g h u j e h £ i l K « K i w t y «
tª j h®. b r < w É l b k š y h « j k J t h jª j h š b t < W
mª i t jª i j ¥ g u ¥ ã d h®. ĩª j e h £ o š M r h Ç a h®
f h y o ¥ g l h j ĩ l n k ĩ š i y v < W b r h š Y « m s ĩ ĩ F g y
n Bª â u š f S « É # a « b r Æ j h®. g y ¢ j y š f Ě Y « m t®
mª jª j _®ª â f Ě < n k š m U i k a h d R n y h f š f Ÿ g y
ĩ a% ħ d h®.

r š f u® v š y h k ĩ f S « m D r Ç ¥ g j% F V J t h f _®ª â
c g h r i d f i s M j h u k h f ĩ b f h © L i r t «, r h ĩ j «,
i t Z z t «, f h z gª a «, b r s u «, b f s k h u « v < D «
k h® ĩ f š f i s m i kª j h®. x > b t h U t U « j š f Ÿ
k dª â% F V%w g o x U b j Æ tª i j â u j h d k h f ĩ b f h © L
k%w b j Æ t š f i s í « n r®ª n j t Ê g l n t © L « v < w
Ã a â ĩ n f% g n k% T ħ a M W k h® ĩ f š f i s t Fª j h®. m i t
õ © k j « v < W m i H ĩ f ¥ g £ l J. ĩ j d h š M r h Ç a h®
õ © k j h ¢ r h Ç a h® v < w b g a u h š ò f H ¥ b g%w h®.

r š f u® j < Ó l® f S l < a hª â Ç i a K oª J, b r < w
ĩ l b k š y h « b t% ħ t h i f N o v š n y h u h Y « V%W ĩ
b f h Ÿ s ¥ g £ l h®.

x U r k a « r š f u® A h l f t u « v < D « ĩ lª â š
j Å a h f g y e h £ f Ÿ j t « b r Æ J tª j h®. ĩ ¢ r k a « » u f r <
v < D « b f h o a f h g h È f Ÿ r š f u Ç < Ū J c Ÿ s
b t W ¥ ã d h š m t i u b f h š t j% f h f m t® ĩ U ĩ F « ĩ l «
tª J r š f u Ç < j i y i a b t £ L t j% f h f t h i s
X š » d h <. ĩ i j c z ®ª j gª k g h j U ĩ F c ĩ » u
e u á « k Ç < M n t r « V%g £ L, f h g h È f i s e u á « k® n g h y n t
j < e f š f s h š » Êª J ĩ b f h < w h®. r š f u® É Êª b j Gª J
e lª j ĩ j m ħª J e u á « k i uª J âª j h®.

x U r k a « M r h Ç a h® ĩ f y h aª â% F b r < W g h® t â
g u n k ¢ t u i d j Ç r d « b r Æ J â U « ã d h®. m ¥ b g h G J
g u n k ¢ t u® j h n d m U Ě ¢ b r Æ j m « g h i s ĩ F ħª J
ĩ a% ħ a 100 R n y h f š f Ÿ m l š » a x U X i y ¢ R t o i a
r š f u U ĩ F b f h Lª j h®. m J g u n k ¢ t u < g h® t â Æ < % g
y h t © aª i j t® Â ĩ F « ü y h F «. r š f u® m i j t h š »
t U « n g h J ĩ f y h a t h Æ È š ĩ Uª j eª â n j t® r š f u®
ĩ f Æ È Uª j 100 R n y h f š f Ě š 59- l n f £ l j h š b f h Lª J
É £ l h®. b r sª jª a y A Ç Æ š 41 v Š á a R n y h f š f Ÿ k £ L «
r š f u® ĩ f Æ š j š » d. m < i d g u h r ĩ â Æ < m U s h š
r š f u n u j h d h f ò â a j h f 59 R n y h f š f i s ĩ a% ħ ü i y ¥
ó®ª â b r Æ j h®.

r š f u Ç < g y J â f Ě š ĩ y ĩ » a R i t Æ < á f u k h f
É s š f t J b [sª jª a y A Ç n a M F «. ĩ i j g h u h a z «
b r Æ g t® f S ĩ F v š y h É j ĩ f g u e < i k f S « » i l ĩ F «.
M r h Ç a h Ç < n g Ç š c Ÿ s e h k h t Ě Æ š b [sª jª a y A Ç
K ĩ a g A & ¢ n j hª u É j h a f h a e k: v < W ó í ¥ g j h š
b r sª jª a y A Ç Æ < k » i k É s š F «.

b j%F ãunj r« KG t J« m t@ v š y h j y š f S i F«
É# a« br E j h@. e f n u ð & f h Š á v < W t@ Â i f ¥ g L«
f h Š á i F M r h@ a h@ É# a« br E j h@. m š F n f h Æ š
b f h © L Ÿ s f h k h ø m < k < m ¥ b g h G J c i » u t o t h f
i U a j h Ÿ. r š f u@ x U r i f u« v G â m â š m t s J
c i » u a i j j Â a J m < g@ f Ÿ a h t U« m < i d i a
t Ê g l ø b r E j h@. m < i d f h k h ø Æ < i U ¥ â l«
f h k n f h o Õ l« v < w k f a j h d r i â Õ l« M F«.

j Ä æ e h £ o š c Ÿ s g y j y š f S i F«
r š f u@ b r < W t Ê g £ l h@. â U t h i d i n f h É š
m » y h © n l p t Ç Æ < m Ô j r i â i a \$ r i f u j l h f a š
m l i » m U Ÿ b r E j h@.

á j « g u a š i i w t i d j Ç á a J
â U ç b r a ö @ m i l a J b r a š M © l t i d b j h G j h@.
R ¥ u k Â a ð # š f « i a % ç K U f i d a J â a j h@.

i ¥ g h u j e h £ i l g É u k h i F « 12 n # h â È š f š f Ÿ
c Ÿ s d. e h < F â i r f Ë Y « g u É í Ÿ s 12 È š f š f i s í«
r š f u@ j Ç á a J i i t a h t % i w í « i i z a J a t h j [
{ n a h â @ È š f p n j h a u « i a % ç d h@.

j h < v L a j m t j h u ¥ g Â i a b r > t n d K o i f
v © Â a r š f u@ f h Z Ů @ n j r « b r < w h@. m š n f
F G Ä E U a j v š y h g © o j @ f i s í « É % g < d @ f i s í«
b t < W v š y h « c z @ a j k A h É a t h < f Ÿ m k U«
[@ t { P Ō l « v < D « m Ç a h r d a š m k u ¥ b g % w h@.

(r š f u Ç l a š t h j a š n j h % w c g a g h u â f z t @
r a a h r « b g % w j h š m t i u É £ L É y » r a n y h f « b r š y
É U « â d h Ÿ - c g a g h u â - [u p t â Æ < m « r ». M d h š
r š f u@ n t © o j b f h Ÿ s j h K « r š f u U l < a h a i u t u ç
r « k â a j h Ÿ. j h < m t @ f S i F ã < d h š t U t j h f î «
K < d h š e l a J b f h © L b r š Y « r š f u@ v i f h u z «

b f h © L « â U « â ¥ g h @ i f i T l h J v < W «, m ¥ g o â U « â ¥
g h @ a j h š j h < Â < w i l a n y n a l i » a k h » É L n t <
v < w c W â í l < t a J b f h © L i U a j h Ÿ. m t Ÿ t U t i j
v > t h W m ç a J b f h Ÿ t J v < W r š f u@ É d t, j d J f h š
r y š i f x È _ y k h f c z @ a J b f h Ÿ s y h « v d g â š
c i u a j h Ÿ c g a g h u â. i > t h W t a J b f h © L i U i F «
n g h J J š f g a i u e â i f i u Æ š â o b u < W r y š i f x È
f h â š É H h j h š x U f z « â U « â ¥ g h @ i f m š n f
c g a g h u â á i y a h f k h ç É £ l h Ÿ. i a j i l a š j h <
r š f u@ j k J K j š Ō l k h d \$ r h u j h Ō l a i j Â W É d h@. \$
r h u j h « g h S i F x U M y a K « Â W É d h@. \$ r h u j h Ō l «
\$ É a h Ō l k h F «. i « k l « b j < â i r i f h d
j ø z h « n d a k l k h F «. R n u p t u@ i j < K j š Ō l h â g â
M t h@.)

r š f u@ j h « m t j Ç a J b r E a n t © o a i t Ô f
á a j h a j p j h g d K « [a f h a j Â @ k h z f h Ç a š f S «
ó @ a M d j h Y « j k J m t j h u g Â K o a j b j d
Ô @ k h Â a j h@. j d i F ¥ ã < d h š m a i t j « j i H i f
n t © L « v < w f h u z a d h š g h u j n j r « K G t J «
m a i t j â u r h u a a % f h f k l š f i s Â W t c s « b f h © l h@.

m j < g o e h < F n t j š f Ÿ, e h < F k A h t h i » a š f Ÿ,
e h < F â i r f Ÿ (M « n d a «) v < w n f h £ g h L l < i ¥ g h u j
e h £ o < e h < F i l š f Ë š r J u h « d h a Ō l š f i s p j h g d «
b r E j h@.

x U r k a « f h á Æ š j d J e h < F â u j h d
á Z a @ f S l < f h á É p t e h j i u p n j h a u « b r E J
b f h © L i U a j h@. m ¥ b g h G J É p t e h j @ m < i d
É r h y h £ á í l < È š f a È U a J b t Ë ¥ g £ L n f h o N Ç a
â u f h r « c Ÿ s e h < F p g o f È š f š f i s m U Ë d h@.
m i t f i s r š f u@ j h « p j h g d « b r E j r J @ u h « n d a
Ō l š f Ë š â u â Z i l b r E j h@. i < w s î « i a e h < F

klšfĚš cŸs Þgof ĚšfšfŸ ršfu® äüâZ i l
brĚj J MF«.

ršfuČl« thj«òÇ^a J Jwtw« ó© l k© l dÄčü®
rurth Â í l < j d J F Uehj D l < b j < â i rÆš
ahªâ i u b j h l®^a j h®. J šfgª i u eâ i f i u i F t^a J
nr®^a j h® ršfu®. mšF xU mó® t k h d f hÉ á i a i f © L
b k É á È®^a j h®. äwÉÆnyna x < W i b f h < W g i f a h f
cŸs xU f Uª j Çª j j t i s x < W f L« b tÆÈš
m t Þ i j ¥ g £ L i b f h © L i U i f xU e h f ¥ g h «ò g l «
v Lª J b tÆš j t i s Ů J g l h k š F i l ä oª J i
b f h © o Uª j J. i i j ¥ g h®ª J É aª j ršfu® i n j
i lª â š j < k l « Þ j h ä j « b r Ě a É i Hª J m > t h n w
b r Ě j h®.

t l i n f gª Ç e hª â š n # h â® k lª i j Þ j h ä j « b r Ě J
n j h l f i u K j š Ů l h â g â a h f Ä a Äª j h®. » H i » š ó ÇÆš
n f h t® j d k lª i j Þ j h äª J A Þ j h k y f i u K j š
Ů l h â g â a h f Ä a Äª j h®. n k % » š J t h u i fÆš f h Ě f h
Ů lª i j Þ j h ä j « b r Ě J gª k g h j i u K j š Ů l h â g â a h f
Ä a Äª j h®.

j d J 32 t U l i ¥ ó î y f t h æ i i fÆš j Å x U
k Å j u h f ršfu® òÇ^a j r h j i d i a m s É l K o a h J.
i > î y f t h æ i i f i a É £ L ¥ u à i k i aª i j m i l a
É U ¥ g « b f h © L i k a k i y ¢ r h u È š á Z a® f S l < j t «
òÇ^a J tª j h®. x U e h Ÿ n f j® e hª n Bª â uª â š á Z a® f Ÿ
K < Å i yÆš g f t h < \$ jª j hª n u a u h š x U F i f i F Ÿ
i f ä oª J m i Hª J ¢ b r š y ¥ g £ L j k J m t j h u g Â i a
K oª j h®. m t Ç < t « r h t Ě a h f i < W « m t® Þ j h ä j «
b r Ě j k l š f Ě š P h d b r š n f h š X ¢ á t U » < w d®
m t u J á Z a g u « g i uÆ d®.

fn z r m Z n l hª j u r j e h k h t Ě

f # h d d h a

ek:

f z hª a B h a

É i d u h # h a

É e h a f h a

ª i t k h J u h a

[& K f h a

¥ u K f h a

[< K f h a

i U â n d

{ P h d Ô g h a

[& f Ä j n a

[& u hª a B h a

[& u h Ç ä n j

k A h f z g j n a

kh < a h a

k A < kh < a h a

« U l hª k # h a

ò u h z h a

ò U õ h a

ó Z n z

ò Z f Ç n z

ò © a i U n j

m j u f © aha
 m j u ó { aha
 m j u f h Ä n d
 k^a a u j U n j
 r h Ū f u ¥ u g h a
 [@ t P i k
 [@ n t h g h P a h a
 [@ t f @ a n u
 [@ t n e a n u
 [@ t ì a j ¥ u j h a
 [@ t ì a j h a
 [@ t t^a a h a
 k A h f h y h a
 k A h g y h a
 n A u « g h a
 y « g # l u h a
 A u P t j ß t h a
 k n A h j u h a
 k n j h a f l h a
 k A h å u h a
 k^a a Ç n z
 k § f y j h a
 ¥ u k j h @ Ç a h a
 ¥ u h { P h a

ek:

¥ u n k h j h a
 n k h j f ¥ Ç a h a
 a U â k n j
 k â k n j
 f h Ä n d
 f ã a j ¥ Ç a h a
 ¥ u à k r h Ç n d
 ¥ u à k % ä n d
 ¥ u à k É n j
 ¥ u à k t^a â j h a
 Í Z z n t
 É Z Q ¥ Ç a h a
 g i j é É j h a
 Í j k < k j h a
 l Ç t @ a j h a
 F A { a h a n [
 ì a j n [É j h a
 É i d f @ a n u
 É i d A @ a n u
 É Ç t n e a n u
 É u h n #
 P t u h n #
 \$ g j n a
 t h i g j n a

ek:

\$ kn j
 € U \$ fh Ç n z
 € Ç j t ¢ [yha
 á t ¥ Ç aha
 Ó i u f h Ç n z
 rh € t j ha
 á t e^a j d ha
 gnyh ¢ j j ha
 g i j Ñ j na
 ght f « aha
 gth ¢ k # ha
 k A n j
 k \$ f sh j h Æ n d
 kn A r ha
 k ĩ j ha
 [¢ a j @ Ä n z
 [j h j huha
 [¢ aha
 [¢ a guh i ukha
 Rgh \$ f ha
 R ¥ u j ^a j ha
 Rg j ha
 Rg É i u A ha
 g Š rgh j f - eh á n d

ek:

gh @ t Ô ¥ Ç a - e^a j d ha
 É € n t r ha
 É ò j huh ¢ a - g j ha
 å u t u h i u f ha
 F khu F U t ^a ¢ aha
 F Š #uh [& u g Š # d ha
 t š ygh - t š ygha
 t uhga - fuh « ò #ha
 [& j h f y r A ¢ j ha
 [& j h f u - f y h j uha
 g Š r A ¢ j ha
 ¥ u j h n d r ha
 ò u h j d ha
 t u ì ¢ â É eha f ha II

ek:

R ¥ uk © a m Z n l h ¢ j u r j ehkht Ě

¢ f ^a j ha
 F A ha
 õ © K f ha
 gh yne ¢ u [& j ha
 ¥ ugn t
 ã Š f yha
 i U ¢ â f h [] en t
 á » t h A eha
 ¢ É õ £ ò #ha

ek:

¢É õ © n z ¢uha
 r i â juha
 ã á jhr ¥ug Š # dha
 j huf h [& u [« A huha
 un B hgy É k ¢ j dha
 k ¢ jha
 ¥uk ¢ jha
 c < k ¢ jha
 [& u i [< a [& u B fha
 n j t n [dh g jna
 ¥uh { Pha
 i Ughy n t
 g i j t ¢ [yha
 c kh [& jha
 r i â juha
 Fkhuha
 i bus Š r jhu z ha
 n [dh < na
 m i Å # < kn d
 É rh fha
 r š fuh ¢ k #ha
 á t Þ th Änd
 f z Þ th Änd
 [¢ t Þ th Änd

ek:

[eh j dha
 m d ¢ j r i jna
 mn õ h ¥aha
 gh ¢ t â ¥Ça e ¢ j dha
 f š fh [& jha
 r nuh ¢ ó jha
 M A] jha
 gh t fh ¢ k #ha
 { U ¢ gha
 ¥u { U ¢ gha
 c { { U ¢ gha
 f kyh [d - [« Þ J jha
 V f t ¢ z ha
 ¢ É t ¢ z ha
 ¢ Ç t ¢ z ha
 [& kn dh A uha
 r J ¢ t ¢ z ha
 g Š r t ¢ z ha
 ¥u # h g jna
 m A Þ g jna
 m i Å f ¢ ¥gha
 r Ů f ¢ ¥gha
 É ¢ t nu j n [

ek:

[& uh Ç i n d

A Çª t® z ha
 Rg fuha
 t l n t
 g L n t õ¥U n j
 ò Z n z
 f g Þ j ha
 f A d ha
 rªªu t® z ha
 f y h j u ha
 k h a h j u ha
 k A h k hÆ n d
 i f t š a ha
 r š f u hª k # ha
 É ¢ t n a h d n a
 m n k a hª k n d
 n j n # h ã j n a
 m d k a ha
 g u n k Z o n d
 g u ¥ u à k n z
 n t j f®¥ g ha
 É u h £ [& j ha
 ò Èª j f < a h g®ª n u
 k A h [h u Þ t j h > U j ha
 M ¢ Ç j h » y j hª n u

ek:

n r h u j d ha
 n u h f e h r d ha
 m dª j _®ª j n a
 M dª j ha
 á f © o n d
 j U j n f j d ha
 l « g ha
 g u k l « g ha
 k A h l « g ha
 > U õ h f g n a
 f h u n z h g hª j n j A ha
 f h u z h ô j É j u A ha
 m Ú ¢ t u ha
 m « U j ha
 ¥ u h z ha
 ¥ u h z h a h k g u ha z ha
 É Uª j Aªª n u
 å u j d ha
 u j j ¢ a h k f y ha
 [& ¥ u à k © a ha
 F A ha
 ¥ ß j ha
 ¥ U à k © a ha
 ¥ u h à k z ¥ Ç a ha

ek:

t«r ›Uªâ fuha ek:
 nt jntªahaa
 m B a gy¥ujha
 \$ [&¥uk © aha ll

á thZnlhªju r jehkht Ě

X« á t ha ek:
 kn A ¢ t uha
 r«gn t
 ãeh»nd
 r á nr fuha
 thk nj t ha
 É%gh B ha
 fgªªând
 Úy nyh ĩ jha
 r § fuha
 Ny gh z na
 f£ th§»nd
 É Z Q t šygha
 áãÉ Z lha
 m«ã f h eh jha
 \$ f © lha
 gi j tª [yha
 g t ha
 rª t ha

ªÇnyh n f r ha ek:
 á â f © l ha
 á t h¥Çaha
 c i uha
 fgªând
 fhkhuna
 mª j fh [&u [] j eha
 f § fh j uha
 yyh l h B ha
 fhy fhyha
 i UghÃ j na
 Őkha
 gu [& A Þ j ha
 «U f gh z na
 # l h j huha
 i f y h [t h ì nd
 f t á nd
 fn l huha
 ªÇòuhª j f ha
 › U õ h § f ha
 › U õ gh % l ha
 g Þ nk hª ö Ě j É i u A ha
 [h k ¥ Çaha
 Þ t ukaha

¢up_@ªjna
 mÚ tuha
 [¢ t { Pha
 gukhªkn d
 n [hk [] ¢ahj Ñnyhreha
 A É n õ
 a { P kaha
 n [hkha
 gŠr t j ¢uha
 [jh ì tha
 É ¢ n t ¢ t uha
 åug ¢ uha
 f z eh j ha
 ¥u#h gj na
 ĩ u © anuj n [
 J ¢ ¢ j ¢ õ ha
 » ¢ r ha
 me f ha
 ò # § f ó õ z ha
 g ¢ f ha
 » Ç j < t ne
 » Ç ¥ Ç aha
 j U ¢ â t h [n [
 ò u h u h j na

ek:

ek:

g f t n j
 ¥uk j h â gha
 « U ¢ í Š # aha
 [] ° k j d n t
 # f ¢ > ah ã ne
 # f ¢ Fun t
 > nahk n f [ha
 k A hn [e # d f ha
 rh U É j ukha
 U ¢ uha
 ó j g j na
  ¢ j h z n t
 m A na ò ¢ < aha
 â f « guha
 m Z l _ @ ¢ j na
 mne f h ¢ kne
 [& ¢ j É j u A ha
 rh ¢ t j ha
 f © l gurn t
 m # ha
 gh [É n khr f ha
 « U l ha
 g R g j na
 n j t ha

k A h n j t h a
 m > a a h a
 A u n a
 g f n e a u a n j
 m > a j u h a
 j B h a t u A u h a
 A u h a
 ó õ j ^a j a n j
 m > a j u h a
 [A Ð u h B h a
 [A Ð u g n j
 m g t @ f ¥ u j h a
 m d ^a j h a
 j h u f h a
 g u n k ¢ t u h a ll

N@aehuha z mZnlhªju ehkh t Ě

X« m U z h a
 r u © a h a
 f U z h u [ì ^a j n t
 m [k h d g y h a
 M @ª j u B f h a
 M âª a h a
 M â ó j h a
 m » y h f k n t â n d

ek:

ek:

m ¢ í j h a
 m » y { P h a
 m d ^a j h a
 ï d h a
 É ¢ t % g h a
 ï { a h a
 ï ^a a u h a
 g h d n t
 ï ^a â u h k ^a â u h ¥ j h a
 t ^a j Ü a h a
 < r h a
 [& ¥ u [< d h a
 [& Ó y h a
 [& t @ ¢ r n [
 t [& ¥ u j h a
 t [n t
 t h [& n j t h a
 c { t y h a
 c j u % g h a
 C @ª t f h a
 É t t Ð n j
 c ¢ a ¢ » u z # h y h a
 à U ê n f r h a
 C @ # Ð t y h a

ek:

åuha
 Ã@#uha
 #aha
 C U ¢ t ahgh t %g í i j [hu j na
 U î t ¢ aha
 U i f ¢ nu
 U B r i uruha
 U T r ¢ uruha
 U # & ¢ t gh t á ¢ j ha
 Ã ¢ a ¢ J ¢ aha ek:
 U fhukh ¢ U fh t @ z %gha
 c { { t yn j # n [
 U õ h â eh j Ä ¢ uha
 ò Z fuh B ha
 Y ¢ j j ¢ j ha
 rh ¢ j ha
 fh ¢ â j ha
 f d ha
 f d ¢ f d f ó õ ha
 f ¢ ah j ha
 ÿ Ä j h » y i j ¢ aha
 [¢ ah d ¢ j ¢ t %ãnd
 mg t @ i f ¢ u j ha
 M @ ¢ j ru © aha

ek:

Vfh » nd
 gf t nj
 ¢ U Z o ¢ â ¢ a ¢ j fh Ç n z
 F z h ¢ kn d
 i U Â ¢ Un j
 ¢ U A n j
 ¢ u à kn z
 l ¢ t @ a j ha
 r @ t ha
 A Ç j ¢ t ha
 br suna
 j r â i [« ¢ uf hr ha
 gi j t ¢ aha
 X # ¢ fuha
 # Æ nd
 # f j h d ¢ j n A j n t
 # < k « U ¢ í # uh > ah â t @ í j ha
 c ¢ r ¢ j h d [kh % l u j ¢ j ha
 f k Ü a fuha
 m ¢ # t š ygha
 m ¢ j @ g ĩ : ¢ uf hr ha
 m á ¢ aha
 M ¢ k %ãnd
 m ¢ í j ha

ek:

mknurha
 guᐅ i k { nahân õ
 m A ᐅ fuha
 u t na
 A una
 gukhᐅkn d
 j U z ha
 t nu © aha
 i u A h z h«gj na
 ghᐅ fuha
 M â kᐅah^aju ĩ j ha
 b [s i a¥uj ha
 [f y # f j h«gj na
 [] @aha
 f t na
 ehuha z ha
 gnurha
 nj n#h%gha
 \$ « ĩ u © a f @gha
 à ß« [«gᐅ fuha
 l « ĩ Z l h @ᐅ j ha
 m D ¥u [< d ha
 \$ kn j
 ¢nuan [

ek:

gi j n f h o b [s i a ¥uj h Æ n d
 Ã» y h f k n t ᐅ a h a
 É ᐅ a h d ^a j ha
 rhah c õ h n j å [n k j \$ [] @a e h u h a z ᐅ t h Æ n d l l
\$ É Z Q m Z n l h ᐅ j u r j e h k h t Ė
 X« m ¢ R j ha
 m Ô ^a ᐅ Ç a h a
 meh â Æ j e h a
 m Æ U ᐅ j ha
 m « U j ha
 mu É ^a j ha
 m ᐅ t ᐅ j ha
 M â ᐅ a h a
 M â n j t h a
 Me ^a j ha
 < ᐅ t u h a
 c n g ^a ᐅ u h a
 V f ᐅ i k
 X # ᐅ n j n # h ᐅ í â j u h a
 F K j ha
 i U j { P h a
 i U Z z h a
 n f [t h a
 n B ᐅ u { P h a

ek:

ek:

f j h j u h a
 f U l ¢ t # h a
 n f h g j n a
 n f h É ¢ j h a
 n f h É j h ¢ g j n a
 r J ¢ ¥ ¢ # h a
 r J ¢ > ô A h a
 # e h ¢ j e h a
 { n a Z £ l h a
 { n a h â u h â ¢ a h a
 { n a h â n õ
 j h u h a
 j k e h a
 j h n k h j u h a
 Ô ¥ j _ ¢ j n a
 J ¢ t ¥ e e h [e h a
 n j t Ñ e ¢ j e h a
 j e Š # h a
 e ¢ â n e
 e h u h a z h a
 e h u ì « A t ò n õ
 g ¢ k e h g h a
 g ¢ Ä n e
 g u n k ¢ t u h a

ek:

ek:

g É ¢ u h a
 ¥ u ¢ í « e h a
 ¥ u z t h a
 ò u ¢ j u h a
 ò U õ h a
 ò © l ß f h B h a
 ¥ U A ¢ % g h a
 g i j t ¢ [y h a
 g f t n j
 k J [] j e h a
 k A h n j t h a
 k A h k h a h a
 k h j t h a
 K i j h e h ¢ g u k f j n a
 K F ¢ j h a
 a { P F à a h a
 a { P g j n a
 a { P { P h a
 a { P h a
 u h k h a
 y Z Û g j n a
 n y h f h ¢ a B h a
 n y h ï j h B h a
 t u j h a

t@ª j eha
 t uhnuh A ha
 t [&¥u j ha
 t [&ken [
 › a i j %gha
 thkeha
 th í th A eha
 É i ukha
 É Z z n t
 É Z t i n [eha
 › Un õ h juha
 n t j É n j
 n t j h § f ha
 n t j ha
 i t F © £ l ha
 [u z ha
 [hª j ha
 [h@§ f jª t ne
 [h ¢ t j ¢ j h z n t
 ì f © one
 ì t ha
 \$ juha
 \$ ã t h [ha
 \$ kn j

ek:

ek:

[gh § f ha
 ¢ U â [h f uha
 [§ f@õ z ha
 [j h nah » ne
 [® t n j h K f ha
 [® n t ¢ t uha
 [A ¢ u h B ha
 ¢ fª j ha
 [h ø n z
 [& j @ [eha
 [& u h eª j ha
 [& y gha
 [] ° k ha
 A una
 ï u © a f@¥gha
 ï u © a e h gha
 à U ê n f [ha ll

\$ b f s@a Z n l hª j u r j e h k h t Ě

X« k A h k n d h < k Å r iª i a

ek:

X« á t r iª i a

á t § f@ i a

ï ¢ r h r i â i Ç a h r i â { P h d r i â ¢ t %ã © i a

r hªª a Ô j f y h dª j h i a

á t k h a h i a

á t¥Çah i a
 [@ t { Ph i a
 [& ^ j @ i a
 n [h « ah i a
 [¢ á j h d ^ j % ã < i a
 guhguh k Æ i a
 ghyh i a
 ¢ Ç ò u h i a
 F © l š i a
 á th i a
 U ¢ u h © i a
 É # ah i a
 [@ th i a
 r @ th © i a
 ò t n e ¢ t @ i a
 f š ah © i a
 N È < i a
 fh ^ j h i a
 k A h ¢ Ç ò u [^ j @ i a
 kh È < i a
 kh Å < i a
 k j n d h š y h [n k h Ĩ < i a
 kn A Þ t @ i a
 kh j § j i a

ek:

ek:

á t f h « i a
 á j h ¢ Ä f h i a
 fhkh ° i a
 fkyh ° i a
 Ū dh ° i a
 [@ t [h ø © i a
 c khnj > i a
 k A h f h Ÿ i a
 [h k h i a
 [@ t # d ¥ Ç ah i a
 á ¢ ò u h i a
 á ¢ f d h d ^ j h i a
 á < k Æ i a
 á ¢ Þ t % ã © i a
 k A h [u Þ t ¢ i a
 J @ j f h i a
 { th y h E @ j f h Ô n k h Ĩ < i a
 e F š i a
 R ¢ j É ¢ ah i a
 [¢ á j h d ^ j É j u A h i a
 [& ¥ u g h i a
 [¥ u g h { th y h i a
 ĩ ^ ¢ u h ° i a
 [@ t n k h Ĩ < i a

knA^apu#hy kpaBjhi a
 khah i a
 khahÉnehâ < i a
 Éçntçt@ i a
 › U ðh%lhi a
 Épah#hy Énehâ < i a
 k^apuçt@ i a
 kAhy ° « i a
 kAhfhägy¥ujhi a
 rJ@ntj Énr ð {Ph i a
 [hÉp@ i a
 [@tnj t jhi a
 knA^auh© i a
 fzhpaBhi a
 kAhigut ó Í jhi a
 kAhkhah i a
 kAhfhuh i a
 kAhnj › i a
 kyhgAhi a
 k Ĩ ðh[&u[« Ah@ i a
 r©IK©I Fyh^ajfh i a
 rjnuçt@ i a
 rJ@ntp i a
 [@t jhi a

ek:

ek:

[&uehÆj i a
 ð£rhBpuÃðzh i a
 Ãpah i a
 ð£j@rd ÉrBzh i a
 fhyuhp@ i a
 fyhÔjhi a
 fÉuh#kndhAuh i a
 rhujhâyfhfhuh i a
 Ôuh i a
 Ôu #d¥Çah i a
 c jukh@ i a
 kAhkh@ i a
 ø ¥ukh@ i a
 uz ¥Çah i a
 m < dónzçt@ i a
 khanu
 Bt@zhfhujop¥ugh i a
 Btu › aŠ#d t@nz hjah i a
 fpa gpaahâ fhu zh i a
 gj thjah@p j Āyah i a
 ã^aJ ehjhâ fhu zh i a
 nkhnBrk Ĩ Z i a
 [pah i a
 òjâ K j » gy ¥ujhi a

É { Phd jhÆ < i a

¥u { Ph i a

¥u { Phd gy jhÆ < i a

m A § fhu fyhÔ j h i a

guhr j i a

guhª guh i a ll

\$ r § fuhrh@a m Z n l hª j u r j ehkht Ě

X« r § fuhrh@a t@aha

¥u à k { Phd ¥u j h a f h a

m { Phd Äuhâª aha

[& { Phd h«òâ rªªukn [

t@ z hÇuk¥uâ Z l hªnu

\$ kn j

K j â ¥u j h a f h a

á Z nahgnj r Äujha

g i j hŎ Z l ¥u j h a f h a

[] ° k jª t u A p a { Pha

fh@ahfh@a¥unghj fha

{ Phd Kªuh Š á j fuha

á Z a à Uª j hg mg A h u f h a

ghÇ > uh { ahÇu nk hª jªªnu

[@ t jªªu p t jªªu âna

mª i t j p j h g d h r h@a h a

[h B hÇr § fu%g¥Unj

ek:

ek:

õ © k j p j h g d h r h@a h a

ªup kh@ j f ¥u f h r f h a

n t j n t j hª j jª t { Pha

J@thâk j f © l d h a

i t u h i a Äujha

rhª j h a

[« [huh@ z t j h u f h a

¥u [< d t j d h« ngh#ha

gukh@ª j ¥u f h r f h a

òuh z [« U â [hu { Pha

ÄªªªU¥jha

k A n j

R r n a

Äªah dª j h a

Äuh j § f h a

Äp [§ f h a

Ä@kyhªk f h a

Ä@kkha

Äu A § f h u h a

ÉÇ tªªª g j h«ò#ha

[ª t ¥u j h d h a

[ªgh t h a

[§ i ahÔ j F n z h { t y h a

m d f h a

ek:

[hu à U j aha
 [&âna
 [hu Þ t j ¥ujha
 [¢ah¢knd
 ò© aÓyha
 [h§ fanahf É r B z ha
 j nghuhrna
 k A hn j #n [
 F z ¢uaÉghf j Ènj
 f È j dha
 fhy j®k{ Pha
 j nkhF z Ãthufha
 g f t n j
 ghuÔn#¢nu
 rhujh à thdg© o jha
 j®khj®k Éghf Š Pha
 y ° angj ¥uj®r fha
 ehj ãªJ f yhã{ Pha
 nah» à U ¢g¢k ghÞ fuha
 M âª¢Ça{ Phd Ā jna
 Ā ¢ahĀ ¢a Ént f t n j
 á jheª jha
 á < kah¢knd

ek:

ek:

gufha¥unt r j Unj
 mkhD õ rÇ ¢uh£aha
 n B k jhÆnd
 B khfuha
 g t ha
 g ¢u¥ujha
 óÇk ĩ «nd
 É ¢ tuŠ # fha
 Þ t ¥ufhrha
 [j h j huha
 É ¢ t gª j n t
 Rngh j aha
 É rhyÑ® ¢ jna
 thÑrha
 [® tnyhf ĩ njhª [&fha
 i f y h [ah ¢ u h [«¥uh¥j
 rª ¢ ubk s Ē ¥uó # fha
 fhŠ ¢ ah« \$ r j uuh # h j a aª ¢ u
 Þ j h g d Ô ø jha
 ஸீசக்ராத்த்மக தாடங்க
 போஷிதாம்பாமனோரதாய
 ஸீப்ரஹ்மஸுத்ரோபநிஷத்
 பாஷ்யாதி-க்ரந்த-கல்பகாய
 சதுர்திக்சதுராம்நாய-
 ப்ரதிஷ்டாத்ரே

மஹாமதயே

ek:

த்விஸப்ததிமதோச்சேத்ரே

ஸர்வதிக்விஜயப்ரபவே

காஷாயவஸனோடேதாய

பஸ்மோத்தூலித - விக்ரஹாய

ஜ்ஞானாத்மகைக - தண்டாட்யாய

கமண்டலுலஸத்கராய

வ்யாஸஸந்தர்சனப்ரீதாய

பகவத்பாத-ஸம்ஜ்ஞாய

ஸௌந்தர்யலஹீ-முக்ய-

பஹுஸ்தோத்ர - விதாயகாய

சதுஷ்ஷஷ்டிகலாபிஜ்ஞாய

ப்ரஹ்மராக்ஷஸபோஷகாய

ஸ்ரீமன்மண்டனமிச்சராக்ய-

ஸ்வயம்பூஜ்ய - ஸந்நுதாய

தோடகாசார்ய - ஸம்பூஜ்யாய

பத்மபாதார்ச்சிதாங்க்ரிகாய

ஹஸ்தாமலகயோகீந்த்ர-

ப்ரஹ்மஜ்ஞான - ப்ரதாயகாய

ஸுரேச்வராக்ய - ஸச்சிஷ்ய-

ஸந்ந்யாஸாச்ரமதாயகாய

நிர்வ்யாஜ-கருணாமூர்த்தயே

ek:

ஜகத்பூஜ்யாய

ஜகத்குரவே

பேரீபடஹவாத்யாதி-

ராஜலக்ஷண-லக்ஷிதாய

ஸக்ருத்ஸ்மரணஸந்துஷ்டாய

ஸர்வஜ்ஞாய

ஜ்ஞானதாயகாய

ஸ்ரீசங்கராச்சார்ய அஷ்டடோத்ரம் ஸம்பூர்ணம்

f n z r p n j h a u «

İ k » Ç j e a h g a « I

n A k h r y r h g [K â j « n j #: I

» k ã k A a j k k h a «

p k @ j > a « É j d â Ä u A u z h a II 1 II

t a n j f n # a u t j d «

t h k h § f h % I t š y g h € È Z I « I

F § f h k g u h f n r h z «

F t y Æ Ü # h u n f h u f h Ō I « II II 2 II

É j d h a j f h u Ä a u «

r § f u è a u « [n u h # j s n e a u « I

İ a ö u h U z f h a u «

İ a J u t j a u « e k h « a n A h u h a u « II II 3 II

RƳuk © a Þnjħau«

Úy f © l th A e« ƳÉ ð £ ð # « » ð o d «
 nyhyu Ƴ d F © l y Ƴughãuhk ð © K f « l
 Ny r ĩ â j © l F ĩ F l h B kh È fh ju «
 ghy Û ċ tu « F kh u i ry th ì d « gn # II 1 II

t š È nj t ah Â fh [K š y [^a j Û ċ tu «
 k š È fh â â > à ò Z g kh È fh É uh í j « l
 # š y ß Ć eh j r š f th j d Ƴ Ć a « [j h
 g š y th U z « F kh u i ry th ì d « gn # II 2 II

ð l h d d « F š F k u ĩ j t ð z «
 k A h k â « â > a k ô u th A « l
 U Ƴ u Þ a [] D « [& u i [< a eh j «
 F A « [j h ru z k A « gn # II 3 II

k ô u h â U l « k A h th ĩ a T l «
 k n d h A h Ć nj A « k A Ć á ĳ n f A « l
 k è nj t nj t « k A h nt j ght «
 k A h nj t ghy « gn # ny h f ghy « II 4 II

È š fh Z l f «

Ƴ u à k Kuh Ć [& uh ð Ć á j È š f «
 Ā ð ky gh ĩ j nr h â j È š f «
 # < k # J ĩ j f É eh r f È š f «
 j Ƴ Ƴ u z kh Ä [j h á t È š f « II 1 II

n j t K Â Ƴ u t u h ð Ć á j È š f «
 fh k j A « f U z h f u È š f «

u h t z j ð Ƴ g É eh r d È š f «
 j Ƴ Ƴ u z kh Ä [j h á t È š f « II 2 II

[ð t [& f ^a â [& ny ã j È š f «
 ò Ƴ â É t ð ĳ d f hu z È š f «
 ĩ ĳ j [& uh [& u t ^a â j È š f «
 j Ƴ Ƴ u z kh Ä [j h á t È š f « II 3 II

f d f k A h k Â ó ĩ j È š f «
 g Â g â nt Z o j nr h â j È š f «
 j [[& a { P É eh r d È š f «
 j Ƴ Ƴ u z kh Ä [j h á t È š f « II 4 II

F š F k r ^a j d ny ã j È š f «
 g š f # A hu [& nr h â j È š f «
 [Š á j gh g É eh r d È š f «
 j Ƴ Ƴ u z kh Ä [j h á t È š f « II 5 II

n j t f z h ð Ć á j n [É j È š f «
 gh i t ð Ƴ g ĩ â ã nu tr È š f «
 â d fu n f ho Ƴ u gh fu È š f «
 j Ƴ Ƴ u z kh Ä [j h á t È š f « II 6 II

m Z l j n sh g Ć nt Z o j È š f «
 [ð t [K Ƴ g t f hu z È š f «
 m Z l j Ć Ƴ u É eh r f È š f «
 j Ƴ Ƴ u z kh Ä [j h á t È š f « II 7 II

[& u F U [& u t u ó í j È š f «
 [& u t d ò Z g [j h ð Ć á j È š f «
 gu h Ƴ gu « gu kh Ƴ k f È š f «
 j Ƴ Ƴ u z kh Ä [j h á t È š f « II 8 II

**\$ j ø z h_@â Þnjhau«
(\$ r§fuhrh@a Éuáj«)**

É¢t« j@¥g z ¢U¢akhd efß Jšā« Ã#h^aj®fj«
g¢a < dh¢k Å khaahg ĩ Çnthoó j« ajhÃªjuah
a: [h B h¢FUnj ¥unghj [kna Þ th¢khd nk th¢ta«
j Þ i k \$ FU_@ªjna ek ĩ j« \$ j ø z h_@ªjna II 1 II

Õ#Þah^ajÇth§Fnuh #fâ j« ¥uh§ÃÖÉfšg« òd:
khah fšã j njrfhyfydh i t áªªa áªß i Uj«
khahâ t É {U«gªªã k AhnahÑt a: Þnt¢rah
j Þ i k \$ FU_@ªjna ek ĩ j« \$ j ø z h_@ªjna II 2 II

aÆ i at Þòu z « [j h¢k f k [¢fšghªj f« gh [nj
[h B h¢j ¢tkè â nt j tr [h nah nghj aªah¢Çjh <
aª [h B h¢fu z hªgnt^ae òduh > Uªâªgth«nghÃb j s
j Þ i k \$ FU_@ªjna ek ĩ j« \$ j ø z h_@ªjna II 3 II

ehdh¢áªu fnlhju Þ â j k A hÔg¥ugh gh Þ tu«
{ Phd« a Þ a j r B &uhâ fu z ¢thuhg ĩ : Þg^ajnj
#hdhÛâ jnk t gh^aj k Dghªna jª [k Þ j« #fª
j Þ i k \$ FU_@ªjna ek ĩ j« \$ j ø z h_@ªjna II 4 II

nj A « ¥uh z kÕªªÇah © aã ryh« òªâ Šr N < a« É J:
Þªß-ghyh^aj - #nlhgkh Þ ¢t A Ãâ ¥uu^aj h ¥ur« thâ d:
khahr i â - Éyh [- fšã j - k A h > ahnkh A - [« A hÇn z
j Þ i k \$ FU_@ªjna ek ĩ j« \$ j ø z h_@ªjna

uh A &ju Þ j - â thfnu^aJ - [¢Unrh khah [kh¢rhj dhª
[< khªu: fun z hg [« Au z njhnašª [&õ&¥j: òkh <

¥uhf Þ th¥ [Äâ ¥unghj [knanaa: ¥uªaã { Phan j
j Þ i k \$ FU_@ªjna ek ĩ j« \$ j ø z h_@ªjna

ghšahâ Z t ã #h i uhâ õ& j j h [¢th Þ t t Þ j h Þ t ã
> ah > Uªjh Þ t D t ¢ªj khd - k A Ãªªª j Þòuª j« [j h
Þ th¢khd « ¥ufOfnuhâ g#jh« nah Kªuah gªuah
j Þ i k \$ FU_@ªjna ek ĩ j« \$ j ø z h_@ªjna

É¢t« g¢aâ fhªfhu z jah Þ t Þ thÄ - [«g^aj j:
á Zahrhªjah j i j t ãªUòªuhªahªk dhngj j:
Þ t ¥nd #h i uâ th a V õ òUn õ h khah gÇ¥uhÃ j:
j Þ i k \$ FU_@ªjna ek ĩ j« \$ j ø z h_@ªjna

óu«gh« Þ aÃnyhseyh«gu- k A ¢ehnj h ĩ kh«R:òkh
Åªahghâ ruhruhªkfÃ j« a Þ i at _@ªªZ l f«
eh < aª» Šrd Éªanj É«Urjh« a Þ khª gu Þ khª
Éngh Þ
j Þ i k \$ FU_@ªjna ek ĩ j« \$ j ø z h_@ªjna

[¢thªkªt Äâ ÞòO i U j Ä j« a Þ khj K Z Û« Þ jnt
nj dh Þ a ¢ut z hª j j ¢ªj k d dhªjah dh¢r

[ŠÑªªj dhª
[¢thªkªt - kahÉóâ [ĩ j« Þ ahÔ¢tuªt« Þ t j:
Ìªªnaª j ÞòduZ l j h gÇ z j Š i r¢tªa- k > ah A j«

t l É l ã [Ûng óÄghnf Ãõ © z «
[fyK Å #dh dh« { Phd j h j hu- kuhª
ªÇòt d - FU-Ûr« j ø z h_@ªªnj t«
#d d ku z - J: i f¢nr j j B «ekhÄ.

áªu« t l j nuhª_ ny > Uªjh: á Z ah FUªí th
Fnuh Þ J bks d« > ah i ah d« á Z ah Þ J ¢á < d [« rah:

X^aek: ¥u z th⁰ªjha Rªj { Phi d f _⁰ªjna
 ã⁰kyha ¥urhªjha j ø z h _⁰ªjna ek:

FU⁰¥u à kh FU⁰É Z Q⁰ FU⁰njn th kn A⁰tu:
 FU⁰ [h B hª gu« ¥u à k j p i k \$ Funt ek:

Funt [⁰t nyhfhdh« ã õ n# gtnuh» z h«
 ãjna [⁰t Éªahdh« j ø z h _⁰ªjna ek:

m\$FZ I j⁰#Ünahf Kªuh>ahn# d nj ĩ dh«
 ¢Uªa⁰ªj« ¥u à ké i t i a« j⁰raªnest jh⁰á t:

bks d > ah i ah-¥ufoj gu¥à kjªt« í thd«
 t⁰ĭ Zlhªnj t [ª-U ĩ f i z -uh>Uj« ¥u à k ã Z i l

Mrh⁰naªªu« fuf È j á < Kªu-khdªj _⁰ªâª«
 p thªkhuhk« Kâj t j d« j ø z h _⁰ªâªĬn l

nj å pñjhªâu\$ fÿ

nj å gŠruª d «

¥uhj: p kuhÄ y È j h t j dhu Éªj«
 ãªghju« ¥UJy bks i â f nrhã eh [«
 Mf⁰ z Ô⁰ i f ead« k Â F⁰ l y h£ª«
 kªj p Äj« «Ufknjh { { t y ghy nj r«.

II 1 II

ghuj⁰g#hÄ y È j h ò# f šgt šä«
 uªdh\$Fäa y [j \$F È gšy th£ah«
 kh Â i a n A k t yah\$ f j nrhgkhdh«
 ò© £nu B & rhg F [& nk õ & p U Û < j j h d h«

II 2 II

¥uhj⁰ekhÄ y È j h ru z h Éªj«
 g i n j Z l j h d Äuj«gt ĩªJ nghj«

gªkh [dhâ [& uehaf ó#Úª«
 gªkh\$Frªt# [& j⁰r d y h Š r d h£ª«.

II 3 II

¥uhj p Jnt guá th« y È j h«gt hÜ«
 ¢uEªªj ntªªa Égt h« f U z h d tªah«
 É⁰t p a p U Z o É y a p â â n A J ó j h«
 É⁰nt⁰t⁰ª« Äfk th\$kd [hâ ö uh«.

II 4 II

¥uhj⁰t j hÄ y È n j j t ò© aehk
 fhk⁰t⁰ª f kny â kn A⁰t⁰ª
 \$ rh«gå â # f j h« # d Ü gnu â
 th i n j t n j â t r [hªÇònu⁰t⁰ª.

II 5 II

a: ¢nyhf gŠr f Äj« y È j h«ã fhah:
 b [sgh i a j« [& y È j«gl â ¥ughn j
 j p i k j j hâ y È j h # O â ¥u [< dh
 Éªah« ¢Çª« Éky b [s i a k dªj Ñªªâª.

II 6 II

ĩ â \$ k ¢ r \$ fu g f t j: i U b j s nj å gŠruª d «
 [«óª z «

\$ªÇòu [&ªjªa Z l f «

f j«gt d rhÇ Û « K Å f j«g fhj«ã Ü«
 Äj«g ĩ j ó juh« [& u Äj«ã Ü n [É j h«
 e th«ò U A nyhr dh kãe th«ò j ¢ahkyh«
 ¢Çnyhr d F L «ã Ü«ªÇòu [&ªjª khªuna

II 1 II

f j«gt d th ĩ Ü« f d f t šy Ñ j hÇ Û «
 k A h⁰ A k Â A hÇ Û « K f [K šy [ª th U Û «
 jah Égt fhÇ Û « É r j nuhr d hrhÇ Û «
 ¢Çnyhr d F L «ã Ü«ªÇòu [&ªjª khªuna.

II 2 II

f j«gt d rhyah Frghuhsy [< khyah
 FnrhgÆj i ryah FU i Ugh y [¢nt yah

kjhU z fnghyah kJuÑj thrhyah
fahã fdÚyah ft ájh ta« äyah. II 3 II

fj«gt d kªafh« f d f k © lnyhgP âjh«
õl«òU A th ì Ü« [jj - ìªjb [sjhÄÜ«
Él«ãj #ghUá« Éfr rªou Nlkh Â «
ªÇnyhr d FL«ãÜ« ªÇòu [&ªjb khçuna. II 4 II

FrhŠáj ÉgŠáf« Foy Fªjyhyš;Ujh«
Fnrra Äth ì Ü« Foy-ªj - Éªnt î Ü«
kjhU z -Éyhr dh«kd ì #hÇ- [«nkh ì Ü«
kjšf - K Å - f < afh« kJugh î Ü khçuna. II 5 II

Þku¥ujk òZã Ü« UâuãªJ Úyh«guh«
;U ë j - kJ - ghªÇfh«kj - ÉT® z - neªuhŠryh«
fd Þjd - gnuhªejh« f Èj - N È fh« ¢ahkyh«
ªÇnyhr d - FL«ãÜ« ªÇòu [&ªjb - khçuna. II 6 II

[FŠFk - Énygdh - kÈf - R«ã - f Þ öÇfh«
[kªj - A ìnj B z h« [ru - rhg - ghrhŠFrh«
mnr õ#d - nkh ì Ü - kU z - khša - óõh«guh«
#ghF [&k - gh [&uh« #gÉbj s Þknu - j «ãfh« II 7 II

òuªju - òuªªÇfh - áFugªj - i [uªªÇfh«
ãjhk A - gâ >ujh - gLgOu - r®çrhujh«
KFªjuk Ù(uk Ùk Ù) - k Ù - y [eyš;çah - fhÇ Ù «
g#hÄòt dh«ãfh« [&ut ö ofh - nrof h«. II 8 II

\$uh#uhn#çt@aZlf«

m«gh rh«ggÉ rªubks È: mgyh - sg® z h c kh gh®t â
fhç i A kt Ô áthªÇeaÜ fhªahaÜ i guã
[hÉªßet bast dhRgfß [h«uh{a - y ° Ü¥ujh
áª%Õ gunjtjh gftÔ \$uh#uhn#çtß. II 1 II

m«gh nkh ì ÄnjtjhªÇòt Ü Mdªj [ªjhÆÜ
th Ù - gšyt - gh Â - nt Q - KuÈ - fhd¥ÇahnyhÈ Ü
fšah Ù c Luh#ã«g - tjd h ö «uh B - [«AhÇ Ù
áª%Õ gunjtjh gftÔ \$uh#uhn#çtß. II 2 II

m«gh üòu - uªd - fšfz - jßnfôu - Ahuht ä
#hÔ - r«gf - it#ªªâ - y Aß - ;iuntai f - uh íjh
ãzh - nt Q - Énehj - k ©oj - fuh åuh [nd [«Þâjh
áª%Õ gunjtjh gftÔ \$uh#uhn#çtß. II 3 II

m«gh busªÇ Â gªufhÈ gfyh {thyhKÑ itZ z å
¥uà kh Ù âÇòuhªjÑ [&uDjh nj Ô¥a khndh{tyh
rhK ©lhÇÇj - uB - nghõ - #dÚjh Bha Ù tšyã
áª%Õ gunjtjh gftÔ \$uh#uhn#çtß. II 4 II

m«gh Ny - jD: frhŠFrjÇ m®ªnjªJã«ghjß
thuh ë kJ iflg - ¥urkÜ th Ù - ukh - n [Éjh
kšyhªah [&u - _ f i jªa - kj Ü khn A çtß rh«ãfh
áª%Õ gunjtjh gftÔ \$uh#uhn#çtß. II 5 II

m«gh ÞUZO - Éehr - ghydfß Mªah É [« - nrhãjh
fhaªß¥u z th Buh«Uju [: - ó® z hD [ªâ - ;Ujh
Xšfhß Édjh [&jh®çájgjh cªj ©l - i jªahg Ah
áª%Õ gunjtjh gftÔ \$uh#uhn#çtß. II 6 II

m«gh rhç t j - M f khâ - É D j h M@ah k A h n j t j h
ah ¥u à khâ - ã Õ È f h^a j - # d Ü ah i t # f < n k h Ì Ü
ah g Š r ¥u z t h â - nug # d Ü ah á ¢ f y h k h È Ü
á ¢ % Õ gun j t j h g f t Ô \$ u h # u h n # ç t ß. II 7 II

m«gh-ghÈ j - g j j u h # - j Å r k « m « g h Z l f « a : g n l ¢
m«gh-nyhy - f l h B - å B - y È j « i r ç t @ a m > ah A j «
m«gh g h t d - k^a u - u h # - g l d h - j^a n j r n k h B - ¥ u j h
á ¢ % Õ gun j t j h g f t Ô \$ u h # u h n # ç t ß. II 8 II

İ â \$ u h # u h n # ç t @ a Z l f « [« ó @ z «

\$ Û d h ì Þ n j h ¢ u «

\$ É ¢ na á t - t h k - g h f - Æ y na \$ u h # u h # h @ ç á n j
\$ e h j h â - F U - Þ t % g - É g n t á^a j h k Û Õ o n f
\$ t h Û - » Ç # h D j h Š i Ç - f k n y \$ r h « g É \$ á n t
k ¢ ah à n d k y a ¢ t # h â g - [& n j k h « g h Ì Û d h « ã n f
II 1 II

r j u Þ n j s r g n y r u h r u - # f^a e h n j # f ¢ ó Í n j
M @ ¢ j h â - t u n j e j h s g a f n u t n B h # g h u h < É n j
É ¢ na n t j f y h g b k s È - É â n j É ¢ í š y j h É j u n A
k h j : ó @ z [& j h - u [h @ ¢ u - à U j n a k h « g h Ì Û d h « ã n f
II 2 II

n f h O u h Š f j - u ¢ d F © l y j n u n f h j © l g h z h Š á n j
n f h f h f h u - F r ¢ t n a h g Ç - y [¢ - ¥ u h y « g - A h u h Š á n j
Ì Š #^a ü ò u - g h j [h u [- k Û - \$ g h J f h y Š i U n j
k ¢ j h Ç ¢ @ a - ò # Š f - f h % l - f n f k h « g h Ì Û d h « ã n f
II 3 II

¥u à n k r h ç í j - Ñ a k h d r Ç n j ¥ n u j h [d h^a j : Þ â n j
g h n r h j Š F r - r h g - g h z f y n j g h n y^a J - N l h Š á n j
g h n y g h y F u Š f - n y h y - e a n d g h y h @ i f - n f h £ - í { { t n y
K ¢ u h u h j j - i j t n j K Å [& n j k h « g h Ì Û d h « ã n f
II 4 II

f^a j @ t h k u - a B - g < d f - E n j f Š f h j u h È Š » n j
f h a ¢ Ç f U l h [n d f k y n # [& ç a h k n y [& Þ â n j
f h Õ n j f y j h U - g h t f - á n f f ¢ na h j - n f h £ í { { t n y
k ¢ u h u h â j i j t n j K Å [& n j k h « g h Ì Û d h « ã n f
II 5 II

e h n j e h u j - J « ò u h ¢ a - É D n j e h j h^a j - e h j h ¢ - Ä n f
Ã ¢ na Ú y y j h ¢ Ä n f Å U g n k Ú t h u - N n f h g n k
f h^a n j f h k f n y f j « g - Æ y na f h n k ç t u h Š f Þ â n j
k ¢ É ¢ na k j Õ Z l - f š g y â n f k h « g h Ì Û d h « ã n f
II 6 II

å z h e h j - Æ Û È j h @ ¢ j - e a n d É Þ u Þ j - N ä g n u
j h « ó y h U z - g š y t h j u í n j j h l Š f - A h u h < - É n j
ç a h n k r ¢ u f y h t j « [- f È n j f Þ ö Ç f h - g h È n f
ó @ n z ó @ z f y h ä u h k - t j n d k h « g h Ì Û d h « ã n f II 7 II

r ¥ j - ¥u à k k p r u h r u k p { n a h â @ k p t h Š k p
Ã ¢ a h d^a j k p Å u Š # d k p j ¢ t « - k p á < k p
j ¢ t h Ô j - k p g u h ¢ g u k p k a h k p \$ k p
[@ i t ç t @ a k p [j h á t k p k h « g h Ì Û d h « ã n f II 8 II

İ â \$ r Š f u g f t j : j U b j s \$ Û d h ì Þ n j h ¢ u «
[« ó @ z «

**\$ r§fuhrh@a;Uj
njå etuæd khÈfh Þnjhæu«**

A hu ü òu- »ßl - F © l y
É ó î jhtat -nrhãÜ«
fhun z r - tu - bks Ènfho - gÇ -
fš¥akhd gj - Õofh« l
fhyfhy - g Â - ghrgh z -
j Du§FrhkU z - nkfyh«
ghyóây f - nyhr dh« kd ì
gh t ahÄ gunj t jh«

II 1 II

f^aj [hu f d [hu rhUet -
ehf t šâu [- th ì Ú«
[h^aæauh f - kJuhjuhgu z -
[&^ajuh d d - Rá Þ Äjh« l
k^ajuhaj - Ényhr dh - kky -
ghyr^aæu - i Uj - nrfß«
ï^aâuh - uk z - n [hjß« kd ì
gh t ahÄ gunj t jh«

II 2 II

Þnku - rhU - K f - k © l yh«
É ky f © l - y«ãk Â - k © l yh«
A hujhkgÇnrhgkhd -
Frghu - Õ% - j D - kæakh« l
åuf@t Au ü òuh« É É j
fhun z r tu - Õofh«
khu - i tÇ [A rhÇ Ü « kd ì
gh t ahÄ gunj t jh«

II 3 II

óÇ - ghuj u - F © l ä^aæuk Â gæj -
ó t ya - Õofh«

thÇuhá - k Â nkfyh t ya -
t à Å - k © l y - rßÇ Ü « l
thÇ [hut A - F © l yh«
f f d n r fß Š r gukhæÄfh«
rhU - r^aæu - uÉ - nyhr dh«
kd ì gh t ahÄ gunj t jh«

II 4 II

F © l y - æÇÉ jnfh z - k © l y
É A hu - ð£jy - [Kšy [æ
ò © lßf - K f - ngâ Ü « j U z -
r © l - ghD - joJ { - { t yh«

k © l ny^aJgÇ - thÆjh«Uj -
ju§» Ü - kU z %ã Ü «
k © l y h^aj k Â - Õãfh« kd ì
gh t ahÄ gunj t jh«.

II 5 II

thu z hd d - kôuth A K f -
jh A thu z - gnahjuh«
rhu z hâ [&u - [&^ajß - áFu -
nrfßi Uj - gjh«ò#h« l
fhu z hâgâ - gŠrf - ¥u;Uâ -
fhu z - ¥ujk - khæUfh«
thu z h^aj K f - ghuz h« kd ì
gh t ahÄ gunj t jh«.

II 6 II

gækfh^aâ - gjgh Â gšy t -
gnahjuh d d - [nuhU A h«
gækuhf k Â - nkfyh t ya Å
Énrhãj - Äj«ãÜ« l
gæk [«gt - [jhát h^ajka -
gŠruæd - gj - Õofh«

gǝÄÜ« ʔu z t%ã Û « k d Ì
gh t ahÄ gun j t j h«.

II 7 II

M f k-ʔu z t-Õo fh-kky-
t® z -kš fy-rßÇ Û «
M f k h t a t -nrhã Û -k» y-
n t j [hu i U j n r f ß« l
_ y k^a u -K f k © l y h« K â j -
eh j ã^a J -et bast d h«
kh ɔ U fh« ɔ Çòu [&^a j ß« k d Ì
gh t ahÄ gun j t j h«.

II 8 II

fhÈ fh-âÄu- f^a j y h^a j - f d -
ʔU Š f -kš fy- Éuh Í Û «
N È fh- á fu- khÈ fh t ya-
k Š È fh- [& u ã -n [sug h« l
thÈ fh- k Ju- f © l -k © l y
k n d h A u h d d - [nu h U A h«
fhÈ fh k» y -eh Æ fh« k d Ì
gh t ahÄ gun j t j h«

II 9 II

Ã ɔ ank t Ã nk d #š g j h«
ò i â -K i â -gy j h k Õ Z l j h«
r š f n u z u á j h« [j h #ng^a
eh k -u ɔ d - t u -u ɔ d khÈ fh«

II 10 II

ĩ â \$ r š f u g f t j : i U b j s n j å e t u ɔ d khÈ fh
ɓ n j h ɔ u « [«ó® z «

ɕahkyh e t u ɔ d khÈ fh ɓ n j h ɔ u «

X š f hu -g Š #u -R Ñ -K g ã ð J ɔ ah d -n f È -f y f © O «
M f k -É ã d -k ô Ç -kh® ah -k^a j ® -É gh t n a b f s ß«

II 1 II

j a k h d -Ô® i f -e a d h« n j á f %ng z j ® á j h ʔ í j a h«
t h k F r -Ã ï j -å z h« t u j h« [Š Ñ j -kh ɔ U fh« t^a n j
II 2 II

ɕ a h k j D - b [s F k h® a h« b [s^a j ® a h d^a j - [«g J <
n k ð h«
j U Â k -f U z hó u h« k j #y -f š ny hy -ny h r d h« t^a n j
II 3 II

e f K f -K f Ç j -å z h -eh j -u [h ɓ t h j -et -ent h š y h [«
K f -k«g -n k h j a J kh« K i j h -j h l Š f -K i j A Ì j « n j
II 4 II

[Ç f k g j ã u j h« j h« å z h [Š i u h^a j -f h^a j -A ɓ j h« j h«
r h^a j h« «U J y -[t h^a j h« F r g u j h^a j h« e k h Ä á t f h^a j h«
II 5 II

m t L j l -f o j -N ä -j h o j -j h ä -gy h r -j h l Š f h«
å z h t h j d -n t y h f «ã j -áu [h« e k h Ä kh j Š Ñ « II 6 II

å z h u t h D ð Š f « É f r K f h«ng h# -kh J ß -ʔU Š Ñ «
f U z h -ó u -j u Š f « f y n a k h j Š f -f < a f h g h Š f « II 7 II

k Â g Š f -n k r f h Š Ñ « kh j Š Ñ « b e s Ä Ì ɔ j k h j Š Ñ «
b a s t d -t d [hu Š Ñ « [Š Ñ j h«ng h U A h D g t -ʔU Š Ñ «
II 8 II

n k r f -k h n [r d f « Ä ɔ a h ɔ U Z l h^a j -k ɔ a -gh f « n j
k h j ɓ j t ɓ t %g « k š f y -[Š Ñ j -b [sug « k < n a II 9 II

_ yk^apuh^ak f -ghyh^h J â

mp M d^aj t šä m«U j fuj ä
 M â r i â: guhp
 khah khah^h t %Õ Þ go f k Â kp
 khk j šÑ õ l šÑ
 { PhÜ { Phd - Þ t %ã eÈ d -
 gÇk ä eh j Xš fhu%ã
 nah»nahfh [d Þ jh ò t d t r f ß
 b [s^aj ß l « ek Þ nj.

II 1 II

ghyh k^anu f l h ø kk à U j a -
 [Ñ k^aj ght ¥ur © O
 › ahä aŠn PhgãÔ É f l fo j O
 åur i â: ¥u [hÔ
 ghny ghny^aJ - bksny k j f #ð# -
 A Þ jhãñ õ i ðß Þ t j^aðß
 fhç ð t « fhy%Õ ff - fy d à UÔ
 fhu Û i ä « ek Þ nj.

II 2 II

_ yhj hnu k Ì «Ü A & j t A eaÜ
 _ yk^aðß ðÇneðß
 A huh: nf ô ut šä m»y [& f f ß
 m«ã fhah: á thah
 ntnj nt jh^aj %Õ É j j f d j O
 åuj^aðß gthÜ
 brsß [« [hunahÜ [fy F z kp
 neða: \$ « b [s: ek Þ nj.

II 3 II

l « i ä « b [s: [@ t k^anu kk
 tuRg f ß mš f dh nr Zojhah

\$ « à ß « i ä « Õ # K i i a® -
 â d fu » u i z ® - { nahâ % ng á t h i na
 à uh « à ß « à % « n A k t ® n z
 Ì k fu » u z h gh [khnd^aJ Nn l
 B h « ì « B] « b B sk thn [
 [fy - # a f ß r i â ghny ek Þ nj

II 4 II

\$ [u Þ tÔ - Þ nj hæu «

ah F^an j^aJ J õ hu A hu j t sh
 ah R¥u - t Þ puh › U j h
 ah å z h tuj © l k © o j fuh
 ah Çnt j - gðkh [dh
 ah ¥u à khÇ í j - r š fu - ¥u ¥U â ã® -
 nj i t Þ [jh ó í jh
 [h « kh « ghJ [u Þ tÔ g f t Ô
 Å : nr õ # h£ahg Ah

\$ k Ahy ° « a Z l f «

ek Þ nj s Þ J k A hkhna \$ Õ n l [& u ó í nj l
 r š fr i u - f j h A Þ nj k Ahy ° Ä enkhs Þ Jnj II

ek Þ nj f U l h % n l nfhyh [& u - ga š f Ç l
 [@ t ghg A nu nj É k Ahy ° Ä enkhs Þ Jnj II

[@ t { n P [@ t tunj [@ t J Z l ga š f Ç l
 [@ t J : i f A nu nj É k Ahy ° Ä enkhs Þ Jnj II

ì ð â ò ð â ¥ un j nj É ò i â K i â ¥ u j h Æ Å l
 k^apu _ @ nj [jhnj É k Ahy ° Ä enkhs Þ Jnj II

Mð^aa ju Ì njnj É M â r i â kn A Ç t Ç l
 nahfn# nahf [« ó nj k Ahy ° Ä enkhs Þ Jnj II

Þ ö y [] ° k k A h b u s a n u k A h r j â k n A h j n u l
k A h g h g A n u n j É k A h y ° Ä e n k h s Þ J n j I I

g a k h [d Þ â n j n j É g u g u à k Þ t % ã Â
g u n k á # f < k h j @ - k A h y ° Ä e n k h s Þ J n j I I

¢ n t j h « g u j n u n j É e h d h y § f h u ó î n j l
f a Þ â n j # f < k h j h @ - k A h y ° Ä e n k h s Þ J n j I I

k A h y ° « a Z l f Þ n j a u « a : g n l a g i â k h < e u : l
[@ t ì a â k t h ¥ n d h â u h { a « ¥ u h ¥ n d h â [@ t j h I I

V f f h y « g n l a Ä a « k A h g h g É e h r d « l
a É f h y « a : g n l a Ä a « j d j h < a [k < É j : I I
a Ç f h y « a : g n l a Ä a « k A h r a U É e h r d « l
k A h y ° Û @ g n t a Ä a « ¥ u [< d h t u j h R g h I I

J @ i f h M g J a j h u h Z l f «

ek Þ n j r u © n a á n t [h D f « n g
ek Þ n j # f a > a h â n f É ¢ t % n g l
ek Þ n j # f a t a a - g h j h u É a n j
ek Þ n j # f a j h Ç Â a u h ï J @ i n f I I 1 I I

ek Þ n j # f á a a k h d - Þ t % n g
ek Þ n j k A h n a h » - É { P h d % n g l
ek Þ n j ek Þ n j [j h d a j - % n g
ek Þ n j # f a j h Ç Â a u h ï J @ i n f I I 2 I I

m e h j Þ a Ô d Þ a a U Z z h J u Þ a
g a h @ a j Þ a Ô j Þ a g a j Þ a # a n j h : l

a t n k f h f â @ - n j É Ä Þ j h u - f @ a ß
ek Þ n j # f a j h Ç Â a u h ï J @ i n f . I I 3 I I

m u © n a u n z j h U n z r a U k a n a
n y [§ f n l u h # n f n A ¥ u t h n j l
a t n k f h f â @ - n j É Ä Þ j h u - n A J :
ek Þ n j # f a j h Ç Â a u h ï J @ i n f . I I 4 I I

m g h n u k A h J Þ j n u s a a j - n f h n u
É g a - [h f n u k { # j h k n j A g h # h « l
a t n k f h f â @ - n j É Ä Þ j h u b e s f h
ek Þ n j # f a j h Ç Â a u h ï J @ i n f . I I 5 I I

ek ¢ r © o n f r © l n j h @ a j © l ä y h
[K a f © o j h f © l y h n r õ - r a n u h : l
a t n k f h f â @ - É j d - [a n j h A - A @ a ß
ek Þ n j # f a j h Ç Â a u h ï J @ i n f . I I 6 I I

a t n k f h [j h u h â j h [a a t h â Å -
m n d f h » y h ; n u h j d h ; n u h j Ä Z l h l
ï l h ä § f y h a t « [& õ & « d h r e h O
ek Þ n j # f a j h Ç Â a u h ï J @ i n f . I I 7 I I

e n k h n j É J @ i n f á n t Ô k e h n j
[j h - [@ t ì a â - ¥ u j h a U - Þ t % n g l
É ò â : [j h « f h y u h a Ç - Þ t % n g
ek Þ n j # f a j h Ç Â a u h ï J @ i n f . I I 8 I I

r u z k ì [& u h z h « ì a j É a h j u h z h «
K Å - j D # - t u h z h « > a h â ã : Ô o j h d h « l
a U g â - j U A - f j h d h « j Þ í ä Þ - a u h ì j h d h «
a t k ì r u z n k f h n j É J @ i n f ¥ u è j . I I 9 I I

\$ J@fh - [¥j - ¢nyhÑ

X« mPa \$ J@i fh- [¥j¢nyhÑ- Þnjha-
k Ahk^aauPa, ehuha z U î: mDZLghÔ Å r^ajh« ì,
\$ k Ahfhç-k Ah y ° Ô-k Ah [uP t anah nj t jh: \$
#f j«gh-¥ßa@an j ghnI É Ñnahf:

{ PhÅ dhkã nrjh« ì njå gftÔ ï [hI
gyhjh; UZa nkhA ha k Ahkhah ¥uaçr â II 1 II

J@inf Þ«Ujh Au ì Ôâ-knr ð #anjh:I
Þ t Þ i j: Þ«Ujh kâ-kÔt Rgh« j jh ì
jhÇ^aa-J: i f ga AhÇ Â fh ð t j < ah
[@nthgfhufu z ha [jh@auá^ajh II 2 II

[@t k\$fy-kh\$fsna ánt [@th@j [hânf I
ru©na @a«gnf b f sÇ ehuha Â enkhsp Jnj II 3 II

ru z hf j -Ôdh@j -gÇauh z -guhan z I
[@t Þah@â - Anunj É ehuha Â enkhsp Jnj II 4 II

[@t Þ t %ng [@ntr [@tr i â - [k < Énj I
gna¥a Þ -auh ï neh nj É J@inf nj É enkhsp Jnj
II 5 II

nuhfhdnr ðh < mgA « ì JZlhI
UZlhJ fhkh < [fyhdÔZlh <
ð thkhÇjhdh« e Ég^aauh z h«
ð thkhÇj h à ahçua jh« ¥uah^aâ II 6 II

[@t -ghjh-¥urkd « ð i unyh; a Þah»nyçtÇ
Vtnkt ð tah fh@a-k Þkð - i tÇ-Éhrd«. II 7 II

\$ J@fh ftr«

ÞUQ njÉ ¥ut ° ahÄ ftr« [@t ì ðâj« I
goathghlÆð th renuh Kçnaj [\$flhâ II

m{ Phð th ftr« njÉ J@fhk^aau« r nah #ngâ I
[eh¥nehâ gy« j ÞaguŠr euf« >un#ð II

ckhnj å ì u: ghJ yyhnI [] yjhÇ Ù I
r B & Î nfrß ghJ T@b z s rø tu th ì ÚII

[&f^ajh eh ì nf ghJ tje« [@t jhÇ Ù I
Í à thŠr r © ofhnj å j ð th« b [sg^aÇfh j jh II

mn [hf th ì Únrnjh ð b t s ghA] t {ujhÇ Ù I
à Uja« yÈ jhnj ä cju« ì «A th ì ÚII

fo« gftÔnj å ð thñ % É^aðath ì ÚI
k Ahgyhr #šnf ant ghbj s ójyth ì ÚII

Vt« Þâjh ì njÉ ð t« ð i unyh; nauB z hðÄfh I
uB kh« [@t fhðnuð & J@nf nj É enkhsp Jnj II

njå öj [«thj«

ahnj å [@t ónj ð & É Z Q khnaâ r¥âjh
ek Þ j Þ i a ek Þ j Þ i a ek Þ j Þ i a enkh ek:

ahnj å [@t ónj ð & nrjnd ð aãÔanj
ek Þ j Þ i a ek Þ j Þ i a ek Þ j Þ i a enkh ek:

ahnj å [@t ónj ð & ð ð â %ng z [«Þâjh
ek Þ j Þ i a ek Þ j Þ i a ek Þ j Þ i a enkh ek:

ahnjå [®tónjõ&Ãuh%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&B&jh%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&¢rhah%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&rîâ%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&¤UZzh%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&Bhªâ%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&#hªâ%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&y{#h%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&rhªâ%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&¢uªjh%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&fhªâ%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&yºÛ%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&>Uªâ%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&Þ«Uªâ%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&jah%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&JZo%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&khªU%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

ahnjå [®tónjõ&¥uhªâ%ngz [«Þâjh
ekÞjÞia ekÞjÞia ekÞjÞia enkhék:

[¥jrÔÞnjhªâu«

f£f«rju fnjõ&-rhg-gÇfh< Ny«òR©O«áu:
r\$ f«[ªjjÔ«fiuÞ-¤Çeadh«[®th\$ f óõh>Ujh«
lah«AªJ«kJiflbg#y#óÞ-Jõlht [&¥nj
Abus Úyh¢k-¤íâ-khÞa-ghj-jrfh«n[nt
kAhfhÈfh«ll

mBÞuiguR«fnjõ&FÈr«gªk«jD:F©ofh«
j©l«rîâkîŠrrªk#y#«f©lh«[&uhgh#d«l
Ny«ghr[&jªrndrjjÔ«AÞij:¥uthy¥ugh«

n [nt b [sÇg-k@âÜ-Ä A k A hy ° Ü« [nuh#-
P â jh«ll

f © lhNy - A y h Å r § f - K [n [r i u« j D:
[haf« A Þ j h ¥ i # @ - j j Ô« f d h^a j - É y [¢ - Ó j h«R-
J š a - ¥ u g h« l b f s ß - n j A [K æ g t h« ¢ Ç # f j h-
k h j h u ó j h« k A h ó @ t h - k æ u [u Þ t Ô - k D g n # R « g h â -
i j ¢ a h @ ¢ â Ü« ll

n j h l f h Z l f «

É â j h » y [h Þ æ u [& j h # y n j
k ï n j h g Ä ð ¢ f â j h @ ¢ j Ä n j
à U j n a f y n a É k y « r u z «
g t [§ f u n j ì f n k [u z «.

f U z h t U z h y a g h y a k h «
g h t [h f u J : i f É ö e à U j «
u á j h » y j @ [e j ¢ t É j «
g t [§ f u n j ì f n k [u z «

g t j h # e j h [& » j h g É j h
Ä # n g h j É r h u z r h U k n j
f y n a Þ t u é t É n t f É j «
g t [§ f u n j ì f n k [u z «

g t V t g t h Ä â n k Ä j u h «
[k # h a j n r j ì b f s J » j h
k k t h u a n k h A k A h # y â «
g t [§ f u n j ì f n k [u z «

[& i U n j s â i U n j g A & j h g t n j h
g É j h g j j @ [e y h y [j h

m â Ô e Ä k « g Ç g h y a k h «
g t [§ f u n j ì f n k [u z «

f Ô k É J « f È j h i U j n a h
É r u^a â k A h k a [Þ r y j :
m ï k h « [& Ç t h æ u É g h ì ò n u h
g t [§ f u n j ì f n k [u z «

F U ò § f t ò § f t n f f e n j
[k j h k a j h « e ï n f h ä [& Ô :
[u z h f j t ¢ [y j ¢ t Ä n j
g t [§ f u n j ì f n k [u z «

É â j h e k a h É [i j f f y h
e r » Š á j f h Š r e k Þ â F n u h
æ U j n k t É n j ï i U g h « [A # h «
g t [§ f u n j ì f n k [u z «

F @ t m Z l f «

[ß u « [& % g « j j h t h f s æ u «
a [Þ r h U á æ u « j e « n k U J š a «
F n u h u § i Ç g æ n k k e Þ n r^a e y i e «
j j : » « j j : » « j j : » « j j : » «

f s æ u « j e « ò æ u b g s æ u h â [@ t «
i U A « g h^a j t h : [@ t n k j æ â # h j «
F n u h u § i Ç g æ n k k e Þ n r^a e y i e «
j j : » « j j : » « j j : » « j j : » «

õ l § f h â n t n j h K n f [h Þ æ u É ¢ a h
f É ¢ t h â f ¢ a « [& g ¢ a « f n u h â

FnuhuŠ ĭÇ gǝnk keƆnr^a e y ĭe«
ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»«

É njn [ð & kh^aa: Ɔ tnjn [ð & j^aa:
[ĭ hrhu > U ǝnj ð & kǝnjhe rh^aa:
FnuhuŠ ĭÇ gǝnk keƆnr^a e y ĭe«
ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»«

B khk © lny óg óghy > U^a ĭ ĭ:
[ĭ hn [É j« a Ɔ a gh ĭ hu É^a j«
FnuhuŠ ĭÇ gǝnk keƆnr^a e y ĭe«
ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»«

an [hn k f ĭ« â B & ĭ heŸu ĭ hghǝ
fǝ t Ɔ J [@ t« fnu a ǝŸu [ĭ ĭ hǝ
FnuhuŠ ĭÇ gǝnk keƆnr^a e y ĭe«
ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»«

e ng hnf e nahnf e th th í uhb# s
e fh^a ĭ hKnf ĭ et É ǝnj ð & á ǝ j«
FnuhuŠ ĭÇ gǝnk keƆnr^a e y ĭe«
ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»«

mu © na e th Ɔ t Ɔ an fnA e fh@na
e njnA kneh t@ ǝ nj nk ǝ te@ ĭ na
FnuhuŠ ĭÇ gǝnk keƆnr^a e y ĭe«
ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»«

me@ ĭ ah Â u ǝ eh Ą K ĭ ĭ h Ą [« a ĭ
[kh È Š » ĭ h fh Ą Ú ah Ą ð &
FnuhuŠ ĭÇ gǝnk keƆnr^a e y ĭe«
ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»« ĭ ĭ:»«

FnuhuZ ĭ f« a: gn ĭ ǝ ð © an ĭ ë
a â @ ó f â @ Ÿu à krh Ɔ r nf ë
yngǝ th Š Ɔ á ĭ h @ ǝ j« gj« Ÿu à k [« { P«
FnuhU ĭ ĭ th ĭ na kneh a Ɔ a y ĭe«.

\$ É ǝ ahghyh ǝ Çòu [&^a ĭ Ɔ - k^a ǝ u:

m Ɔ a \$ \$ É ǝ ahghyh ǝ Çòu [&^a ĭ Ɔ k A hk^a ǝ u Ɔ a ĭ
ĭ ø z h_ @ ǝ â U Í: ĭ fha ǝ Ɔ r^a j: gh yh ǝ Çòu- [&^a ĭ Ɔ
nj t ĭ h ĭ ĭ

ĭ «- ð #« ĭ b [s: - r ĭ â: ĭ ĭ ä«- Ñ y f« ĭ ĭ \$ gh yh-
ǝ Çòu [&^a ĭ Ɔ - Ÿu [ĭ ĭ ĭ ǝ a @ ǝ nj # ng É Ą nah f: ĭ ĭ

ĭ «- ĭ ä«- b [s: - ĭ «- ĭ ä«- b [s: v < W fu^a ah [K«
m Š f Ą ah [K« - ó @ Ÿ ò t Ɔ [& nu h Ą â ĭ ĭ g^a j: ĭ ǝ ah d « ĭ ĭ

mU z » u z # ĭ ĭ y - u Š á ĭ hr ht f hr h
É ǝ U ĭ - # gg O fh - ò Ɔ ĭ fh ð â A Ɔ ĭ ĭ ĭ
ĭ ĭ u f u t u h Ą ah ò à y - f à y hu - Ɔ « Ɔ ĭ ĭ
Ą t [J à U â gh yh Ą ǝ a f š ah z Ó y h ĭ ĭ

y«- ĭ ǝ ah â g Š r ó ĭ #

gh y h k^a â u«

X« ĭ « ĭ ä« b [s:
b [s ĭ ä« ĭ « ĭ ĭ

à U ĭ ah â^a ah [: ĭ

ó @ Ÿ ò t Ɔ t nu h Ą â ĭ ĭ É nk hf:

ǝ ah d « - y« ĭ ǝ ah â g Š r ó # h

\$ kAhf z gâ k^aau:

mPa\$ kAhf z gâ kAhk^aauPa f z f u ø :
(Ã¢U¤) fha¤ß r^aj: kAhf z gâ¤nj t jh

i yh« Õ#« l i ä« r i â: l i ÿ « Ñy f« ll \$ kAh
f z gâ-¥u [h j - ì ¢ja¤¤nj #ng ÉÃnahf: ll

i y h« - i ä« - i ÿ « - i i y« - i b y s« - i y:
i â fu^aah [: l à Ujahâ ^aah [¢r ll ó¥ò t ¢ [& tnuhÄâ
â i g^aj: l ¢ahd« ll

Õ#hóu - fnj B & - fh©K f U#h - r i u h¥# - ghnrhagy
- >ß à a j u - ¢ t É õ h z - u ¢ d f y r - ¥nu ¢ ¢
fuh«nghU A: l ¢nanah t šy gah [g ¢ k f u a h
¢ È Z l h { t y ¢ - ó õ ah, É ¢ n t h ¢ g ¢ â - É g ¢ â -
¢ ¢ ¢ â â f n u h É i n d r i Z l h ¢ ¢ j j ll

y« - i ¢ahâ gŠ r ó # h ll

k^aau: ll X« - \$« - à ß« - i È« - i b y s« - f« -
f z g j n a, t u t u j [¢ t # d « n k t r k h d a ¢ t h A h:

à Ujahâ ^aah [l â i É n k h f l
¢ahd« - y« l ò d: ó # h ll

\$ [&¥u à k © a gŠ r j r h B ß k^aau:

mPa\$ [&¥u à k © a gŠ r j r h B ß kAhk^aauPa
- ¥u à k h U ø : l fha¤ß ¢r^aj: l \$ [&¥u à k © n a h
n j t j h ll

X« - \$« - à ß« - i ä« i â Õ#« l r u t z g t i â r i â: l
l « - <« - e« - y« - b y s: i â Ñy f« l \$
[&¥u à k © a ¥u [h j ì ¢ ¢ a ¢ ¢ n j #ng ÉÃnahf: ll

(i) X« - \$« - à ß« - i ä« (ii) l « - <« - e« - y« - b [s:
(iii) r u t z g t (iv) X« - \$« - à ß« - i ä« (v) l « - <« - e« -
y« - b [s: (vi) r u t z g t i â f u ^aah [: l m § f ^aah [¢r: ll
ó¥ò t ¢ [& tnuhÄâ â i g^aj:

¢ahd« - [& ¢ ö u h U z Ä^aJ - g ¢ k - # a ã Z - õ £ ä ¢
- K i f ¢ - g h ì j «, f h U © a h « U j - ó u = [& ¢ j u j i u ¢ ¥
g h ^aj « ¢ É õ š n y h r i d: l ã ¥ u h z « t u k ¥ # - í j - k k g a «
r i â ¢ t a « f h © K f «, f £ f « r ¢ k - ¥ U õ ¢ f - k § F r - f n j
t š ä r - Û n B à U â ll

y« - i ¢ahâ gŠ r ó # h ll

k^aau: l X« - \$« - à ß« - i ä«, l « - <« - e« - y« - b [s:
r u t z g t ll

à Ujahâ ^aah [: ll ó¥ò t ¢ [& tnuhÄâ â i É n k h f,
: ¢ahd«
y« i ¢ahâ ò d: ó # h

[] ¢a ek ¢ fhu k^aau:

mPa\$ [] ¢aek ¢ fhu kAhk^aauPa l m f ¢ ¢ n a h
g f t h d U ø : l m D Z L ¥ r^aj: [] ¢a e h u a n z h n j t j h ll

à u h « - Õ#« l à ß« - r i â: l à %« Ñy f« l \$
[& ¢ a e h u a z - ¥u [h j - ì ¢ ¢ a ¢ ¢ n j e k ¢ f h n u
ÉÃnahf: ll

à u h « - à ß« - à %« - à i u « - A b u s « - à u: i â
f u ^aah [: l à Ujahâ ^aah [¢r ll

ó¥ò t ¢ [& tnuhÄâ â i g^aj: ¢ahd« ll

[]@a« [&ªjunyhfehj -k«Uj« ntjhªj [hu«
 á t« { Phd« ¥u à kka« [&nurkky« nyh i ff - áªj«
 P t a« I ĩªpuhâªa-euhâg« [&uFU« ¢ i unyhªa-
 N lhk Âª « ¥u à kh- É Z Q - á t P t %g- à U j a« tªnj
 [jh gh P fu«.ll

y« - ĩªpahâ gŠró#hll

ek P fhu: ll \$ k A hf z gjna ek: l Äªuha ek: l utna
 ek: l []@aha ek: l ghdnt ek: l f fha ek: l ó Zn z ek: l
 ĩ u © fª¥gha ek: l kßrna ek: l M âªaha ek: l [Éªnuek:
 lmªj fha ek: l gh P fuha ek: l

Äªu-uÉªah« ek: l []@aghDªah« ek: l f f -
 ó õªah« ek: l ĩ u © a fª¥g- kßªªah« ek: l M âªa -
 [ÉªUªah« ek: l mªj f gh P fuhªah« ek: ll

Äªu-uÉ - []@a-ghDªnah ek: l f f - ó õ -
 ĩ u © a fª¥g- kßªªnah ek: l M âªa - [Éªuªj f -
 gh P fnuªnah ek: ll

Äªu-uÉ - []@a-ghD - f f - ó õªnah ek: l
 ĩ u © a fª¥g- kßªª - ahâªa - [Éªuªj f - gh P fnuªnah
 ek: ll

Äªu-uÉ - []@a-ghD - f f - ó õ - ĩ u © a fª¥g-
 kßªª ahâªa - [Éª-uªj f - gh P fnuªnah ek: ll

M âªaha ek: l n [hkha ek: l mŠ fhu fha ek: l ò jha
 ek: l ¥U A P gjna ek: l R j uha ek: l r i d ¢ ruha ek: l uh A nt
 ek: l nf jnt ek: ll

\$ [h«g [jhá tha ek:

\$ FUªnah ek:

à U jahâªah [:

óª¥ò t P [&t nuhÄâ â j É nk hf: ¢ahd «

y« ĩªpahâ g† P ró#h

[kª¥g © «

\$ []@aehuha z kªªu

mªa \$ \$ []@aehuha z - k A h kªªu P a I
 ĩ u © a P ö g U î: l ¢ Ç Z L ¥ rªj: l [@a ehuha z h
 nj t jhll

X« j U Â Ç â Ő#« l M âªnahÄâ r j â: l []@a ĩ â
 Ńy f« l \$ []@aehuha z - ¥u [hj - ĩªªaªªnj #ng
 ÉÄªahf: ll

(i) X« []@aha (ii) j U Â P njn#h_ªªjnal
 (iii) []@a M âªnah« tujha (iv) X« A « [ha (v) j U Â :
 rhªjha (vi) [@a M âªnah« fªk [h ø n z

ĩ â fuªah [: l mŠ fªah [¢ rll óª¥ò t P [&t nuhÄâ
 â j gªj: ¢ahd «:

ªÉò#« gªk A P j Š r tuj« k F l h < É j« l
 ¢ahnaª - â thfuªnj t « [@th Ő Z l - ¥u jha f« ll

y« - ĩªpahâ gŠró#hll

kªªu: l X« j U Â : []@a M âªnah« ll

à U jahâªah [: l óª t P [&t nuhÄâ â j É nk hj: ll
 ¢ahd « ll y« ĩªpahâ ò d: ó#hll [kª¥g z « ll

\$ ehuha z mZ l h B ß k^aau:

mPa \$ ehuha z mZ l h B ß k A h k^aauPa [hpa
euhuha z U î:l nj â fhaßçr^aj:l \$ k^a ehuan z h
nj t j h ll

X« Õ#« l ehuha z ha r j â:l ek: Ñy f« l \$ k^a ehuha z
¥ßa@anj #ng É Ñnahf: ll

(i) X« (ii) ek: (iii) ehuha z ha (iv) X« (v) ek: (vi)
ehuha z ha - î â fu^aah [: ll mS f^aah [çr ll

ó@¥òt Þ [& t nuhÄâ â jg^aj: ll ðahd « ll

m@j b f s f hg« » ß l h < É j - k f uy [ð - F © l y«
Ô¥âuh#ð, n f ô u« b f s Þ J ghgh rgy U á u A hu«
[Õ j h« gh Š r: ehehuð d h« R - ã < d hgu z -
r j í #« \$ juhç È Z l - ghç t«, t^an j njh: [j j -
r j uh« ò U A - ju - f j« É ç t - t^apa« K F^aj« ll

y« - î ðahâ gŠ ró#h ll k^aau: X« enkh ehuha z hall

à U jahâ^aah [l ðahd «

â j É nkhf - gŠ ró i #

\$ [& j@r d k A h k^aau:

mPa \$ \$ [& j@r d k A h k^aauPa m î @òðð < nah U î:
mD Z L ¥ r^aj: \$ [& j@r d - k A h É Z Q @ n j t j hl

u« - Õ#« l A &« - r j â:l g£ - Ñy f« l \$ [& j@r d ¥u [h j
î ða@anj #ng É Ñnahf: ll

X« M r j uha l X« É r j uha l X« [& r j uha l X« Ô r j uha l
X« [ç r j uha l X« { thyh r j uha l î â fu^aah [: l
mS f^aah [çr ll ó@¥òt Þ [& t nuhÄâ â jg^aj:l

ðahd «

r s f Š r j u Š r rhg« guRk ì - Ä õ &«

NyghrhŠ F rh j Ü <

ã¥uh z « t { unf b l s A y K [y f j h -

F^aj - k í j u j « Z l u « l

{ thyh n f r « ð Ç neau« { t y j d y Ä g«

A hu - n f u u - ó õ «

ðahnað ò £ n f h z [« Þ j « [f y Ç ò # d -

¥uh z [« A hu - r j u « ll

y« - î ðahâ gŠ ró#h ll

k^aau: X« j ä« j U Z z ha n f h É^aj ha n f h Õ# d
t š y gha guha gukò U õ ha gukhð k n d guf@k k^aau a^aau
x s õ j m Þ au r Þ auh Ä [« A u, [« A u, « U ð nah@
nkhra nkhra, X« enkh g f t n j k A h - [& j@r d ha
Ô ¥ ð nu, { thyh gß j ha, [@ t â j n B hg z fuha A &« g£
¥u à kn z guŠ { nahân õ Þ t h A h ll

à U jahâ^aah [: ll ó@¥òt Þ [& t nuhÄâ
â j É nkhf: ll ðahd « ll

y« - î ðahâ gŠ ró#h ll

[& j@r d hha É ð kn A { thyh - r j uha Ô k î l j^aeç
r j u: l ¥ unrh jah ð ll [k@¥g z «.

\$ á t g Š r h B ß k A h k^aau:

mPa \$ á t g Š r h B ß k A h k^aauPa t h k n j t U î :
l g Š i Ô ç r^a j : l [h « g g u n k ç t n u h n j t j h : X « Ô # « l e « -
r i â : l k « - Ñ y f « l l \$ [h « g - g u n k p t u ¥ u [h j
ì ¢ ¢ a @ ¢ n j # n g É Ā n a h f : l l

X « - e « - k « - á « - t h « - a « - i â f u^a a h [: l l m Š f^a
a h [ç r l l

ó ¢ ¥ ò t p [& t n u h Ä â â i g^a j : l l ¢ a h d « l l

r h^a j « g ¢ k h [d p j « - r á j u - k F l « g Š r t i ¢ u «
¢ ç n z ¢ u «, N y « t { u Š r - f £ f « g u R k g a j « j B g h n f
t A^a j « l e h f « g h r Š r f © l h « ¥ u y a A & j t A «
[h Š F r « t h k g h n f e h d h y Š f h u í j j « p g o f k Â - Ä g «
g h ò t Ô r « e k h Ä l l

y « i ¢ a h â g Š r ó # h l l k^a a u : X « e k : á t h a l l
à U j a h â^a a h [: l l ó ¢ t p [& t n u h Ä â â i É n k h f : l l

¢ a h d « l l y « i ¢ a h â ò d : ó # h l l

[k ¢ ¥ g z « l l F à a h â + k Æ p â u h l l

M ¢ k h ¢ t « » ç # h k â : [A r u h : ¥ u h z h : r ß u Š
i U A « ó # h n j É õ n a h g - n g h f - u r d h Ä ¢ u h [k h â -
p â â : l [Š r h u : g j n a h : ¥ u j ø z É â : p n j h ¢ u h Â
[@ t h » n u h a ¢ a ¢ f ¢ k f n u h Ä j ¢ j j » y « r « n g h
j t h u h j d « l l

\$ r i â g Š r h B ß k^aau:

mPa \$ r i â g Š r h B ß - k A h k^aauPa t h k n j t U î : l
m D Z L ¥ l r^a j : \$ [h « g [j h á n t h n j t j h : l l à u h « Ô # «
, à ß « r i â : , à % « Ñ y f « \$ [h « g [j h á t ¥ ß ¢ a @ ¢ n j
n g É Ā n a h f : l l

X « à u h « - X « à ß « - X « à % « - X « à i u « - X «
à b u s « - X « à u : i â f u^a a h [: l l m Š f^a a h [ç r l l
ó ¢ ¥ ò t p [& t n u h Ä â â i g^a j : l l ¢ a h d « l l

_ n y f š g ¢ U k p a ¢ U j f d f Ä g « r h U - g ¢ k h [d p j « ,
t h k h Š f h % l b f s ß - Ä ã l F r g u h n g h f - f h n l h g T l « l
e h d h y Š f h u - f h^a j « t u - g u R - « U f h Ô â - A p j «
¢ ç n z ¢ u «, t^a n j g h n y^a J b k s È « f # t j d -
F A h ç È Z l - g h ò ç t « k n A r «

y « i ¢ a h â g Š r ó # h l l k^a a u : X « à ß « e k : á t h a l l

ó ¢ ¥ ò t p [] t n u h Ä â â i É n k h f : l l ¢ a h d « l l g Š r ó # h l l
[k ¢ ¥ g z « l l

\$ F U j h u f g Š r h B ß - k^aau:

mPa \$ F U j h u f - g Š r h B ß - k A h k^aauPa g f t h «
[j h á t U î : l É u h £ r^a j : l \$ F U g u k h ¢ k h n j t j h l l

A « Ô # « [: r i â : n [h A « Ñ y f « X « \$ F U g u k h ¢ k -
¥ u [h j - ì ¢ ¢ a @ ¢ n j # n g É Ā n a h f : l l

X « A « [h « - X « A « è « - X « A « [] « - X « A « i [«
- X « A « b [s « - X « A « [: i â f u^a a h [: l l
m Š f^a a h [ç r l l ó ¢ ¥ ò t p [& t n u h Ä â â i g^a j : l l ¢ a h d « l l

C@th«dha-Fnuh: - gj« Çòtbes§fhuhja-
 Ì«Ah[d« Ìajhrhu-[kþj-ntjgoj« ðËrij-
 [ŠrhÇz«lmªitj þòuj; Å - nkf - kky«ó@z -
 ¥ugh-nrhãj« rhªj« \$ FUghJfh«g#kdçirj<a-
 rªnuhja«l

y« - ïªahâ gŠró#hll

kªau: X«X§fhuha ek: átha l X«efhuha ek: átha l
 X«kfhuha ek: átha l X«áfhuha ek: átha l X«
 tfhuha ek: átha l X«afhuha ek: átha l X«ek: \$
 FUnjtha, gukòUðha, [ðtnjtjh - tÓfuha,
 [ðthÇZl - Éehrha, [ðtJkªauç nrjdha,
 ¢iunyhja«trkhdha þthAhll

àUjahâªah[:l ó@¥òtþ[&tnuhÄââ; Énkhf: ll
 ¢ahd«ll y« - ïªahâ gŠró#hll [k@¥gz«ll

\$ r©OethBß - kªau:

mþa \$ r©O-ethBß - kAhkªauþalkh@jfcnl
 Uê:l#fðçrªj:lJðfh-yºÛ - [uþtÔnjtjhll

àuh«ð#« àß«rjâ; à%«Ñyf«llJðfh-yºÛ -
 [uþtÔ-¥u[hj - Ìªa@nj#ngÉÄnahf:ll

àuh« - àß« - à%« - àiu« - àbus« - àu: ïâ
 fuªah[:l m§f -ªah[çrll ó@¥òtþ[&tnuhÄâ
 â;gªj:ll ¢ahd«ll

khj@ - nk kJiflgj Å k ï ð - ¥uhzhgAhnuhªank
 nAyh - Ä@Äj - ð«unyhrtntj nA
 r©lK©lhªâ Å lÄnrê;Uj - uijð#jDn# Äªna

ÄR«ghgnAR«gªt« Ì Å [«AuhR JÇj«J@infekþ
 njs«änfll

y« - ïªahâ gŠró#hll

kªau: ll X«l« àß«jâ«rhK©lhiaÉçnrll

ó@¥òtþ[&tnuhÄââ; Énkhf: ll ¢ahd«ll

gŠró#h - [k@gz«

\$ kAhyºÛkªau:

mþa \$ kAhyºÛ-kAhkªauþa¥UAþgâUî:
 mDZL¥rªj: \$ kAhyºÛ:njtjhll

\$«ð#«, àß«rjâ; l«Ñyf«ll \$ kAhyºÛ - ¥u[hj
 Ìªa@nj#ngÉÄnahf:ll

(1) X«- \$«- àß«- l«- { Phdha (2) kAhyºÛ«ia-
 lçt@aha (3) fkyjhÇ©ia-rjªia (4)
 Ìàkthï<ia-gyha (5) þthAh-nj#n[(6) X«-
 \$«- þthAhâ@aha ll ïâ fuªah[:ll m§fªah[çrll
 ó@¥òtþ[&tnuhÄââ;gªj:ll ¢ahd«ll

mUz fky [«þjhjªu#: ðŠ#t@zh
 fufkyªUnjZlhsðâ-í;kh«ð#hrl
 kÂkFl - Éªuhfšg-#hnjh{ {tyhšÑ
 gtJòtd-kjh [ªjj: \$:ççiae:ll

y« - ïªahâ gŠró#hll

kªau: ll X«- \$«- àß«- l«- kAhyºÛ«ia
 fkyjhÇ©ia Ìàkthï<ia þthAhll

à Ujahâ^aah[: ó¥òt Þ [& tnuhÄâ â; Énkhf: II
 pahd« II

\$ b [sghjaÉ^aah gŠrjrh B β

mPa \$ b [sghjaÉ^aah gŠrjrh B β kAhk^apuPa Rf¥u à k
 Md^ajigut UÎ: I fhaßçr^aj: I b [sghjaÉ^aah
 gŠrjrh B @aâ Zlhß yÈjhk Ahçòu [&^ajß
 guhg£lhÇfhnjtjh II

I« fV<y àß« - Ô#« I b [s: - [fy àß« - rjâ: I
 jâ« - A [fAy àß« Ñyf« I \$ yÈjh kAh-çòu-
 [&^ajß-¥u [hj ì ppa@anj #ng ÉÑahf: II

(1) I« - fV<y àß« (2) jâ« - A [fAy àß« (3) b [s:
 [fy àß« (4) I« - fV<y àß« (5) jâ« - A [fAy àß«
 (6) b [s: [fy àß«

ï â fu^aah[: II mŠf^aah [çr II
 ó¥òt Þ [& tnuhÄâ â; g^aj: II pahd« II

mUzh«fUzhjuš»jh ì « pUjghrhšFròZg-
 ghz rhgh« I m Â khâãuh>Ujh« kôif-uA Ä^anat
 ÉghtnagthÜ« II

y« ï^aahâ gŠró#h II

«^apu: II X«- I«- àß«- \$« I I«- fV<y àß« I jâ«-
 A [fAy àß«, b [s: [fy àß« I

à Ujahâ^aah[: II ó¥òt Þ [& tnuhÄâ â; Énkhf: II
 pahd« II y« ï^aahâ òd: ó#h II [k¥g z «. II

\$nkjh-j ø zh_@â kAhk^apu:

mPa \$nkjh-j ø zh_@â kAhk^apuPa Rf¥u à k
 UÎ: I fhaßçr^aj: I nkjh j ø zh_@â@njtjh II

nkjh Ô#« I ¥u{ Ph rjâ: I Þ thAh Ñyf« I nkjh
 j ø zh_@â ¥u [hj - ì ppa@anj #ng ÉÑahf: II

X« I ek: I gftnj I j B zh_@jna I k à a« nkjh«
 ¥u{ Ph« I ¥uaçr Þ thAh I ï â fu^aah[: mŠf^aah [çr I

ó¥òt Þ [& tnuhÄâ â; g^aj: I pahd« I

gÞk>ahgh© Luhšf: rá-rfyjnuh { Phd-
 Kpuh B khyh-â zh-òÞij®-Éuh#^a fufkyjnuh
 nahf-g£lã-uhk: I >ah;ahõn I Äõ © nzh K Å tu-
 Äfiu: n [>akhd: ¥u [<d: [>ahy: jUâ-th[h:
 [jj - ktJneh j ø zh_@â-ßr: I

y« ï^aahâ gŠró#h I

k^apu: I X«enkhgftnj j ø zh_@jna k à a« nkjh«
 ¥u{ Ph« ¥uaçr Þ thAh I

à Ujahâ^aah[: I

ó¥òt Þ [& tnuhÄâ â; Énkhf: I pahd« II

y« ï^aahâ gŠró#h I [k¥g z «. II

guk A « [(k A h t h j a) k A h k^aau:

mPa \$ guk A « [(k A h t h j a) k A h k^aauPa A « [U î :
m > a j j - fhaßçr^aj; , guk A « n [h n j t j h l l

A « - Õ#«, [: r j â; n [h A « - Ñy f « l k k \$ guk A « [
- ¥ßa@n j k A h t h j a - #ng É Ñahf: l l

(1) [a « { Phd k d^aj « ¥u à k (2) Ñahd^an j h ¥u à k (3) Ñahd^aj k a « ¥u à k (4) nah i t ókh (5) nah i t ókhâgâ: (6) Vfnk t h É Ôa « ¥u à k l

ï â fu^aah [: l m § f^aah [ç r l l

ó@¥òt Þ [& t nuh Ä â â j g^aj : l l ñahd « l l

Ñahd^aj « guk [& f j « n f t y « { Phd _@a «
a t^aa t h Ô j « f f d [a U r « j a t k Þ ahâ y ° a « l
Vf « Ña « É ky k k y « [@ t Ô [h ø ó j «
gh t h Ô j « a Ç F z u ĩ j « [a F U « j « ekh Ä l l

y « ĩ ñahâ g Š r ó # h l

«^aau: l l X « ¥u { Phd « ¥u à k l X « m A « ¥u à kh Þ Ä l
X « j a a t k ĩ l X « mak h a kh ¥u à k l l

ó@¥òt Þ [& t nuh Ä â â j É n k h f : l l ñahd « l l

g Š r ó # h l l [k @ ¥ g z «. l l

F U k © l y h @ ç r d «

X « ehuha z « g a k ò t « t ĩ Z l « r j â Š r j a ò a u
guhr u Š r l

> ah [« R f « b f s l g j « k A h^aj « n f h É^aj nah Ñ^aau-
k j h Þ a á Z a « l l

\$ r § fuhr h @ a k j h Þ a g a k g h j Š r A Þ j h k y f Š r
á Z a « l

j « n j h l f « t h @ a â f f h u - k < ah - d Þ k a F % < [a j j
k h e n j h s Þ Ä l l

ç U â Þ « U â ò u h z h d h k h y a « f U z h y a « l

ekh Ä g f t a g h j r § fu « n y h f r § fu « l l

r § fu « r § fuhr h @ a « n f r t « g h j u h a z « l

[] a u g h Z a j U b j s t^an j g f t^ab j s ò d : g d : l l

< ç t nuh F U u h a n k â _ @ a â n g j - É g h » n d l

> nah k t a > ah ¥ j n j A h a j ø z h _ @ a j n a e k : l l

F U t^aj d «

m { Phd â k u h^aj Þ a { Phd h Š # d r y h f a h l

r B & U < Û È j « nad j Þ i k \$ F u n t e k : l l (1) l l

¥u à kh d^aj « guk [& f j « n f t y « { Phd _@a «

a t^aa t h Ô j « f f d [a U r « j a t k Þ ahâ y ° a « l

Vf « Ña « É ky k r y « [@ t Ô [h ø ó j «

gh t h Ô j « a Ç f z u ĩ j « [a F U « j « ekh Ä l l (2) l l

ek Þ n j e h j g f t < á t h a F U % ä n z l

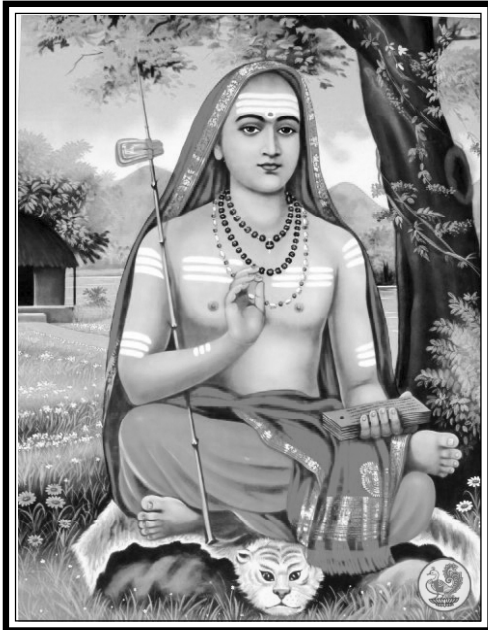
É ñ a h t j h u [« ĩ a a i a Þ â j U j h n d f É j u A l l (3) l l

mK fhd^a jehjha kk \$ Funt ek: l
 mK fhd^a jehjha Funt gukha nk l
 mK fhd^a jehjha Funt gunk Zond II(4)II

aâj« \$ FUÐnjhau« Ð t - Ð t%nghg y B z « l

ghgy - ghthD [hnu z knkj« ĩ - ÉnrZoj« l
 khÐU thÐ [ša - [ÐUr« Ð>ahnjâ ÉÔajh« l

r«ó® z «



m Dg^a j « -2

g#nfhÉ^a j «

(1) ¢ thj r kŠ#Çfh

Éntfk%wtnd nfhÉ^a j i d t ÊgL,
 nfhÉ^a j i d t ÊgL, nfhÉ^a j i d t ÊgL. ku z fhy«
 beUŠ» a bghGJ 'L j UŠ fun z 'ngh<w Éahfu z
 jhJghl« c< i d xUfhY« fh¥g%wnt fh¥gh%whJ.

Éntfk%wtnd bghUÿ tunt © L« v<w
 nguhi r i a xÊ¢JÉL. kd âš nguhi rÆšyhj ešy
 òââ i a ehL. cd j F cÇajhd fUkajhš v^a j ¥
 bghU i s mil»whnah mjdhš áajaj j ĩ<òw¢
 brÆthahf.

bg© fĚ< e»šf i s í« ehã¥ ãunj r ¢ i j í«
 gh¢J kâkaš» Mntr ¢ i j a i lahnj. ĩ i t khÄr«
 bfhG¥ò M»at%¿< ntWg£l cUtšfns v<W
 mo j fo kd âš v© Â j bfhÿ.

jhk i u ĩ i yÆ< nkYÿs Ú¢â t i y Äfî«
 rŠrykhdJ. mJ nghynt thœî« mârÆ j f ¢ j j f
 t i fÆš rŠrykhdJ. cyf« KGJ« nehahY«
 mfšfhu ¢ j hY« Ōo j f¥g£l bj<W« c z ©thahf.

bghUÿ <£L t âš eh£l« cÿst dhÆU j F«
 t i u j h< c< i d m©oat®fÿ
 g%Wilat®fshÆU¥g®. mj<ã< _¥gil^a j c l Èš
 thœ^a j hš å£oš vtU« xU th¢ i j T l j nf£f
 kh£lh®fÿ.

vJ t i u _¢R i fh%W c l Èš csnjh mJ t i u
 å£oš c< D i l a n B k ¢ i j ÉrhÇ¥gh®fÿ. m^a j

_ΦRj fh%W¥ nghE c l š rhE^aJ É£lhš k i d É í«
m> î l i y j f © L m Š R t h Ÿ.

bghU i s ¥ bghU shf j f U j h k š J < g « v < W
v ¥ bghG J « v © Q t h a h f. m â š á ĵ j s î « ĩ < g «
ĩ š i y v < g J c © i k. bghU i s Φ
nr Ä ¥ g t @ f S j F ¥ ã Ÿ i s f Ē l Ä U^aJ « T l g a «
V % g L » < w J. ĩ J n t v š F « ĩ a š g h f c Ÿ s J.

F H^a i j a h d h š m ¥ n g h J É i s a h £ o š
g % W Ÿ s t d h » < w h < . t h Ē g d h d h š m ¥ n g h J
g U t k š i f a Ç l « g % W Ÿ s t d h » < w h < ; » H t d h d h š
m ¥ n g h J f t i y Φ á^a j i d f Ē š g % W Ÿ s t d h » < w h <
g u ¥ ã u « k ρ â š g % W Ÿ s t @ v t U « ĩ š i y.

c < k i d É a h @ ? c < k f < a h @ ? ĩ^a j [« [h u «
Ä f î « É á ρ â u k h d J. Ú j h < a h U i l a t < ?
v š » U^aJ t^a j h E ? m^a j j ρ J t ρ i j ĩ š F
v © Â ¥ g h @ , j « Ő.

e š n y h @ c w t h š g % ĵ < i k V % g L «.
g % ĵ < i k a h š k â k a j f « Ú š F «. k â k a j f «
Ú š » d h š k h W g l h j c © i k É s š F «. k h W g l h j
c © i k É s š » d h š m J n t é t < K j â.

t a J f l^a j ã < f h k É f h u « V J ? j © Û @
t % ĵ a ã < F s « V J ? b r š t « m Ê^a j ã < R % W « V J ?
j ρ J t ρ i j m ĵ^a j ã < [« [h u « V J . ?

b r š t ρ j h Y « R % w ρ j h Y « ĩ s i k a h Y « f @ t «
b f h Ÿ s h n j . f h y < m i d ρ i j i « x U Ä Ä õ ρ â š

b f h © L n g h E É L t h < . k h a k a k h d ĩ i j b a š y h «
É £ L ã u « k g j ρ i j m ĵ^aJ m â š ò F t h a h f.

g f Y « ĩ u î « , k h i y í « f h i y í « , F Ē @ f h y K «
t r^a j f h y K « , Ū © L « Ū © L « t U » < w d . f h y «
É i s a h L » w J . M í Ÿ b r š » < w J . v < w h Y «
M r h g h r « É L t â š i y .

ó š b f h ρ J ¥ n g h < w ĩ ¥ g < Å u © L
R n y h f š f s h š x U É a h f u z g © o j U j F ¥
g Ç ó u z k h d c g n j r « É ρ i j f Ē š ó u z m ĵ î b g % w
\$ r š f u g f t ρ g h j u h š T ĵ a U s ¥ g £ l J .

\$ M â r š f u @ c g n j r š f Ÿ

v ¥ g o x Ē Ē < c j É Ē š y h k š x U b g h U i s x U
b g h G J « g h @ j f ¥ g L t â š i y n a h , m ¥ g o k d â š
M u h E Φ á Ē š y h k š v j d h Y « P h d «
m i l a ¥ g L t â š i y .

m Š P h d ρ j h š n j h < ĵ a m i d ρ J « P h d «
c â ρ j î l < k i w^aJ n g h » < w J .

f © z h o n g h < w k d j h d J g Ç R ρ j k h d h š
m â š P h d « j h n d É s š F «. M i f a h š k d i j ¥
g Ç R ρ j k h j F t â š f t d « b r Y ρ j n t © L «.

j < d h n y h ã w u h n y h M ρ k h i t j b f h Ÿ s î «
K o a h J , j Ÿ s î « K o a h J . m J î « v i j í «
b f h Ÿ S t J Ä š i y , j Ÿ S t J Ä š i y . ĩ J j h <
c © i k a h d P h d «.

n t j š f Ē Y « n j t i j f Ē l K « c i w í « c < d j k h d
u f á a « P h d n k . m J j h < g Ç R ρ j k Ē ¥ g t % W Ÿ j i y
á w^a j J .

áw^ajJ« ufáakhdJkhd Phd^αij^α
j<dlifÄšyhjtDjF mĚjfi TlhJ.
ituhj»aKilatD« FUÉ< f£lisisiFj
Ñæ¥go^aJ el¥gtDkhd ÓlDjF^αjh< mĚjfi
nt©L«.

ãw¥ò, njÆjš, _¥ò, rhî M»a
khWjšfĚ Å<W eh< ÉLg£lt< eh< cly<W.
r¥j« Uá Kjëa ĩ^aâÇa ÉõašfĚš vdjF¥
g%ċšiy. Vbd ÅšvdjF ĩ^aâÇašfÿ ĩšiy.

[«[hu« fdî ngh<wJ. ÉU¥ò btW¥òjfiÿ
Āiw^ajJ. mjDila fhy^αâš mJ c©iknghš
ãufháj»wJ. Mdhš Phd ÉÊ¥òV%g£lJ«kiw^aJ
ngh»wJ.

ituhj»^αâ<ga< Phd«. Phd^αâ<ga<
ÉõaRfšfisehlhkš M^αkhd^aj^αijaDgÉ^αjš;
mjdhš ÉistJguk rh^aâ.

fdîkd^αâ<f%gid, f©lkWfz^αâš mJ
fhz¥glhkš nghtjhš mJ bghÆ.

j<Dila áUZoÆš ĩiwt<xU bghGJ«
ĩujfk%wt dhfî« Úâ tGÉat dhfî«
ĩU¥gâšiy.

gfY«, ĩuî« khiyí« fhiyí« gÅjfhYK«
ĩsnt Å%fhyK« âU«ã^α âU«ã^α t^aJ
bfh©oUj»<wd. ĩ>thWfhy« ÉisahL»wJ
taJ fĚ»wJ. v<whY« fh%W¥ nghš
Éahã^αâUjF« Mir k£L«kÅjídÉLtâšiy.

kâkaš»atndkuz rka«beUš»a bghGJ
ĩyijfz¢ N^αâu« c<id xU bghGJ«

fh¥gh%whJ. Mifahš nfhÉ^ajíd¢ nrÉ,
nfhÉ^ajíd¢nrÉ, nfhÉ^ajíd¢nrÉ.

vJtiu bghUÿ njLtâš xUt<
g%Wÿst dhÆUj»whndhmJtiumtDilaR%W«
mt Ål« Mir it^αâUjF«. nehÆdhš cliš
js^αJ nghd ã<ò mt< cÆU l ÅU^ajhš
xUtU«mtDilarkh¢rhu^αij ÉrhÇ¥gâšiy.

ril jÇ^αjtdhdhY«, bkh£ila^αj
tdhdhY«, FLÄiaj f^αjÇ^αjtdhdhY«, fhÉ^α
J Âa Â^aJ gythwhd ntõ«ó©ltdhdhY«,
kâkš»at<gh^αjhY«gh^αjfhjtndah»wh<. gy
tif¥g£lntõbkšyh«tÆ%W¥ãiH¥ghfnt
Ko»<wJ.

vt dhš gft^αÑij áċjsthtJ
gojfi¥g£lnjh, fšif Ú^α xU JĚahtJ
gUfi¥g£lnjh, KuhÇahd gftthDila ói# xU
jlilitahtJ brÆa¥g£lnjhmtDjF akgaÄšiy.

mšf«js^αJ É£lJ. jiy ei u^αJ É£lJ.
thÆgš ĩšyhjjhf M»É£lJ. »Ht<nfhiy
C<ċjbfh©L elj»wh<. v<whY«mtDila
khÄrã©l^αij Mir ÉlÉšiy.

FH^aijahÆUjF« bghGJ Éisah£oš g%W,
bastd^αâš gUt¥bg© Ål«g%W, taJ Kâ^αj
bghGJftiy. gu¥ãu«k^αâl«g%Wjbfh©lt<
vtDÄšiy.

ĩw^ajhš kWgo ãw¥ò. ãw^ajhškWgo ĩw¥ò.
kWgoí«xUjhÆtÆ%ċšKlšFjšfiufhz hjJ«
fl^αj%fÇaJkhd ĩ>thæjiff lĚ Å<W v<id
fh^αjUS«gftthnd.

gfYjF¥ ã< gfY« iuîjF¥ ã< iuî«,
gBšfS«, khjšfS«, nfhi lfhyK«, FĖ®fhyK«
tUlanjhW« khwhkš t^aJ bfh©oUj» <wd. å©
MirfS« ršfšgšfS« vtídí« É£L¥
nghtjhÆšiy.

taJ fl^ajhš fhkij»s®¢á v<d M»wJ. Ú®
t%¿dhš Fs« v<d M»wJ? bghUÿ mÊ^ajhš
R%w« v<d M»wJ? c©ik czu¥g£lhš
[«[hu«v<d M»wJ?

▷âßfĖ<e»šfisí« ehã¥unjraijí« gh®J
kâkašfhnj. iit khÄr bfhG¥ð. iitfÿ
Éfhubk<W mojfo v©Â kdâš
bghU£gLªjhkĖU.

Úah®? eh<ah®? vš»U^aJ t^anjh«? v<jhĖ
ah®? j^aij ah®? i¥goª j<Dila
ãwÉªjisfis e<whĖ ÉrhÇªJ¥ gh®J
iitbašyh« fdîjbfh¥ghd it vdi f©L
bfhÿ.

vJtiu _¢Rjfh%W cIĖš
Xojbfbh©oUj»wnjh mJtiu å£oš c<Dila
eyªij¥g%¿nf£gh®fÿ. _¢Rjfh%W¥ngħĖ
cIYjFmgha«V%g£lhškidÉ TIm>îliyi
f©L mŠRthÿ.

fhkRfªâ%F vt<tr¥gL»whndh mt<
nehĖthĖ¥gL»wh<. kuz«x<nw Koî v<W
f©L«xUtD«ghtªâÅ<WÉyFtâšiy.

kâbf£Itnd bghUÿ nr®¥gâš Miria
É£blhĖ. åzhd MirfĖÅ<WÉy»aešy
v©zšfis kdâš á^ajid brĖ. c<Dila

Äiyjinf%w fUkšfis¢brĖtjhš»ilijj Toa
bghUisjbfbh©Lkdij ranjhð¥gLªâjbfbhÿ.

bghUÿ v¥bghGJnk J<g«
ÉisÉ¥gbj<gijkdâš itªJjbfbhÿ. mjd hš
ázjsîRf« Tl išiy v<gJ c©ik. bg%w
ãÿisÆlÄU^aJšTl, bghUÿ gilªjt®fSjF
ga«V%gL»wJ. i¥goªjh<všyh iIšfĖY«
fhz¥gL»wJ.

bghUÿ, R%w«, bastd«KjĖat%i w¥g%¿
f®t«bfhÿshnj. fhY«xU ÄÄðªâš
všyht%i wí«bfh©L ngħĖÉL«. kha kakhd
i>t idªijí«É£Lãu«kgjªij m¿^aJ bfh©L
mJ D£òFthahf.

fhkªijí«nfhgªijí«nguhiriaií«
kâka;fªijí«xÊªJ mŠPhdªâÅ<WÉLg£l
cdJc©ik▷ta%gªij¥gh®. MªkPhdÄšyhj
_l®fÿeufªâš åæ^aJ J<gªâ%Fÿsh»wh®fÿ.

rªUbt<W«Äªâubd<W«òªâubd<W«
cwÉdbd<W«nt%Wikia¥ghuhnj. ÉZQ
gjªij ÚÉU«ãdhšahÇlªJ«gífikí«e£ð«
ghuh£lhkšvšnyhiuí«všyht%i wí«rkkhf¥gh®.

gft hnd, bfhÿs nt©oaJ vJ? FU trd«.
jÿsnt©oaJ? å©braiy. FU ah®?
c©ika¿P<. jªJt PhÅ; j<idail^aj
khzt<e<ikjfhfXahJ ghLgL»wt®.

m¿thĖÉiuthf¢brĖant©oaJ v<d?
r«rhu g^ajªij mWªJ ÉLjiy bgwny.
ÉLjiyifÉªJ vJ? ešy¿îe<Ka%á.

Äfî« ĩ Å J vJ? jUk«. vt < UáíŸst <?
kdø and. vt < g©oj <? Ént»na. vJ eŠR?
FU bkhÊ i a my£áa« brĖjny.

[« [huâ < [hu« v < d? mJ m [hu« v < W
rjhÃ i d¥gnj. kÅ j@nt © l@j j fJ vJ? j d j F«
ãwU j F« e < i k. mj%nf ãwÉ.

vi j j f © L mŠRt@? rhi t. KG j FUI <
ah@? Mir ti y¥g£l tnd. Nu < ah@? bg © f Ě <
f © z «ghš moglhj i tuh j »a <.

brÉ j F mKj« vJ? rhJgnjr«. bgU i k
vj dhš? vij í «ãwÇl« nt © lhi kahš.

Mæ^a j J vJ? bg ©. braš, rhfr«, rJu < ah@?
bg © ka j »š åHhjt <. J j f« vJ? k»æÉ < i k,
mr^anjhð«. jhæî vJ? jhæ^a jt Å l« ahá¥gJ.

vJ thæî? F%wÄ < i k. vJ kli k? f%W« f%W
tÊÆš Åšyhi k; ÊÊð jt < ah@? Ént» ; cw j f«
vJ? étÇ < m¿ah i k.

euf« vJ? ãw@ tr« ĩ U¥gJ. vJ brs j »a«? r@t
ršfð âahfnk. vJ brĖað j j fJ? cÆ@ j F ĩ Å i k,
ét ĩ j«. cÆ@ f S j F ÉU¥g« vJ? cÆnu.

md@ðj« É i s É¥gJ vJ? mf«ght«. Rfbk J?
rhJ ánef«. Érdð i j xÊ j F« rk@ðj < ah@? guk
âah»na.

rhî vJ? _@ j fnk. md@ðj« vJ? mtruðâ%F
c j thi k. rhFk£L« kd i j j F i l t J? kiwÉš brĖj
ght«.

Ka%á vj < ghš? fšÉ, < i f, ešy kU^a J -
ĩ t%¿ < ghš. vi j Éy j Ft J? Ôa@, gy j hu«,
ãw@bghUŸ- ĩ t% i w Éy j fnt © L«.

cÆ i u j bfhLðjhY« âUðj Koahjt@ ah@?
_@ j f@, r^anj f¥ng@t ÊfŸ, jhkr@, e < ¿ b f £ l t @.

rhJ ah@? xG j f KŸst <. mjk < ah@? Ô
eilah <. cy i f btšgt < ah@? c © i k í «
bghWikí« bfh© l t <.

FUI < ah@? mfhÇa < ; jfhj i j ĸ brĖgt <.
brÉ l < ah@? ešY i u nfshjt <. C i k ah@? j j f
fhypðâš ĩ < brhš ĩ a«gð bjÇahjt <.

< i f vJ? nfshJ bfhLðjš. e©g < ah@? Ô i k
ðfhJ j L¥gt <. vJ myšfhu«? Óy«. ehî j F mHF?
c © i k.

j < Fykhdfky«ahiu j f © lhš ky@^a J k»G«?
F z Å i w î l < g©ðŸst i u j f © lhš kyU«. cy f«
ahU j F tr¥gL«? j@k ÓyuhĖ ĩ < brhš í i u ¥gt U j F.

ky@k fŸ 'ahiu ÉU«ðthŸ'? RW RWð _ i s, Úâ
bež ĩ u © L« c i l a t i u. âUk fŸ ah i u Éy F thŸ?
m^a j z @, Mrh@, njt@- ĩ t@ f i sð ò%¿ð âÇ í «
nrh«giu.

t á j fð j j f ĩ l « vJ? ešyt@ mUnf mšyJ
fhánððâuðâš. Ú j f nt © o a ehL vJ? fUÄ¥
ðšy dhd mur d J ehL.

ft i yÆšyhjt < ah@? g Â î Ÿ s k i d É í «,
Å i y a h d brštK« c i l a t @. ĩ > ĩ y »š tU^a jð
j i f t < ah@? bršt« ĩ U^a J« < i f a%w t <.

ĩ Ê î j F _y« vJ? ÑnHhÇl« ahá¥gJ.

ĩ u î « g f Y« fUjð j j f J vJ? gftðru z <;
r«rhu« m < W. f © Â U^a J« FUI@ ah@? ehðâf¥
ng@t Ê fns.

K l t < ah@? j Ÿshj K J i k Æš Ô@ªj ahªâ i u
brÆgt <. K i »a Ô@ªj« vJ? áªjky« mW i F«
Phdnk.

k Å j@ r«ghâ i fª j i f i t v i t? fšÉ, bršt«,
òfæ, ò© Â a«.

cÆiu j fh£oY« ãÇakhd i t v i t? Fy j@k«,
rhJ ršf«. ngh%wª j i f i t v i t? òfæ, gªâ Å Éuj«,
j < d ċ î.

všnyhÇlK« cŸs M íj« vJ? í j â. vJ
r@tkjh? gR. nr dhgy« vJ? i jÇa«. vJ ak <?
ft d i F i w î.

nt õ«všFŸsJ? ÔaÇl«. bgÇa Ô£L vJ? fl <
bjhš i y. mga«vJ? i tuh i »a«, kd îWâ. vJ ga«?
g z nk.

fhÇa áªâ vj dhš? j tªjhš. òªâ v > É l«?
bjÆtªj < i k bg%w mªj z Çl«. bk£a ċ î vJ?
bgÇahiumLªJªbjh©L brÆJ bgW«m ċ î. bgÇah@
ah@? j@k jªJ tšf i s m ċªj t@.

òfæ bg%wt D i F ku zªi j É l i bfhœaJ vJ?
mgÑ@ªâ. cy»š R» ah@? j d th<. vJ j d«?
ÉU«ãa i j m Ě¥gJ j d«.

Rfªâ%bfšyh« _y«? ò© Â a«. J i fªâ%F
_y«? ghg«. vt D i F l R t ßa«? ršfuid
Muhâ¥gt D i F.

brÊ¥gt < vt <? ÉeaK i l a t <. mÊgt <?
brU i f <. e«gªj fhj t <? rjh bghÆ brhšYgt <.

bghÆ v¥nghJ Ôâš i y? j@k u õ zªâ < nghJ. vJ
jUk«? t«r gu«g i uahf¥bgÇnah@gÆ < w t Ênael¥gJ
jUk«.

rhJ É < gy«? bjÆt«. rhJ ah@? v¥nghJ«
kdk»ænth<. bjÆt«vJ? ešÉ i d. ešÉ i d ahs <
ah@? všnyh@ kâ¥ i g¥bg%wt <.

j < a@ ah@? JwÉ. kh < a < ah@? goªj rhJ.
t z š fª j i f t < ah@? jhjh-bfh i l t Ÿsš.
t Ÿsš ah@? i u¥gt < k»H i bfhL¥gt <.

c l byLªj t U i F vJ gh i »a«? Mnuh i »a«.
ahU i F¥gy <? Ka%áahs D i F. ghgÄšyhj t <
ah@? #g«g © Q »wt <. óu z < ah@? e < k i f i s ¥
bg%wt <.

k Å j U i F vªj braš fodkhdJ? v¥nghJ«
kd i j m l i F j ny.

J i f Äšyhj t < ah@? nfhgÄšyhj t <. Rf«
vJ? âU¥â. mur < ah@? Fof i s k»æÉ¥gt <.
ehÆ ah@? Ñæªjukhd t D i Fªbjh©loah <.

ghukh@ªâf« vJ? mª i t j«. mŠPhd«
vš»UªJ tªjJ? mJ mdhâ. cliy ts@¥gJ?
ãuhu¥j fUk«. m < d šbfhL¥gJ vJ? M íŸ.

mªj z < cghá¥gJ vt i u? fhaªâÇ, NÇa <
m i » Å, r«ò. i t% ċ š cŸsbj < d? rª á t
jªJ t«.

ah@ ãuªa B nj t i j? jhÆ. ó{a FU ah@?
jª i j. r@tnj t jhªkh ah@? ntj Éª i j í« ešy
f@khD Z lhdK«bfh©l É¥ãu <.

vjd hš Fy« mÊí«? rhJ #dšf is¥
ò©gLªJtjhš. ah® thjF gÈjF«. ? rªâa,
bksd, rkÓy® thjF.

m < djhd« ahUjFª jF«? gáªjtDjF.
t z j f« ahUjF? gftjtjhuªâ%F. ah® gft h < ?
ršfuehuha z < .

_ lndgzªjhiriab tš. kdªjhiria xÊ;
ešy òªâkâia kdšbfh©L el. ne®ikahd
j < DiH¥ghš tªj brštªijj bfh©L ãiHªJ
k»æªâU.

jhkiu i iynkš Ú®ªJËfÿ ÄšyhJ
rÈj» < wd; mnj khâÇ étD« ÄiyÆšyhJ
rŠrÈj» wJ. cyf kifbsšnyhU« Mirí«
ãÂ í« g%çªJ < gK%W mÊ» wh®fÿ. i ije < whf
mçªJj bfhÿ.

ešytUl < nr®. gªj ghrbkhÊªJ khr%w j Â
Äiy» iljF«. j Â Äiyahš nkfh« xÊí«; nkfh«
xÊªjhš rŠryª ÔU«. rŠryÄšyhJ j < Dÿ
Äiyªjny ét < KjâahF«.

ml igªâank, gz j ftiy g%ç c < kd«
miytnj < - c < id tÊ elªj xU Kjšt <
išiynah? ešy rhJ ršf« áçJ » ilªjhY«
nghJnk. _ îY» Y« mj%» iznaJ? ãwÉ¥
bgUšfliyª jh©L« glF mJntahF«.

nah»ahdhY« ngh»ahdhY« T£lª
âÈUªjhY« j ÂªâUªjhY« vt < áªj« ãu«kªâš
yÆªjnjhmtnd R». R». R». mtDjnf i < g«.

gftªÑijiaç áçjhtJ goªjt < , fšif
ÚiuªJËahtJgU» dt < , KuhÇahd f© z idj

fz khtJ t z š» dt < - mtid vkD« neh£l«
gh®j f kh£lh < . mtDjF vkgaÄšiy.

c < Dÿ, t < Dÿ, vtUS« ÉZ Qnt VfurkhÊ
cÿsij c z ®. ãwF Úr»¥ã < ç á d¥gbjšyh«
ãzhF«. v < idç á d¥gJ c < idç á d¥gjhF«. v
šyhiuí« jhdhf Mªkrkhdkhfj f©L, ngjkh
mŠPhdªij É£LÉL.

gzªjhir bfljš; mâš áçJ« RfÄšiy.
gzjfh < j < kifisí« mŠRth < - i > thW
cyf¥gh < ikia ahšF« mçthahf.

mÊtJ vJ, v < W« i U¥gJ vJ v < W MuhÊ.
mÊah¥ bghUns Úv < W mçª, nahf« gHF. kdij
cÿns eh£o nahfªªâ bgw ãuhzhahk«
ãuªahAhu« (kdšFÉjš) kªâu #g«, rkhâ
KjÊat%iw xUikíl < gH» ca®ªj Kjâ
Äiyia¥bgW.

FUÉ < âUtokyÇš âlgjâ bfhÿ; ÉiuÉš
[« [hujfliyª jh©o Kjâ Äiyia¥bgWthÊ.
òyD« kdK« mlš» tr¥g£lhš, c < cÿsªâYÿs
c©ikjflîisj fh©ghÊ.

ntjšfÿ

ntj«, Phdç Rušf«. mJ eh < FbjhF¥òilaJ.
Ujntj«, a#&®ntj«, rhkntj«, mjt < z ntj«.

ntj« f®k fh©l«, cghrdh fh©l«, Phd
fh©l« v < w _ < WghFghLilaJ.

ekJ âdrÇ mDZlhdšfÿ Mrhu Éâfÿ,
kÂj < òÂjd hF« tÊfÿ, bj£thuhjid, giâ,

cghrid, kÅ j < milant © oa Phd« - všyh«
ntj♠âš bjËthF«.

[♠a« t j	-	c © i k ngR
j@k« ru	-	mwŠbra ÉU«ò
kh♠Unjnthgt	-	j hahd bjËt♠ i j t z ŠF
ã♠Unjnthgt	-	j ^a i j a h d bjËt♠ i j t z ŠF
Mrh@a njnthgt	-	MrhÇa i d t z ŠF
mââ njnthgt	-	ÉU ^a J♠ bjËt♠ i j t z ŠF
¥u«kÉ♠ M¥ndhâ gu«	-	ã u « k ♠ i j m¿ ^a j tnd ca@Ãiy- bgW»wh<.

eh< F ntjŠf S j F« eh< F kfh thi»aŠfÿ
c © L.

1. **U j n t j «** : ¥uŠ Phd« ¥u à k« = cÿs¿nt
ãu«k«
2. **a#&@ n t j «** : m A « ¥u à khÞÄ = ehnd
ãu«k«.
3. **rhk n t j «** : j♠tk ì = m J Ú
4. **m j @ t z n t j «** : makh♠kh ¥u à k« = ÿ^a j
M♠khãu«k«.

ntj« bjËtthiF. gÇR♠juhd Ç Î fË <
âahd♠âš vG^a j ntjthiFfÿ ekiF
tÊfh£L»<wd. ntj Ç Î fÿ ÿa%ifaH»š
ïiwtid j f©lh@fÿ; mnj ÿiwtid♠ j k J

cÿs♠ Jo¥ãY« c z @^a jh@fÿ. ntj♠âš
ãuhk z @fÿ v<wgFântÿÉ, »Çia, r l ŠF f i s ¥
g%¿ brhšY«. Mu©a« v<w ghRuŠfÿ
cgÃõ♠J i fÿ, mitna M♠Ûf ufáaŠf i s
É s j F« ntj h^a j khF«. ntj«125 cgÃõ♠J i f i s
x¥ò»wJ. mt%Wÿ K j »akhdi t - <r«, nfd«,
fl«, ãu¢d«, K © l f«, kh © L j »a«, i j ♠ â Ç a«,
l j nua«, Þ ntj h Þ t j u«, ãU A j hu © a f«,
rh^a nj h i »a« M » a c g Ã õ ♠ J i f ÿ. ÿ t % i w
nfhÉ^a j @ r Š fu U i F É s i » dh@.

M â r Š fu@ v G â a ü š f i

\$ r Š fu@ v G â a ü š f i s ¥ g%¿ f É nah»
\$ R ♠ j h d^a j ghuâ mt@fÿ v G J t i j ÿ Š F F ¿ ¥ ã l
nt © L«.

\$ r Š fu@ ng@ òfæ nj l É š i y; cy» < ÿ i r
t i r f i s ¥ ghu h £ l É š i y. xU beho
â z h i f É š i y. mt@ v G ♠ j h Â ÿ u î « g f Y«
M o j b f h © o U^a j J. mtuJ Phd f Š i f r y r y ♠ J
X o j b f h © o U^a j J. mku♠ j < i k b g % w ü š f i s
r Š fu@ v G â d h @. v < W « c y f « ÿ i r j F «
gh l š f i s ¥ g h o d h @. m^a j j f h y « f h » j Ä š i y; c % W
ngdh ÿ š i y - V L « v G ♠ j h Â í n k c © L. r Š fu@
m^a j j f h y « v G â a ü š f i s ÿ < W m Ç R ¥ n g h £ L ¥
g o j » n w h «. É a j » n w h «. r Š fu@ guh r j â i a ♠
â a h Å ♠ J g h Z a « v G j ♠ b j h l Š » d h @. K j È š
“ b f h © l h [A Þ u e h k « ” v < w h @. g ♠ k g h j @
É Z Q [A Þ u e h k ♠ i j ♠ j^a j h @. m J j U k U i F
Ô Z k @ c g n j á ♠ j J. m j % n f K j È š É a h i a h d «
v G â d h @ r Š fu@. ã w F â U j u h Z o u D i F
[e a [& # h j @ b r h < d [^a ♠ [& # h Ô a « v < w m Ç a
ü Y i F É s i f « v G â d h @. ã w F â u É # a D i F

f © z < T ɿ a Ñ i j i F c i u b a G â d h @ . m j < ã w F
 < r « , n f d « , f l « , ã u ɸ d « , K © l f « , k h © L j a « ,
 i j ɸ â ß a « , l j n u a « , r h ^ a n j h j a « , ã u a j h u © a «
 M » a j n r h g ã õ ɸ â % F « É s j f « v G â d h @ .
 m i d ɸ â % F « á f u « i t ɸ j J n g h y ã u « k
 N ɸ â u ɸ â % F m ɸ i t j g h Z a « v G â c Ỗ s J x < n w :
 m J n t c Ỗ s h < k h t h d ã u « k « v < W É s j » d h @ .
 Ñ i j , c g ã õ ɸ J , ã u « k N ɸ â u « - i « _ < W «
 ã u ɸ j h d ɸ u a « v d ɤ g L « . i i t n a m ɸ i t j
 n t j h ^ j ɸ â < m o ɤ g i l a h F « . i t % ɿ < r h u ɸ i j
 r š f u g f t h < É n t f N l h k Â a h f g h o d h @ .
 i i t b a š y h « j Å ɸ j Å ü š f s h f c Ỗ s d . c g n j r
 [A ɸ Ç , ɤ u n r d h ɸ j u u ɸ d k h y h , M ɸ k n g h j « , [h j d
 g Š r f « , g # n f h É ^ j « , j r ɸ n y h » , k Ü õ h g Š r f « ,
 j ø z h _ @ ɸ â m Z l f « , n f h É ^ j h Z l f « , A ß Ū n l ,
 á t h d ^ j y A Ç , M d ^ j y A Ç , b [s ^ j @ a y A Ç ,
 f n z r g Š r u ɸ d « , y ° Ū e u á « k ɸ n j h ɸ â u « ,
 á t k h d [ó i # K j È a ü % W i f z i f h d
 g h R u š f i s ɤ g h o d h @ F U g f t h < . F U , u h k @ ,
 » U Z z @ , n j É , y È j h , f š f h , A D k h < , # f ^ e h j @ -
 M » a b j Ě t š f Ỗ n k š m t @ g h o a g h R u š f Ỗ g y t h « .
 M â r š f u @ t h j F m k u t h j F ; m < W « i < W « v < W «
 m J ã < b w h È j F « . á t < , É Z Q , K U f < , f z g â ,
 r j â , N Ç a < M » a M W _ @ ɸ â f i s í « g h o M W
 r k a ɤ b g U k h d h f É s š F » w h @ r š f u @ .

i > t s î i s « t a â š i ɸ j i d ü š f i s ,
 i > t s î M n t r î z @ ɸ á í l < n t W a h U «
 v G â a â š i y - r š f u @ t h j F f b s š y h « , m k u h d ^ j j
 f Å f Ỗ - f h á Æ š É i s ^ j f % g f j f Å f Ỗ - i > t h W
 f h á Æ š f Å É i s j F « n g h J v ɸ j i d n a h m Ç a
 ã f æ ɸ á f Ỗ ã f æ ^ j d .